



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

INTERAMERICAN
Το υποκατάστημα των Κυθηρίων
ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269
(κτίριο IONIA CENTER)
τηλ. 2714360 - FAX 2792847

ΕΤΟΣ 90
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 90
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 1996

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.), FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΙΚΟΝΟ-ΜΑΧΙΕΣ

Το θέμα της μεταφοράς των εικόνων από τον Αγ. Ιωάννη Θεολόγο στον Όσιο Θεόδωρο, ο τρόπος που έγινε και οι εξελίξεις που ακολούθησαν, ήταν φυσικό ν' απασχολήσουν την κοινή γνώμη. Κι επειδή αυτό που λείπει πάντα από παρόμοια θέματα είναι η ενημέρωση, τα «Κ» θ' ασχοληθούν διεξοδικά μ' αυτό. Εδώ ακολουθεί ένα σύντομο ιστορικό. Στη σελ. 3 καταγράφονται τα ερωτήματα κι οι απορίες μας. Οι θέσεις μας εκφράζονται στη σελ. 6 και μια πλήρη ανάλυση επί της ουσίας, αλλά και με τις νομικές προεκτάσεις θα βρείτε στη σελ. 10 γραμμένη από τον έγκριτο δικηγόρο και συνεργάτη των «Κ» κ. Γ.Ν. Νικηφοράκη. Εδώ σας θυμίζουμε το εκτενές ρεπορτάζ που κάναμε για το θέμα στο τέλος του '91 και το προφητικό άρθρο για την αδιαφορία και τις εξελίξεις για τις εικόνες που γράφτηκε στο ίδιο φύλλο τότε.

ΑΡΚΕΤΕΣ βυζαντινές και μεταβυζαντινές εικόνες ευρί-

Κυθηραϊκά

Η ΕΙΔΗΣΗ της κατάσχεσης του τοπικού F/B ήταν φυσικό να προκαλέσει ζωντανή ανησυχία κι αναστάτωση στα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα, καθώς ο κίνδυνος για τις συγκοινωνίες μας είναι πλέον ορατός. Τα τελευταία δύο χρόνια, ειδικά τους θερινούς μήνες, η συγκοινωνία μας ήταν πολύ καλή, καθώς - και παρά τα μικροπροβλήματα σχετικά με τις ώρες αναχώρησης και μερικά ακόμη θέματα - τα δύο πλοία έκαναν πληθώρα δρομολογίων, που παρείχαν άνετη διακίνηση στο κοινό. Αυτό ίσως, αλλά και η πτώση ή στασιμότητα της κίνησης, δημιούργησαν οικονομικό πρόβλημα στην πλοιοκτήτρια εταιρεία, που έπληξαν τη δανειοληπτική της ικανότητα. Αυτό όμως αποτελεί έμμεσα δεινό πλήγμα για τα Κύθηρα, που κινδυνεύουν να μείνουν χωρίς συγκοινωνία. Και τώρα δεν υπάρχει δυνατότητα να ζητούμε λύση από το Υπουργείο, καθώς την ευθύνη έχει η Τράπεζα, που ζητά θέβαιο να εξασφαλίσει τα δάνειά της. Αλλά και αν φθάσουμε στο απευκτέο να ακινητοποιηθεί και το «Θησεύς», μήπως τότε το ΥΕΝ, που θ' ασχοληθεί υποχρεωτικά, μπορεί ν' αντικαταστήσει τα δρομολόγια; Θ' αρκестεί σε κάποια ημίμετρα, όπως έγινε με παρόμοια προβλήματα στις Κυκλάδες, μάλιστα εμείς είμαστε χειρότερα, αφού δεν θρσκόμαστε πάνω σε διαδρομές πλοίων, ώστε να μας εξυπηρετούν εμβόλιμα. Έτσι αυτή τη στιγμή ευχόμαστε να ξεπεραστεί το πρόβλημα και να επιστρέψει το τοπικό F/B στη γραμμή, την οποία εξυπηρετεί αρκετά καλά τόσα χρόνια. Αναγνωρίζουμε τις δυσκολίες της γραμμής και αισθανόμαστε αλληλεγγύη για τους πλοιοκτήτες όσον αφορά το συγκεκριμένο πρόβλημα. Παρά ταύτα όμως, αν δεν καταστεί τελικά δυνατή η απεμπλοκή του θέματος, όπως όλοι εύχονται, τότε θα πρέπει, σε συνεργασία ίσως με τοπικούς ή άλλους παράγοντες, να προχωρήσουν οι Κυθηριοί στην επιχειρηματική πρωτοβουλία, που θα επιλύει τουλάχιστον την τοπική συγκοινωνία με Γύθειο και Νεάπολη. Οι επόμενοι μήνες θα είναι καθοριστικοί και θα πρέπει να παρακολουθούνται οι εξελίξεις, ώστε να μην εκφύγει η κατάσταση και δημιουργηθούν δυσάρεστες και δύσκολα αναστρέψιμες εξελίξεις.

σκοντο επί αιώνες στους ναούς των Κυθήρων οι περισσότεροι από τους οποίους ήταν αφύλακτοι και σε απομακρυσμένους και ασυντήρητους ναούς, εύκολη



Δύο πολύ ωραίες εικόνες, που βρίσκονται ακόμη στο ναό, στον οποίο είχαν αφιερωθεί. Για ευνοήτους λόγους δεν αναφέρουμε το ναό, πιστεύουμε όμως, πως είναι πιθανόν να έχουν μείνει σε ναούς εικόνες, που θα πρέπει να συντηρηθούν και να βρουν θέση σ' ένα σύγχρονο Μουσείο. (Αρχ. «Κ»).

λεία των αρχαιοκαπλίων, αλλά και υφιστάμενες τη φθορά του χρόνου. Τη δεκαετία του '60 παρατηρήθηκε έντονη κινητικότητα, όταν «ανεκαλύφθη» ο θησαυρός αυτός και επιτηδείοι άρχισαν να τον μεταφέρουν στην Αθήνα και στο εξωτερικό. Ανυπολόγιστος αριθμός εικόνων (έως και τέμπλα ολόκληρα) ξηλώθηκαν τότε από τους ναούς μας και πλουτίζουν τώρα διάφορες συλλογές. Αυτό έκανε και το δραστήριο και οροματιστή Μητρο-

πολίτη Μελέτιο Γαλανόπουλο να αποσύρει από τη λατρευτή χρήση όσες εικόνες είχαν απομείνει και είχαν ιστορική ή καλλιτεχνική αξία και να τις συγκεντρώσει και με τη βοήθεια της Αρχαιολογικής υπηρεσίας σ' ένα ασφαλή χώρο για να σταλούν στην Αθήνα για συντήρηση. Συγκεντρώθηκε τότε ένας αριθμός 200 περίπου εικόνων, μεταξύ των οποίων ξεχωριστή ομάδα αποτελέσαν 48, που ανήκαν στην Εγχώριο Περιουσία ως προερχόμενες από το Ιερό Προσκύνημα Μυρτιδίων και άλλους ναούς και παρεκκλήσιά του. Με πρωτοβουλία του μακαριστού

Μελετίου ξεκίνησε τότε κι η διαδικασία συντήρησης και πολλές από τις εικόνες επέστρεψαν γύρω στα 1968 στο νησί και εναποτέθηκαν με όσες δεν χρειαζόνταν συντήρηση, αρχικά στην Αγία Άννα στη Χώρα κι αργότερα στον Άγιο Ιωάννη Θεολόγο, λόγω του ότι οι ναοί αυτοί ήταν σε κατοικημένη περιοχή και παρείχαν συνθήκες ασφαλούς φύλαξης. Τότε περίπου απεχώρησε ο Μελέτιος ως συμπληρώσας το στη σελ. 5

ΣΕ ΝΕΑ ΦΑΣΗ ΟΔΗΓΕΙΤΑΙ ΤΟ «ΔΑΣΙΚΟ»

Μετά από μεγάλο διάστημα πλήρους απραξίας στο θέμα άρχισαν πάλι να κινούνται κάποια νήματα για την επίλυση του λεγόμενου «Δασικού» προβλήματος. Βέβαια στο διάστημα που μεσολάβησε έγιναν σωρεία λαθών και επεμβάσεων ολ' αυτά που είχαμε εγκαίρως επισημάνει εάν δεν ελύνετο το θέμα νομοθετικώς. Τώρα η επικείμενη σύνταξη του κτηματολογίου υποχρεώνει το κράτος να λύσει το πρόβλημα, καθώς η άμεση και σαφής καταγραφή και χαρτογράφηση των δασικών εκτάσεων είναι κι ο μοναδικός τρόπος προστασίας από την καταπάτηση. Οι προτάσεις της Δασικής Υπηρεσίας κινούνται προς τη σωστή κατεύθυνση, μέχρι όμως να γίνουν Νόμος θα περάσουν από πολλά κύματα, έτσι ώστε να μας κάνουν επιφυλακτικούς και να μην δημοσιεύουμε λεπτομέρειες. Σύμφωνα πάντως μ' αυτές αγροί, οι οποίοι εκαλιεργούντο μέχρι το 1945 και μετέβαλαν αργότερα χαρακτήρα επανέρχονται κατ' ουσίαν στην προηγούμενη χρήση. Στις προ-

τάσεις ρυθμίζεται και το θέμα των ποσοστών της ξυλώδους ή δασικής βλαστήσεως που απαιτείται για το χαρακτηρισμό εκτάσεων ως δασικών. Η πρώτη εντύπωση είναι πως οι διατάξεις που αφορούν τα Κύθηρα είναι κατ' αρχήν θετικές, αλλά θα χρειασθεί να γραφούν πολλά ακόμη μέχρι να λυθεί το πρόβλημα. Μετά πάντως τη δημοσίευση των πρώτων πληροφοριών άρχισαν κι οι αντιδράσεις του Τύπου, αλλά και των κομμάτων. Η Ν.Δ. σε ανακοίνωσή της στρέφεται κατά της Κυβερνήσεως αποφεύγει όμως επιμελώς τις βολές κατά των ρυθμίσεων και επιμένει ότι αυτές πρέπει να περάσουν πρώτα από αναθεώρηση του Συντάγματος, κάτι στο οποίο συμφωνούν και πολλοί συσταγματολόγοι, ζητεί δε ευρεία συναίνεση για να προχωρήσει συνταγματική μεταρρύθμιση. Αντιθέτως ο ΣΥΝ τίθεται εναντίον των ρυθμίσεων. Φαίνεται, ότι μπαίνουν σε νέα φάση διαδικασίας επίλυσης του θέματος και η ευχή είναι να μην «κολλήσει» πάλι, όπως το φθι-

ΚΑΤΕΣΧΕΘΗ ΤΟ «ΜΑΡΘΑ» Φόβοι για τις συγκοινωνίες μας

Στις 6 Ιανουαρίου έγινε ξαφνικά γνωστό στα Κύθηρα, ότι το τοπικό πλοίο «Μάρθα» το οποίο σύντομα επρόκειτο να διακόψει τα δρομολόγια του λόγω ετησίας επιθεωρήσεως, κατεσχέθη στο

της κρίσεως που μαστίζει την ακτοπλοία, τα τελευταία χρόνια σε πολλές γραμμές λόγω μείωσης της κίνησης. Οι επενδύσεις σε πλοία είναι πολύ υψηλές και οι αποδόσεις πολλές φορές μικρότε-



λιμάνι του Γυθείου για οφειλές της πλοιοκτήτριας εταιρείας προς την Εθνική Τράπεζα. Το ακριβές ύψος των οφειλών της Εταιρείας δεν έγινε γνωστό, ακούστηκε όμως ότι υπερβαίνει τα 100 εκατ. δρχ. Συγχρόνως κυκλοφόρησαν φήμες, ότι επίκειται η κατάσχεση και του άλλου πλοίου του ίδιου πλοιοκτήτη του «Θησεύς», αλλά μέχρι τώρα κάτι τέτοιο δεν έχει επαληθευτεί και το πλοίο εκτελεί κανονικά τα δρομολόγια του. Όπως ήταν φυσικό η είδηση προκάλεσε ζωντανή αναταραχή στους Κυθηρίους, καθώς η σύνδεση με το Γύθειο και τη Νεάπολη την οποία εξυπηρετούσε το «Μάρθα» είναι ζωτικής σημασίας για το νησί και ιδίως για τον τουρισμό του.

Σύμφωνα με ανεπιβεβαιωτές πληροφορίες μας η πλοιοκτήτρια εταιρεία προτίθεται να ζητήσει ρύθμιση του θέματος από την Εθνική Τράπεζα, ώστε να επιτευχθεί η επαναδρομολόγηση του πλοίου. Παρά ταύτα, δεν είναι εύκολο να γίνει κάτι τέτοιο σύντομα δεδομένης και της πολιτικής των Τραπεζών, αλλά και

ρες των απαιτήσεων για να εξυπηρετηθούν οι υποχρεώσεις. Τα «Κ» αναφέρθηκαν τους τελευταίους μήνες αρκετές φορές στο πρόβλημα άλλων περιοχών πάντα με το διάχυτο φόβο, ότι μπορεί να συμβεί και σε μας όπως τελικά και έγινε. Τώρα θα περιμένουμε τις εξελίξεις που σίγουρα θα είναι καθοριστικές τόσο αν λυθεί το πρόβλημα, όσο και περισσότερο φυσικά - αν δεν λυθεί ή ανεπекταθεί.

Πάνω στο γενικότερο όμως θέμα της συγκοινωνίας, εκτός από αυτό το ρεπορτάζ, διαβάστε και τις θέσεις μας στην 1η σελ.

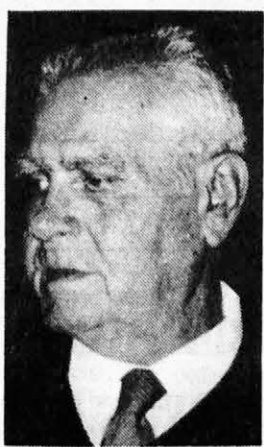
(Είχε προχωρήσει η έκδοσή μας, όταν πληροφορηθήκαμε, ότι το πρόβλημα με την Τράπεζα διευθετήθηκε και το «Μάρθα» θα επανέλθει στη γραμμή, που εξυπηρετούσε το νησί όσο ποτέ τα τελευταία χρόνια, παίρνοντας άδεια ελευθεροπλοίας).

Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΟ

- Στη σκιά των γεγονότων ΣΕΛ. 3
- Οι Κοινοτάρχες για το νερό ΣΕΛ. 11
- Τα λιμάνια μας, του κ. ΜεγαλοκονόμουΣΕΛ. 12
- Επί τον τύπον των ήλων. Άρθρο του κ. Γ. Ν. Νικηφοράκη ΣΕΛ. 10
- Το ασθενοφόρο ΣΕΛ. 11

NEO VIRGO
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.
Είδη υγιεινής-πλακάκια
« Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές »
« Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ »
« Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες επαγγελματίες »
ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ 4185375

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΧΑΡΟΣ



Οι καμπάνες των εκκλησιών σήμερα, δεν εσήμαναν σαν άλλες φορές. Δεν σήμαναν για να συναθροίσουν τους Τσιριγώτες και τις Τσιριγώτισσες για κάποιο χαρμόσυνο γεγονός. Αλίμονο. Το κάλεσμα της καμπάνας ήταν πένθιμο και λυπημένο και το κλάμα της θρήνης που αναγγέλει το ξέσπασμα μιάς συμφοράς.

Παρ' όλο που δεν είναι εύκολο να έχει κανείς ψυχική ηρεμία σε στιγμές υπέρμετρης θλίψης και πόνου, όπως σήμερα, ας σφιχτούμε την καρδιά μας για να απευθυνούμε τον ύστατο χαιρετισμό στον αγαπημένο μας θείο Θανάση, που ο θάνατος έκοψε το νήμα της επίγειας ζωής του.

Αισθανόμενοι επιτακτική την ανάγκη και ιερή την υποχρέωση, υποδεχόμαστε σήμερα το νεκρό του και αφιερώνουμε την σημερινή ημέρα στην λατρεία της μνήμης του.

Εκπληρώνουμε, έτσι, ένα χρέος και αποδίδουμε μία ελάχιστη τιμή, προς τον άνδρα, που η ευεργετική του δράση, έδωσε γενναία ώθηση, προς την πρόοδο του τόπου μας ολόκληρου.

Δεν υπήρξε μόνο ένας δραστήριος επιχειρηματίας, δεν υπήρξε ο στυλοβάτης μίας ολόκληρης γενιάς που ξεπετάχτηκε από τα ερείπια του Μεγάλου Πολέμου. Υπήρξε ουσιαστικά, η ζωογόνο πνοή και ο παράγοντας σωτηρίας μίας ολόκληρης εποχής, μιάς γενιάς που ξεκινούσε τη ζωή της, με μια χαρακιά πίκρα ανάμεσα στα μάτια. Τους έδωσε το θάρρος του, τούς έδωσε χρήματα, οικόπεδα, δουλειά, τους έδωσε το αίμα του και τη ζωή του την ίδια, με μοναδικό γνώμονα το γενικό συμφέρον και την αξιοποίηση του τόπου, του νησιού ολόκληρου. Και δεν θα ήταν υπερβολή να πούμε, ότι πολλοί υπήρξαν, γιατί υπήρξε αυτός.

Πώς, λοιπόν, σήμερα, μπορούμε όλοι εμείς να μην αποζητούμε, τον συγγενή και το φίλο, τον πατέρα, τον άνθρωπο πάνω απ' όλα που τόσα η ύπαρξή του σηματοδοτεί;

Και πώς να μη θέλουμε την μνήμη του, με τα στερεά της θεμέλια, θρονιασμένη στα βάθη της ψυχής και της καρδιάς μας. Τη μνήμη του που την διατηρούν και θα την διατηρούν για πάντα, το έργο του και η κοινωνική και ανθρωπιστική συμβολή του, στην πορεία της Κυθηραϊκής Κοινωνίας. Και οι Κυθηριοί, οι καλεσμένοι από τη Μαίρα να αγωνιστούν και να παλαίσουν για το καλό και την προκοπή αυτού του τόπου, κάθε φορά που θα λιποψυχούν, θα έρχονται προσκυνητές εδώ στον τάφο του, για να ακούσουν την φωνή του θάρρους και της θυσίας, την φωνή της οδηγίας στην πορεία της πρόοδου και της εξέλιξης.

Πενθούμε γύρω από το φέρετρό σου, αγαπημένε μας θείε. Δέξου την ευγνωμοσύνη μας και πίστεψε, ότι θα κρατήσουμε τη μνήμη σου αιώνια, παράδειγμα, σημείο αναφοράς και φάρο φωτεινό, για όλους εμάς τους νεότερους. Και πάντα η μορφή σου, θα προβάλλει μπροστά μας, όπως σε γνωρίσαμε. Ευθυενή, λεβέντη και αγέρωχο, ίδιος ο Άγιος Γιώργης σε μία εικόνα θαλαμμένη από τα βάθη της ιστορίας. Σε μια εικόνα γεμάτη από την έμφυτη αξιοπρέπεια που με γενναιότητα κράτησες, ως την τελευταία σου στιγμή και που ταιριάζει μόνο σε φύσεις ευγενικές και εκλεπτισμένες.

Έζησες για όλους εμάς. Και τη στιγμή του χωρισμού πιστεύουμε, ότι τα καλύτερα στεφάνια τιμής και δόξας σου προσφέρουμε, όταν σε διαβεβαιώσουμε ότι θα κινούμεθα, από το δικό σου παράδειγμα.

Φεύγεις, αλλά μας αφήνεις πολύτιμο οδηγό, το φως σου το άπλετο, σαν ένα αστέρι που έσθισε στο ξημέρωμα, αλλά το φως του καθοδηγεί ακόμα στο αχανές πέλαγος της ζωής.

ΜΑΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ-ΠΙΕΡΡΟΣ

Γεννήσεις

● Η Πηνελόπη Παν. Σούγιαννη γεννήθηκε στην Αθήνα αγοράκι. Να ζήσει.

Γάμοι

● Στις 10 Νοεμβρίου παντρεύτηκαν στην Παναγία Κοντελετού Λειβαδίου ο Ευάγγελος Μαντήλης με τη Ρίτα Μαντήλη από τη Βορ. Ήπειρο. Προηγούμενος η Ρίτα είχε βαπτισθεί και της εδόθη το όνομα Γιαννούλα. Ανάδοχος στη βάφτιση και κουμπάρα στο γάμο ήταν η Γιαννούλα Λουράντου. Ευχές να ζήσουν ευτυχισμένοι και να τους χαίρονται.

● Στις 25 Δεκεμβρίου παντρεύτηκαν στον Ι.Ν. Γεννήσεως Θεοτόκου της Κασσανδρείας Χαλκιδικής ο Χρ. Σερέτης τελει-

όφοιτος Θεολογικής με την Ελπίδα Σταματού (το γ. Γλυτσού από τ' Αντικύθηρα). Τα στέφανα αντήλλαξε ο κ. Γ. Βαλάσης. Μετά το γάμο δόθηκε δεξίωση στο ξενοδοχείο SIBIRY. Στους νεογύμους ευχόμαστε κάθε ευτυχία (Ι. Γλυτσός).

Θάνατοι

● Πέθανε σε ηλικία 84 ετών στην Αθήνα στις αρχές Ιανουαρίου η Διαμάντα Γ. Φατσέα ή Κόρσολα. Η σορός της διακομίστηκε στα Κύθηρα όπου ενταφιάστηκε στο νεκροταφείο Φατσαδικών, εκεί όπου ένα μήνα πριν είχε ταφεί ο γιος της Νίκος. Στα παιδιά της Παναγιώτη, Γιάννη, Τόλια, τη νύφη της Νίκη και τις οικογενειές τους θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 13 Ιανουαρίου πέθανε στην Αθήνα όπου νοσηλευόταν ο Αθανάσιος Γαθρ. Χάρος σε ηλικία 83 ετών. Ο εκλιπών ήταν από τους τελευταίους εναπομείναντες δημιουργούς της ανάπτυξης του σύγχρονου Λειβαδίου κι είχε προχωρήσει σε πρωτοποριακές στην εποχή του ανανεώσεις του Ελαιουργείου και του Αλευρομύλου τα οποία είχε ιδρύσει ο πατέρας του Γαθρ. Χάρος. Η κηδεία του έγινε στις 17 Ιανουαρίου στο Λειβάδι με τη συμμετοχή πλήθους κόσμου. Στη σύζυγό του Καίτη, τα παιδιά του Γαβρίλη, Γιώργο, Νένω και Μαρία με τις οικογενειές τους, τ' αδελφία του και τους συγγενείς του θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 67 ετών και κηδεύτηκε στις 15 Ιανουαρίου στο Νεκροταφείο Καλλιθέας ο Στέφανος Καρύδης από τα Δόκανα. Στη σύζυγό του Φρόσω, τα παιδιά του Γιάννη και Πέννη, τα εγγόνια του και τ' αδελφία του Τζώρτζη και Νίκο απευθύνουμε θερμά συλλυπητήρια.

Στη μνήμη ΑΘΑΝ. ΧΑΡΟΥ

Στη μνήμη Αθαν. Χάρου η οικογένειά του άνοιξε λογαριασμό, το προϊόν του οποίου θα χρησιμοποιηθεί για τον εξωραϊσμό του Κοιμητηρίου Λειβαδίου. Ο λογ/σμός στην Εθνική Τράπεζα είναι 380/74296962 και διαχειρίζεται από τους Γαθρ. Χάρο, Γεώργ. Λευθέρι (Πρόεδρο Κοινότητος) και Ελένη Ν. Καλλιγέρου. Στο λογαριασμό μπορούν να κατατίθενται δωρεές, που θα γίνουν στη μνήμη του εκλιπόντος.

Πένθη

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ

Έφυγε από κοντά μας στις 4 Ιανουαρίου 1996 ο γνωστός και αγαπημένος Μυλοποταμίτης συμπατριώτης μας Δημ. Ανδρόνικος (Σταμπούζος). Ο εκλιπών γεννήθηκε το 1907 στο Μυλοπόταμο, όπου έζησε σχεδόν όλη του τη ζωή. Παντρεύτηκε την Ειρήνη Γλυτσού από τα Κυπριωτάνικα και απέκτησε μαζί της τρία παιδιά, την Ανεζίνα, την Κατίνα και το Γιώργο. Άριστος οικογενειάρχης μεγάλωσε με τον καλύτερο τρόπο τα παιδιά του, τα οποία και επισκέφθηκε δύο φορές στην Αυστραλία, όπου ζουν μόνιμα δύο απ' αυτά (η Κατίνα και ο Γιώργος). Η Ανεζίνα έζησε κοντά του συνέχεια στο Μυλοπόταμο. Ευτύχησε να δει 7 εγγόνια, τα οποία αρχίζουν να διαπρέπουν στη ζωή, όπως και τα παιδιά του. Αγάπησε με πάθος το Μυλοπόταμο, το νησί μας και την πατρίδα μας, για την οποία πολέμησε στην πρώτη γραμμή στο Αλβανικό Μέτωπο. Λίγο αργότερα το σπίτι του στο Μυλοπόταμο λεηλατήθηκε από τους συμμορίτες και ο ίδιος γλύτωσε την τελευταία στιγμή την εκτέλεση απελευθερωθείς από τους Άγγλους.

Γεμάτος καλωσύνη, σεμνός, απλός, ευαίσθητος, γελαστός, πάντα ξεχειλίζει από αγάπη για συγγενείς και φίλους. Το γέλιο του, η μουσική από το βιολί του και οι σοφές του κουβέντες θα αντηχούν πάντα στο Μυλοπόταμο.

Ας είναι ελαφρύ το χώμα που τον σκεπάζει.

καταχώρηση



● Πέθανε και κηδεύτηκε στο Κάτω Λειβάδι στις 19 Ιανουαρίου ο Εμμ. Κασσιμάτης ή Τζαμουρδής, 89 ετών. Στη σύζυγό του Κούλα και τις κόρες του Σταματίνα και Ελένη οικογενειακώς και τους λοιπούς συγγενείς απευθύνουμε θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στο Μυλοπόταμο στις 4 Ιανουαρίου ο Δημήτριος Ανδρόνικος ή Σταμπούζος 89 ετών. Στη σύζυγό του Ειρήνη και τις οικογενειές των παιδιών του Ανεζίνας, Κατίνας και Γιώργου θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 84 ετών ο επίτιμος Σύμβουλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου Κωνσταντίνος Σαραντόπουλος. Ο εκλιπών ήταν ο πρώτος Πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών. Ετάφη στο Νεκροταφείο Ζωγράφου στις 23 Ιανουαρίου. Στη σύζυγό του Κατίνα και την αδελφή του Μαρία θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 5 Ιανουαρίου πέθανε στο Γηροκομείο η Χρυσάφη Χ. Τσιγγούνη από τη Νεάπολη. Στα παιδιά της Δημήτρη, Στέλιο και Νίκο οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια (Γ.Π.Σ.).

● Στις 6 Ιανουαρίου πέθανε αιφνιδιαστικά από εγκεφαλικό επει-

σόδιο στον Ποταμό η Χρυσά Π. Σοφίου ή Μπαϊά 75 ετών. Ήταν γνωστή για την καλωσύνη της, το



χιούμορ της και την αγάπη προς όλους τους συνανθρώπους της. Έφυγε όρθια, όπως πάντα επιθυμούσε. Στα παιδιά της, τον αγαπητό μας Γιώργο (ανταποκριτή των «Κ») και την οικογένειά του και τους Σοφία και Βασίλη Κωνσταντίνικο οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Μ.Κ.).

● Στις 10 Ιανουαρίου πέθανε στην Πλ. Άμμο ο Λευτέρης Ν. Τζορτζόπουλος 83 ετών. Στα παιδιά του Νίκο, Μηνά, Φιλώ και Αθηνά οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.).

● Στις 21 Ιανουαρίου πέθανε στο Γηροκομείο και ετάφη στην Αγ. Αναστασία ο γνωστός και καλωσύνας Παναγιώτης Καπάνης σε ηλικία 90 ετών. Στα παιδιά του Γιώργο, Ντίνο, Ελένη και Τασία οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.).

ΑΛΛΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ
ΣΤΗ ΣΕΛ. 12

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Εξω από τα δόντια

ΣΤΗ ΣΚΙΑ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Η ενέργεια του Μητροπολίτη και του Ηγουμένου της Μονής Οσίου Θεοδώρου να μεταφερθούν οι εικόνες, που εφυλάσσοντο στο ναό Αγ. Ιωάννου Θεολόγου, δημιουργεί μια κατάσταση, η οποία είναι δυνατόν να οδηγήσει σε απρόβλεπτες εξελίξεις, τις οποίες οφείλουμε να αναλύσουμε και να λάβουμε σαφή θέση.

Πριν προχωρήσουμε σε πλήρη ανάλυση του θέματος και θέσουμε τα αναγκαία ερωτήματα πρέπει να πούμε ότι για να φθάσουμε ως εδώ χρειάστηκε να συντρέξει η ευθύνη πολλών παραγόντων. Πρώτα οι τοπικοί παράγοντες, που εδώ και χρόνια όφειλαν να βλέπουν, πού οδηγεί η στάση και η συμπεριφορά συγκεκριμένων εκκλησιαστικών παραγόντων. Δεύτερον, εμείς, ο Τύπος, που συνήθως αρκούμεθα σε ανώδυνες νύξεις ελπίζοντας αφελώς, ότι δεν θα οδηγηθούν τα πράγματα στα άκρα και τρίτον ο Μητροπολίτης, στην εύνοια και την ανοχή του οποίου οφείλεται εν πολλοίς η συμπεριφορά μερικών εκ των πρωταγωνιστών των γεγονότων. Και τώρα τα ερωτήματα.

Έχει κανένα εκ του Νόμου δικαίωμα ο οιοσδήποτε ηγούμενος μιας Μονής να μεταφέρει από το χώρο που φυλάσσονται 80 εικόνες ιστορικής και καλλιτεχνικής αξίας, οι οποίες μάλιστα είναι γνωστών σε ποιές μονές ή ναούς ανήκαν; Η άδεια του Μητροπολίτου δεν αρκεί, καθώς οι εικόνες δεν ευρίσκοντο σε κοινή λατρεία για πολλές δεκαετίες και ο Μητροπολίτης, λόγω του σχήματος και του κύρους του, είχε το ένα κλειδί ως θεματοφύλαξ. Είναι γνωστό πως από το 1992 οι εικόνες μεταφέροντο σταδιακά στις αρμόδιες υπηρεσίες του Υπ. Πολιτισμού για συντήρηση, δεδομένου ότι ο χώρος είχε κριθεί ακατάλληλος και η φθορά που υφίσταντο σοβαρή. Εκ της αλληλογραφίας εξ άλλου που είχε προηγηθεί, ήταν προφανές, ότι εντός των πρώτων ημερών του Ιανουαρίου και οι 80 εναπομείνουσες εικόνες (από το σύνολο των 200 περίπου) θα μεταφέροντο για συντήρηση στην Αθήνα. Άρα το θρυλούμενο επιχείρημα της «προστασίας» δόθηκεν από τη φθορά δεν υφίσταται. Κι αλήθεια. Ακόμη κι αν ήταν αληθινό το επιχείρημα. Με ποία αρμοδιότητα, ο Μητροπολίτης και ο ηγούμενος μιας Μονής μεταφέρουν σ' αυτήν 80 εικόνες χωρίς την άδεια των κρατικών αρχών και χωρίς να τηρηθούν σχολαστικά οι διαδικασίες, που λεπτομερώς ορίζονται από τους Νόμους για μεταφορές εικόνων και αντικειμένων ιστορικής αξίας; Με την ίδια λογική κάποιοι άλλοι ιερείς ή λαϊκοί θα μπορούσαν ίσως να ζητήσουν να μεταφερθούν στο σπίτι τους για να... φυλάσσονται καλλίτερα.

Από τις 80 εικόνες οι 44 προέρχονταν από τη Μονή Μυρτιδίων και διάφορα παρεκκλήσιά της, άρα ήταν περιουσία της. Πώς ο Μητροπολίτης δίνει την άδεια να μεταφερθούν σε μια άλλη Μονή; Όλη την περιουσία της Μονής Μυρτιδίων την διαχειρίζεται η Επιτροπή Εγχώριου Περιουσίας, την οποία προπετώ διακηρύσσουν, ότι δεν αναγνωρίζουν ανώτεροι εκκλησιαστικοί παράγοντες εν οίς και ο ηγούμενος Οσ. Θεόδωρος. Και ερωτάται. Ποιοί είναι αυτοί, που αμφισβητούν τους Νόμους του Ελληνικού Κράτους; Εδώ και χρόνια γινόμαστε μάρτυρες και από Άμβωνος ακόμη διακηρύζον ότι η Εγχώριος, που «την ίδρυσαν οι Κασσιμάτιδες το 1984» πήρε την περιουσία της Εκκλησίας. Δυστυχώς είναι θλιβερό ν' ακούγονται τέτοια πράγματα και μάλιστα ν' αναπαράγονται από ιερωμένους. Η Εγχώριος είναι θεσμός, που υπάρχει από το 1864. Ιδρύθηκε με τη Συνθήκη παραχώρησης των Επτανήσων και έκτοτε διαχειρίζεται συν τοις άλλοις και την Περιουσία της Μονής Μυρτιδίων και άλλων ναών και προσκυνημάτων. Ο Νόμος του 1984 απλά επανεπιβεβαίωσε, ενίσχυσε και διευκρίνισε τις αρμοδιότητές της, μετέβαλε δε μερικώς τον τρόπο συγκρότησής της. Η Εγχώριος είναι κατάλοιπο της επί Αγγλοκρατίας Ομοσπονδίου Κυβερνήσεως των Κυθίων στα Ιόνια Νησιά. Ήταν πάντα ένας σαφώς πολιτικός θεσμός. Κι αν ίσως είναι πολυτέλεια να ζητεί κανείς από διάφορους ημιμαθείς καλογήρους, που ασχολούνται με το θέμα να γνωρίζουν ιστορία, έχει αυτή την απαίτηση από τους Τοπικούς παράγοντες (Έπαρχο, Κοινοτάρχες κλπ.), οι οποίοι οφείλουν, όχι μόνο να την γνωρίζουν, αλλά να την υπενθυμίζουν σ' όσους την αγνοούν και κυρίως να την ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΥΝ. Οι συνήθειες ιαχές κατά του θεσμού είχαν πάντα ένα στόχο. Τη ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ, την οποία όμως είχε πάντοτε η Εγχώριος η οποία ουδέποτε αρνήθηκε να επιτρέψει στις εκκλησιαστικές αρχές να ασκήσουν τα καθαρώς θρησκευτικά ή λατρευτικά τους καθήκοντα. Και πάμε τώρα σ' ένα καιρίο θέμα.

Η Εγχώριος διαχειρίζεται την Κυθηραϊκή Περιουσία κατ' εντολήν των εκλεγμένων εκπροσώπων των Κυθίων από τους οποίους και εκλέγεται. Αν οι Κυθίριοι διαπιστώσουν, ότι δεν τους εκπροσωπεί σωστά ή δεν

χρησιάζεται πλέον, ΑΥΤΟΙ ΚΑΙ ΜΟΝΟΝ και μόνον μεσώ των ΝΟΜΙΜΩΝ εκπροσώπων τους, έχουν το δικαίωμα να την αμφισβητήσουν και να θρουν από ποίους θεσμούς θ' αντικατασταθεί. Το δικαίωμά τους αυτό δεν πρέπει να το εκχωρήσουν ΠΟΤΕ σε κανέναν ηγούμενο ή καλόγηρο κι ασφαλώς δεν έχουν εντολή να συναλλάγουν με κανέναν για την παραχώρηση δικαιωμάτων, που είχαν εδώ και δεκάδες χρόνια και τα οποία θεμελιώθηκαν μέσα από τους αγώνες των πατέρων τους.

Το συμπέρασμα που προκύπτει είναι ότι ο Ηγούμενος του Οσ. Θεοδώρου δεν είχε κανένα δικαίωμα να παραλάβει (από τον επίσης μη έχοντα δικαίωμα να παραδώσει Μητροπολίτη) ούτε μία από τις εικόνες που ανήκαν στα Μυρτιδία ή άλλους ναούς και είχαν πάψει προ πολλού να είναι αντικείμενα λατρείας. Ερωτήματα όμως δημιουργούνται και για άλλους.

Εξήγησε, λέει η Αστυνομία, τηλεφωνικά ο Ηγούμενος Οσ. Θεόδωρος, στη μεταφορά από τη Μητρόπολη «κάποιων αντικειμένων» να παρίσταται αστυνομικός και η Αστυνομία το εδέχθη λόγω του σχήματός του. Ας πούμε καλώς μέχρις εδώ, παρόλον που η αστυνομία όφειλε να γνωρίζει τα «αντικείμενα». Τι έπραξε όμως το όργανο, όταν αντί για αντικείμενα είδε να μεταφέρονται εικόνες και μάλιστα 80; Σύμφωνα μάλιστα με όσα πληροφορούμεθα η Μητρόπολη είχε το ένα κλειδί του ναού και η Αστυνομία ήδη διεξάγει ανάκριση για την αντικατάσταση της δεύτερης κλειδαριάς. Εδώ όμως παρίστατο αστυνομικό όργανο. Δεν έβλεπε, ώστε αν δεν μπορούσε να εμποδίσει αυτά που έβλεπε, τουλάχιστον να ενημερώσει το Διοικητή του; Εξ άλλου δεν όφειλε να γνωρίζει ότι η μεταφορά εικόνων που φυλάσσονται για χρόνια σ' ένα ναό απαιτεί ν' ακολουθηθούν συγκεκριμένες διαδικασίες, οι οποίες σαφέστατα ορίζονται από τους Νόμους;

Κι εδώ οφείλουμε ν' αναφέρουμε, ότι βασική προϋπόθεση οιασδήποτε μεταφοράς εικόνων ή κειμηλίων είναι η σύνταξη πρωτοκόλλου, η φωτογράφιση και η παρουσία εκπροσώπου του Κράτους. Ερωτάται. Το «πρωτόκολλο», το οποίο παρουσιάστηκε στον υπάλληλο της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας τρεις ολόκληρες μέρες μετά τη μεταφορά, φέρει πλήρη περιγραφή των εικόνων (διαστάσεις, κατάσταση κλπ.); Το «πρωτόκολλο» αυτό αναφέρει ότι κατά την μεταφορά παρίσταντο, εκτός του Μητροπολίτη και του Ηγουμένου, δύο ακόμη ιερωμένοι, ο αστυνομικός, ο Γραμματέας της Μητροπόλεως και τις ιδιότητες «εκ Σάμου» άγνωστον ότι ποίαν ιδιότητα. Είναι προφανές ότι το έγγραφο αυτό, το οποίον μάλιστα ουδείς άλλος πλην των δύο υπογράφει είναι διάτρητο. Απορία ακόμη προκαλεί η αναφορά στην άδεια του Μητροπολίτη, για «παρεκκλήσιο του Μητροπολιτικού Οίκου», όταν οι πάντες γνωρίζουν ότι ο ναός του Αγ. Ιωάννου είναι παρεκκλήσιο του Μητροπολιτικού Ναού, ο δε Μητροπολιτικός Οίκος δεν διαθέτει παρεκκλήσιον.

Όσον αφορά την Αρχαιολογική Υπηρεσία. Σίγουρα δεν ευθύνεται για τη μεταφορά, αφού ουδέν εγνώριζε. Από τη στιγμή όμως που το έμαθε τι έπραξε; Άφησε να περάσουν 8 ολόκληρες μέρες για να στείλει ένα χλιαρό έγγραφο, τη στιγμή που αν θάψαις ένα παράθυρο άλλο χρώμα σε υποχρεώνουν πάραυτα (και σωστά) να το αλλάξεις. Δεν είναι περίεργη η αντίδραση της εδώ;

Οι κοινοτάρχες των Κυθίων, που είναι φύσει και θέσει θεματοφύλακες της κοινής περιουσίας δεν έπρεπε να ζητήσουν αμέσως πλήρη ενημέρωση; Αλλά κι η Εγχώριος γιατί άργησε να τους ενημερώσει σχετικά;

Δυστυχώς τα ερωτήματα είναι ατελείωτα και οι ευθύνες όλων μας πολλές. Και ανήκει ασφαλώς στη δικαιοδοσία του Μητροπολίτη, ο οποίος, ως εκ τούτου, φέρει και ακεραία την ευθύνη, να ανυψώσει ένα νεαρό, που μετά πολλών βασάνων επεράτωσε τη Μέση Εκπαίδευση, σε Αρχιμανδρίτη, Ηγούμενο της μόνης Μονής, που υπάρχει στα Κύθηρα, εφημέριο της μεγαλύτερης ενορίας και Αρχιερατικό Επίτροπο, δεν έπρεπε όμως ν' απασχολήσει τους υπόλοιπους παράγοντες το θέμα, όταν ήταν γνωστή η συμπεριφορά του ιερωμένου αυτού και όταν μάλιστα έχουν γράψει οι εφημερίδες για το παρελθόν του;

Ο Ναός του Οσίου Θεοδώρου είναι ένα από τα παλαιότερα Ιερά Ιδρύματα των Κυθίων. Στις Αρχιτεκτονικές σχολές μας διδάσκεται ως ένα μνημείο μοναδικό στη Βαλκανική. Εκεί λοιπόν ανέλαβε Ηγούμενος ο Αρχιμανδρίτης Κύριλλος όταν μετετράπη σε Μονή κι έβαλε σκοπό να την αναζωογονήσει και να την αναστηλώσει. Κι εδώ ερχόμαστε στο δεύτερο μέρος των ερωτημάτων. Η πρωτοβουλία για αναστήλωση και ζωντάνεμα του χώρου δε μπορεί παρά να είναι επαινετή. Όμως οι πρώτες κατασκευές, που έγιναν εκεί (και με τις οποίες ασχολήθηκε η Αρχαιολογική Υπηρεσία) έδειξαν ότι καμιά σημασία δεν είχαν σκοπό να δώσουν στη μορφή, ούτε ελήφθη υπ' όψιν η σημασία του χώρου. Αυτό έδει-

ξε ακόμη κι η τοποθέτηση αμιαντοτσιμέντου στα κελιά αντί για κεραμίδια. Αργότερα γίνεται η αναστήλωση του παλιού σχολείου της Αγγλοκρατίας, που ήταν δίπλα στη Μονή κι ακόμα ν' απαντηθούν τα ερωτήματά μας αν ακολουθήθηκαν οι οδηγίες της Αρχ. Υπηρεσίας, τουλάχιστον ως προς το χρώμα. Βέβαια, είναι γεγονός, ότι οι πολλοί δεν δείχνουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον σ' αυτά τα θέματα. Σου λέει, ερείπιο ήταν, το αναστήλωσε, καλά έκανε. Κι όσον αφορά την πρόθεση και την προσπάθεια να πούμε σωστά. Η εκτέλεση όμως τέτοιων έργων πρέπει ν' ακολουθεί ειδικούς κανόνες. Αλλοίμονο αν ο καθένας κάνει ό,τι θέλει. Μπορεί π.χ. κάποιος ν' αρχίσει αυτοβούλως επισκευές στην Παλινόχωρα, έστω αν προτίθεται να εγκαταστήσει εκεί ευαγή ιδρύματα ή στο Κάστρο και να θάψει π.χ. τα κανόνια κόκκινα, το κτίριο ροζ και τις πόρτες πράσινες; Αφήστε που θεωρούμε προφανή τον έλεγχο όσον αφορά το ιδιοκτησιακό καθεστώς όλων των μνημείων του τόπου, πριν επισκευασθούν ή χρησιμοποιηθούν καθ' οιονδήποτε τρόπον.

Το μείζον όμως ερώτημα, που προκύπτει τελικά είναι τι ήθελαν ν' αποδείξουν με την κίνησή τους αυτή οι εκκλησιαστικές αρχές του τόπου; Αποδείξαμε ότι αποκλείεται να ήθελαν να σώσουν τις εικόνες από τη φθορά. Ζωνρώς αμφιβάλλουμε αν κινήθηκαν από λόγους ευσεβείας και λατρείας προς αυτές, διότι προφανώς θα έπρεπε να το είχαν κάνει νωρίτερα. (Ο Μητροπολίτης μας είναι 16 χρόνια σ' αυτή τη θέση). Επομένως κάπου αλλού στόχευαν. Κι αυτό πρέπει να διερευνηθεί από μας και κυρίως από τους τοπικούς παράγοντες, τους οποίους μάλιστα προκλητικώς αγνόησαν οι ενεργήσαντες την μεταφορά. Γενικώς η συμπεριφορά δεν συνάδει με την προσήνεια, την ταπεινότητα και τη συγκράτηση της Ορθοδοξίας. Κι ας μην ξεχνάμε εδώ την όλως πρόσφατη απόκτηση πολυτελούς αυτοκινήτου από τη Μονή, του οποίου η συντήρηση και μόνον απαιτεί μεγάλες δαπάνες. Δεν ακούσε ένα μικρότερο μεταφορικό μέσον για να κάνουν τη δουλειά τους οι μοναχοί; Δεν είμαστε οπισθοδρομικοί να θέλουμε καλογήρους «φθειριώντες, ανυποδήτους και σμήνη σκόρδου αποπνέοντες», αλλά δεν αποτελεί πρόκληση προς την ταπεινότητα των Ορθόδοξων λειτουργών η χρήση πολυτελών αυτοκινήτων, η προπετής συμπεριφορά και η υποκριτόμενη ανάμειξη στην κοσμική εξουσία; Αν και οι μοναχοί του Οσ. Θεοδώρου ήθελαν να δείξουν την προσήλωσή τους στην Ορθοδοξία, υπάρχουν οι πτωχοί και ανήμποροι, οι ασθενείς του Νοσοκομείου, οι γέροντες του Γηροκομείου και οι πεινώντες και διψώντες των Γραφών. Αλήθεια σε τέτοια έργα φιλαλληλίας δεν είδαμε τους ιερείς αυτούς. Αντιθέτως γινόμαστε μάρτυρες μιας συμπεριφοράς, όπως τα «κακομαθημένα μοναχοπαίδια», έτσι ώστε δημιουργείται και διχόνοια στο κοινό, που δε μπορεί πάντα να ξεχωρίσει τα όρια της προσφοράς και του έργου από την πρόκληση και την έπαρση.

Η διαφαινόμενη προσπάθεια δημιουργίας τοπικιστικών πόλων κι η καλλιέργεια παλιών διαφορών μόνον επικίνδυνη μπορεί ν' αποβεί για τον τόπο μας κι οφείλουν άμεσα να την απομονώσουν τόσο οι κοινοτάρχες όσο κι οι απλοί πολίτες. Σε άλλο σημείο γράφουμε τις απόψεις μας για τα Μουσεία και τις εικόνες θέματα των οποίων οι «παραφυσάδες» μπορεί να οδηγήσουν σ' επικίνδυνα μονοπάτια.

Αυτή είναι η άποψή μας. Αν μακρηγορήσαμε οφείλεται και στις δικές μας ευθύνες στα γεγονότα. Λυπούμεθα πάντως ειλικρινά για τις εξελίξεις αυτές, που μόνον διχόνοια θα φέρουν στον τόπο μας. Και λυπούμεθα διπλά που σ' αυτές υπεύθυνοι είναι ιερείς, που φέρουν το ιερό σχήμα του Ορθόδοξου κληρικού ενώπιον του οποίου έχουμε συνηθίσει να υποκλινόμεθα με ευλάβεια. Δυστυχώς όμως φαίνεται ότι «δεν κάνουν τα ράσα τον παπά», όπως προσφυσέστατα λέει ο λαός μας.

«Κ»

Υ.Γ. Τα αναφερόμενα στο Δελτίο Τύπου της Μητροπόλεως για δήθεν «εμπάθεια» στο πρόσωπο του καθηγουμένου της Μονής Οσ. Θεοδώρου είναι εμφανές ότι αποτελούν αποκλήματα της φαντασίας των συντακτών του κειμένου, οι οποίοι, ως φαίνεται, κρίνουν εξ ιδίων τ' αλλότρια. Εμείς έχουμε αποδείξει, ότι ασκούμε κριτική προς όλες τις κατευθύνσεις και ποτέ δεν το κάνουμε με εμπάθεια. Μάλιστα έχουμε τη διάθεση - και τώρα ακόμη - να συνεργασθούμε με τους τοπικούς πολιτικούς και εκκλησιαστικούς παράγοντες για το ξεπέρασμα της κρίσης. Κι όλοι γνωρίζουν πως και γνώση των θεμάτων έχουμε και προτάσεις μπορούμε να κάνουμε. Όμως έλεγχο και κριτική θ' ασκούμε πάντα, καθώς αυτά είναι βασικό καθήκον κάθε εφημερίδας. Εκείνο δε που μας ανησυχεί πλέον σοβαρά είναι η έλλειψη στο νησί ιερωμένων, οι οποίοι (συμπρωματικά;) έχουν αναχωρήσει από τις προηγούμενες θέσεις των όχι κάτω από τις καλύτερες συνθήκες. Και δυστυχώς γι' αυτό το θέμα την ευθύνη έχει ο Μητροπολίτης, ο οποίος πρέπει να λάβει ταχέως αποφάσεις. Αν δεν το κάνει δεν θα πρέπει να παραπονείται που και οι εφημερίδες θα κάνουν το χρέος ενημέρωσης προς το κοινό τους.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ

ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31 954

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ:
Α. ΦΡΑΝΤΖΗ
& Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ
(Ν. ΚΟΣΜΟΣ) - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 92 30 422

GOLD CASTLE

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ
εντός σχεδίου στον Α' Τομέα στην Αγία Πελαγία Κυθίων, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ για κατοικία, κατάστημα και διά ενοικιαζόμενα Δωμάτια. Πληρ. τηλ. 4120.898 ώρες 10-12 π.μ. και τηλ. 33321 (Αγ. Πελαγία). ΔΕ-ΚΤΑ και δάνεια Τραπεζών.

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το
αυτοκίνητο

4932 258 - 4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ

Α.Τ. ΜΟΔ. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΣΕΤΟΥΡΑ

Κυκλοφόρησε το «Λεξικό»

Κυκλοφόρησε το «Κυθηραϊκό Λεξικό» με 10.000 λέξεις του Κυθηραϊκού Γλωσσικού Ιδιώματος. Την έκδοση έκανε η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών και τη γενική επιμέλεια είχε ο κ. Δημ. Κόμης, Πρόεδρος της Εταιρείας. Επιστημονικός Σύμβουλος της Έκδοσης ήταν ο Καθηγητής του Πανεπιστημίου κ. Ι. Προμπνάς την δε εκδοτική Επιτροπή αποτελούσαν οι Δ. Κόμης, Εμμ. Π. Καλλιέργης και Γ.Ν. Νικηφοράκης. Το έργο προλογίζει ο καθηγητής Γ.Ι. Κασσιμάτης.

Στις 504 σελίδες του Λεξικού βρήκαν θέση όλες οι λέξεις που χρησιμοποιήθηκαν ή χρησιμο-

ποιούνται από τους Κυθήριους και οι οποίες ξεχνιούνται σιγά-σιγά και κινδυνεύουν να χαθούν οριστικά από τη μνήμη μας. Το έργο θεωρείται το σημαντικότερο μέχρι στιγμής της Εταιρείας.



η οποία πολύ σύντομα θα εκδώσει τις Απογραφές της Ενετοκρατίας στα πλαίσια της έκδοσης των πηγών της Κυθηραϊκής Ιστορίας.

Το βιβλίο διατίθεται στα γραφεία της Εταιρείας στην Αθήνα (Θεμιστοκλέους 5) και πολύ σύντομα θα σταλεί και στα καταστήματα στα Κύθηρα.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Κοσμηματοπωλείο με τουριστικά και είδη δώρων στον κεντρικό δρόμο της Χώρας. Σταθερή πελατεία. Επίσης κοσμηματοπωλείο στον Ποταμό. Πληρ. (01)8081521 (8-10 μ.μ.).

«Αναποδιές»...

Άνθρωποι άνθρωποι του εικοστού αιώνα της νήσου των Κυθέρων.

Ακούτε πράματα και θάματα που συμβαίνουν στον ευλογημένο τόπο των πολλών εκκλησιών και των λίγων παπάδων. Των πολλών αυτοκινήτων και των λίγων κατοίκων. Σάστισα άνθρωποι μου τούτο τον τελευταίο καιρό με τα κατορθώματά σας και την ανδριωσύνη σας. Φτου καλή ώρα σας, μάτι να μη σας ματιάσει... Τόσο πολύ θαμπώθηκα από τη σοφία και την τόλμη σας, που έχασα σχεδόν όλες τις παλιές τσιριγώτικες παρόλες που ήξερα και τώρα γράφω, όπως λάχει κι οτι λάχει, ό,τι κατεβάζει η κούτρα μου. Τα γραφόμενά μου είναι ασυνάρτητα και τρελά, λέω, όπως ασυνάρτητα και τρελά είναι και τα γενόμενα της εποχής, που συμβαίνουν στο πανελλήνιο, τον τελευταίο καιρό. Και πάμε στο πρώτο «θάμα», την πρώτη χριστιανικά, ακαταλαβίστικη «αναποδία» του τόπου μας.

Ω, καλοί μου Τσιριγώτες χριστιανοί ορθόδοξοι, σοφοί νομοταγείς και νομομαθείς, θαυμάζω τη χριστιανική πίστη σας και την προσηλωσή σας στην ορθόδοξη παράδοση, έτσι καθώς σας καμαρώνω να θέλετε να προσαρτήσετε, τρικλοποδίστε νομικά, στα ομαδικά συμφέροντά σας, εκκλησιαστική περιουσία που δεν σας ανήκει και την οποία άφησαν οι πρόγονοί σας ΤΑΜΑ στην εκκλησία της ενορίας τους. Αλήθεια, οι λειτουργίες, τα κερία και οι βαθιές μετάνοιες, νομίζω πως πια δε σας χρειάζονται... Και προχωρούμε στο δεύτερο «θάμα» των Κυθέρων, την δεύτερη «αναποδία»...

Σεβαστοί μου προκαθήμενοι της Εκκλησίας των Κυθέρων, εθαύμαζα και το δικό σας θάρρος και αποφασιστικότητα, καθώς και γρηγοράδα, που ενεργήσατε, αφηφώντας μάλιστα θεϊκούς και κρατικούς νόμους, «απαγάγατε» τις εικόνες της «εγχώριας περιουσίας» και άλλες, που νομικά δεν σας ανήκαν, χωρίς κανέναν να ρωτήσετε ή να λογαριάσετε,

μεταφέροντάς τις στα «υμέτερα» σίγουρα εδάφη της επικρατείας σας, με προφανείς τους λόγους της αψυχολόγητης αυτής ενέργειάς σας... Η τελευταία αυτή πράξη δεν ταιριάζει και πολύ με την παράδοση των ευσεβών Κυθέρων. Και μπορεί το παράδειγμα της πρώτης «αναποδίας» να

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γιώργου Λευθέρη

δικαιολογεί τη δεύτερη «αναποδία»; Ο νοών νοεΐτο...

Τώρα, όσο για μας τους αποδελιπούς Τσιριγώτες, τα κοπάδια, ακολουθώντας το «δίδαγμα των καιρών» αλλά και την υποτακτική παράδοσή μας, ανάλογα με την γεωγραφική προέλευσή μας επί της νήσου και τα ατομικά συμφέροντά μας, πιστεύοντας και μη πιστεύοντας, κοιμώμενοι και μη κοιμώμενοι, χειροκροτούντες και μη χειροκροτούντες, αλλοίμονο, λίγο πολύ, όλοι, και την «καλήμέρα» μας, με σκοπιμότητα την ανταλλάσσουμε... Και την παλιά φαγωμάρα του «έξω» χριστιανικού ποιμνίου, με του «μέσα», μετά χαράς μας ανανεώνουμε... Πολλά τα έτη και θαυμαστά τα έργα μας πατριώτες... Αλήθεια τι απέγινε εκείνο το χριστιανικό δίδαγμα, περί αγάπης και συγχώρεσης; Ψάχνω να το βρω στα παραπάνω γεγονότα, περί ιερών και εικόνων και δε το βρίσκω. Αντ' αυτών βρίσκω «τον οδόντα

αντί οδόντος». Δίκες, ακούς δίκων και πάει λέγοντας, δουλειά να βρίσκουν οι δικηγόροι και οι εχθροί της εκκλησίας.

Αμέ το άλλο που διάβασα. Οι πρόεδροι, λέει, του νησιού συμπούρδουλοι εστειλανε ένα μανιφέστο στις Τσιριγώτικες εφημερίδες διαμαρτυρόμενοι, γιατί μερικές απ' αυτές τους κάνουν, λέει, άσχημη κριτική για τις τρύπες που ανοίγουν στη γη (γεωτρήσεις) για να βρουν νερό για τους νεροσπάταλους Τσιριγώτες. Όσο γι' αυτό, κουζουλέ πρόεδρε του Λειβαδιού, να συνυπογράψεις και του λόγου σου το μανιφέστο ενάντια στις εφημερίδες, που συνεργάζεσαι, αυτοδύα αλήθεια είναι από τ' άγραφα. Καλά λες λοιπόν, πως τα γραφόμενά σου είναι ασυνάρτητα και τρελά, όπως και τα γενόμενα στο πανελλήνιο συμπεριλαμβανομένης της Νήσου των Κυθέρων.

Πολιτιστική δράση στον Καραβά

Η Κοινότητα Καραβά απεφάσισε να επισκευάσει το παλαιό σχολείο με σκοπό να δημιουργήσει την αρχή για την κατασκευή στο χώρο αυτό ενός πολιτιστικού πάρκου. Μάλιστα, επειδή το Σχολείο είχε κτισθεί με τις προσφορές ευεργετών, θεωρεί, ότι τιμά τη μνήμη τους με την απόφασή της αυτή. Για το σκοπό αυτό ανοίχθηκε ο υπ' αρ. 452/743481-22 λογ/σμός στην Εθνική Τράπεζα Ποταμού, στον οποίο κατετέθη το ποσό των 700.000 δρχ. ως αρχική συνεισφορά της Κοινότητας, ποσό το οποίο είχε συγκεντρωθεί γι' αυτό το σκοπό από χορούς και εκδηλώσεις της Επιτροπής που είχε ορίσει η Κοινότητα.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Κ. Φάρος παρακαλεί όποιον έχει διάθεση να βοηθήσει στο έργο να συνεισφέρει για τη σωστή των κτιρίων και τη δημιουργία του πάρκου.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ



Ένα μοναδικό έργο τέχνης με την υπογραφή του γνωστού ζωγράφου ΤΑΚΗ ΠΑΡΑΒΑΤΖΑ και την υπευθυνότητα των εργαστηρίων μας, διατίθεται στους εξής τύπους:

- 1) Χειροποίητη από καθαρό ασήμι 1.000*35.000 δρχ. Διαστ. 29X24 εκ.
- 2) Η ίδια με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 40.000 δρχ.
- 3) Χρυσό μενταγιόν Κ 14 19.500 δρχ.
- 4) Ασημένιο μενταγιόν 925* 3.000 δρχ.
- 5) Επίχρυσο μενταγιόν με καδένα 1.800 δρχ.
- 6) Ασημένια κλειδοθήκη 925* 6.000 δρχ.

και Χρυσή καδένα 50 εκ. Κ 14, 15.500 δρχ. Ασημένια καδένα 925* 60 εκ. 2.000 δρχ.

Αποκλειστική διάθεση: **ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ**

Μεγαλοσυκονόμου

Λ. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη 164 51
(Δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Τηλ. 9923347
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) - 31 064 - 31663

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**

SINGER **Bompani**

AMΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI



ΕΝΤΥΠΗ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ
ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ
Θησέως 3, Π.Φάληρο
τηλ. 9810018

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικ.δ. αδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364

All Travel and Tourism Arrangements for Greece and abroad,
specialized in: Ticketing, Hotel/App.—
Bookings, Incoming, Car Hire, Transfers, Organized Tours.
20% Reduction on all Organized Tours in Greece.
Program can be sent by Post

80 100 LIVADI KYTHIRA TEL. & FAX: 0735-31888

PORFYRA TRAVEL

80 100 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. & FAX: 0735-31888

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ»

Εισιτήρια, εκδρομές, ταξίδια στην Ελλάδα και το εξωτερικό.
Κρατήσεις ξενοδοχείων, δωματίων, ενοικιάσεις
αυτοκινήτων, στα Κύθηρα, την υπόλοιπη Ελλάδα
και το εξωτερικό.



ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ: «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» στη ΧΩΡΑ
«ΡΑΙΚΟΣ» στο ΚΑΨΑΛΙ

Κι ακόμη:

★ ΣΠΙΤΙΑ

★ ΕΚΔΡΟΜΕΣ

★ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

★ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Αποκλειστική διάθεση για τα Κύθηρα του νέου
χάρτη των Κυθέρων. Πώληση χονδρική - λιανική
ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ
ΚΑΙ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» (0735) 31711 FAX 31325
«ΡΑΙΚΟΣ» (0735) 31629 FAX 31802
«RAMA TRAVEL» (0735) 31766 FAX 31802

ΕΙΚΟΝΟ-ΜΑΧΙΕΣ

■ από τη σελ. 1

όριο ηλικίας και έκτοτε και για πολλά χρόνια ΟΥΔΕΙΣ ενδιαφέρθηκε για την τύχη των εικόνων.

ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ του 1991, κατόπιν και του εγερθέντος δημοσιογραφικά θορύβου, του ενδιαφέροντος της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας, αλλά και της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών, απεφασίσθη - και με τη σύμφωνη γνώμη του Μητροπολίτη Ιακώβου - η μεταφορά των εικόνων για συντήρηση στην Αθήνα, δεδομένου ότι η φθορά που υφίσταντο στο ναό ήταν μεγάλη και σε πολλές η καταστροφή ήταν επί θύραις. Σταδιακά μεταφέρθηκαν περί τις 120 εικόνες και είχε δρομολογηθεί η διαδικασία για τη μεταφορά και των υπολοίπων στις αρχές του 1996 έπειτα από ανταλλαγή αλληλογραφίας της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας, της Ιεράς Μητροπόλεως και της Εγχωρίου. Είναι γεγονός ότι η τελευταία είχε διαφωνήσει το 1991 στη μεταφορά όσων εικόνων ανήκαν σ' αυτήν. Ο λόγος όπως ακούστηκε πρόσφατα, ήταν ότι η Εγχώρια ήταν μεν κύριος 48 εικόνων βάσει των πρωτοκόλλων παραδόσεως δεν είχε όμως το κλειδί του ναού άρα δεν εγνώριζε τι περιελάμβανε. Μάλιστα από τις 48 έμειναν τελικά 44 και ουδείς γνωρίζει τι απέγιναν οι άλλες 4. Κατά μία πληροφορία μία εκ των 48 ετοποθετήθη στο Μητροπολιτικό γραφείο επί Μητροπολίτου Ιεροθέου, μία παρεδόθη στη Μονή Αγγαράθου της Κρήτης ως προερχόμενη απ' αυτήν όταν κατελήφθη η Κρήτη από τους Τούρκους το 1669 και για τις άλλες δύο είναι άγνωστη η τύχη τους.

ΚΑΙ φθάνουμε αισίως στην Πρωτοχρονιά! του 1996, οπότε ανήμερα του Αγ. Βασιλείου ο Μητροπολίτης εκδίδει απόφαση να μεταφερθούν οι 80 εναπομείναντες εικόνες στο - άγνωστον

πότε συσταθέν - «κειμηλιοφυλάκιο» (Εκκλησιαστικόν - Λαογραφικόν Μουσείον) της Μητροπόλεως. Την απόφαση της μεταφοράς εκτελεί την επομένη κιόλας Επιτροπή, την οποία ουδείς γνωρίζει ποιος συνέστησε και από την οποία απουσιάζει ο κατά Νόμον υπεύθυνος της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας και οι εκπρόσωποι της Εγχωρίου - τουλάχιστον - αφού της ανήκε το ήμισυ των εικόνων, φυσικά δε εκπρόσωπος του Κυθηραϊκού λαού. Αντιθέτως εκτός δύο ιερωμένων του Μητροπολίτη, του Ηγουμένου, του Οσ. Θεοδώρου, του Γραμματέως της Μητροπόλεως και ενός αστυνομικού, παρίστατο ένας κύριος «εκ Σάμου» ονόματι Κων. Νόος(!), άγνωστον υπό ποίαν ιδιότητα. Ο αστυνομικός λέγεται ότι εκλήθη τηλεφωνικώς διά να επιβλέψει τη μεταφορά «κάποιων αντικειμένων» όπως είπε ο Ηγούμενος στον αξιωματικό υπηρεσίας λίγες μόνο ώρες ενωρίτερα. Μάλιστα επειδή οι παριστάμενοι δεν είχαν και τα δύο κλειδιά του ναού, προχώρησαν στο άνοιγμα αυτού και αργότερα η αστυνομία, παρουσία μαρτύρων, διεπίστωσε την αλλαγή στη μία κλειδαριά και διέταξε προανάκριση για το θέμα. (Εδώ δεν πρέπει να θεωρηθεί άσχετη η αλλαγή όλων των μελών των Εκκλησιαστικού Συμβουλίου στην Ενορία της Χώρας, η θητεία του οποίου έληγε την 31η Δεκεμβρίου 1995)!

ΜΟΛΙΣ έγινε γνωστή η διά του τρόπου αυτού μεταφορά αντέδρασε η Εγχώρια και τελικά παρεδόθη τρεις μέρες μετά ένας απλός κατάλογος των εικόνων που μεταφέρθηκαν, στον εκπρόσωπο της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας. Η Εγχώρια προχώρησε στην κοινοποίηση εξώδικου προς τους θεωρούμενους υπεύθυνους της μεταφοράς και ανακοίνωσε δι' αυτόν την πρόθεσή της να καταθέσει μηνυτήριο αναφορά εάν εντός 24 ωρών δεν επέ-

στρεφαν οι εικόνες, που της ανήκαν. Ο πρόεδρος της Εγχωρίου κ. **Κ. Καλλιέργης** ενημέρωσε την Συντονιστική Επιτροπή Κυθηραϊκών Σωματείων στην Αθήνα στις 10 Ιανουαρίου και τους Προέδρους των Κοινοτήτων στις 19. Η πρώτη εξέδωσε καταγγελία διά της οποίας θεωρεί ότι η μεταφορά δεν έγινε σύμφωνα με τους τύπους που καθορίζουν οι Νόμοι και ζητεί να μεταφερθούν οι εικόνες για συντήρηση στην Αθήνα, όπως είχε συμφωνηθεί και μετά οι μεν 44 να δοθούν στην Εγχώρια και το Προσκύνημα Μυρτιδίων, οι δε υπόλοιπες μαζί με όσες συντηρήθηκαν να αποτελέσουν τον πυρήνα Βυζαντινού

Μουσείου, που πρέπει τάχιστα να ιδρυθεί στα Κύθηρα. Οι κοινοτάρχες απεφάσισαν το ίδιο ως προς το πρώτο σκέλος, αλλά ζήτησαν για τις υπόλοιπες εικόνες ν' αποφασίσουν αργότερα τι θα γίνει. (Μέχρι την ώρα που γράφαμε αυτό το ρεπορτάζ δεν είχαμε λάβει τη σχετική ανακοίνωση). Εν τω μεταξύ στις 12 Ιανουαρίου έγινε σύσκεψη στο Υπ. Πολιτισμού στην οποία μετείχαν υπηρεσιακοί παράγοντες, ο Έπαρχος κ. **Ε. Κασιμάτης**, ο Πρόεδρος της Εγχωρίου κ. **Κ. Καλλιέργης**, και ο καθηγητής κ. **Γ. Κασιμάτης** και όπου απεφασίσθη να σταλεί κλιμάκιο του ΥΠΠΟ στο νησί για να ζητήσει τις εικόνες και να προβεί

σε ταύτιση, δεδομένου, ότι μεταφέρθηκαν χωρίς την παρουσία των νομίμων κρατικών αρχών. Αντιδράσεις για το θέμα είχαμε και από τον Πανεπιστημιακό Όμιλο Κυθηρίων Καθηγητών και από σωματεία. Τα λοιπά επί του θέματος απόψεις, ερωτήματα και προεκτάσεις, θα τα βρείτε σε άλλες σελίδες.

Επί του πειστηρίου

Μ' ένα νέο Δελτίου Τύπου γεμάτο δοκησιολογίες, δοξαστικούς στο Μητροπολίτη και κάκιστα Ελληνικά, η Μητρόπολη επιχειρεί ν' αμφισβητήσει έντονα το δικαίωμα των Κοινοταρχών να ενδιαφέρονται για την πολιτιστική κληρονομιά του τόπου. Χωρίς να αναφέρεται στην ουσία του θέματος των εικόνων, επιτίθεται ευθέως στους Κοινοτάρχες, γιατί θέλησαν να παρέμβουν, με μία ηπιότατη ανακοίνωση, όπως ήταν αναφαίρετο δικαίωμά τους, και αφού τους κατηγορεί για ασέβεια, εκβιαστική συμπεριφορά και παράλογες απαιτήσεις, πάει στο ψητό, που είναι, λέει, η «δυσχερής θέση της υπάρξεως της Ιεράς Μητροπόλεως...». Περί αυτού όμως και πολλών άλλων στο επόμενο.

Σοφά λόγια

Ότι ουκ εμί ώσπερ οι λοιποί των ανθρώπων.

Λουκάς 1η' 11

Δημοσίευση των ανακοινώσεων κλπ.

Για το θέμα των εικόνων λάβαμε την καταγγελία της Συντονιστικής Επιτροπής, τη Διακήρυξη αρχών των Προέδρων των Κοινοτήτων και τις ανακοινώσεις των Συλλόγων του Μυλοποτάμου και των Μητάτων (Μυρτιά), όλες επικριτικές των μεθόδων που ακολουθήθηκαν. Συγχρόνως έχουμε στα χέρια μας και τα Δελτία Τύπου της Μητροπόλεως, τα οποία εκυκλοφόρησαν παντού, πλην του ...Τύπου. Δυστυχώς είναι αδύνατο τεχνικά να δημοσιευθούν σ' αυτό το φύλλο, εξετάζουμε δε τη δυνατότητα μήπως μπορεί να γίνει αυτό στο επόμενο.

Γραφείο Ταξιδίων & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπατ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Πολυτελή Φέρρυ Μπατ για Νείλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

SEAT **Βελιώτη ν. & σια ο.ε.**

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

- ανταλλαγές
- ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 94 18 198-9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

Τηλ. 9414179 - 9417893 -

9303350 - 9303351

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Παναγία Δέσποινα πλησίον οικισμού Γερούτσιανικα, έκταση 25 στρ. επίπεδη, με απεριόριστη θέα και με παλαιό κτίσμα. Πληρ. (01)9429205 και 0735-33452 ή 33225.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ
ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση σε διαστάσεις 18 εκ. x 23 εκ. Ασημί 950⁰ Τιμή 14.000 δρχ. Επίχρυση » 17.000 » Μπορείτε να την βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά-Πετροχείλου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα Τηλ. 8081521.

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΤΗΣ TRIUMPH
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης

ομορφιά
και
παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΔΑ
ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΕΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εξοαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ

Θέσεις

ΜΟΥΣΕΙΑ, ΛΑΤΡΕΙΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΤΙΝΑ

Το θέμα των εικόνων έχει ευαίσθητες «παραφυάδες», κύριες των οποίων είναι ο χώρος που θα στεγασθούν, ο λατρευτικός χαρακτήρας τους και οι επιπτώσεις από την όξυνση των πραγμάτων.

Όσον αφορά το πρώτο. Σαφής και αμετακίνητη θέση μας είναι να δημιουργηθεί το ταχύτερο Μουσείο, το οποίο θα συμπεριλάβει όλες τις εικόνες, που έχουν ιστορική ή καλλιτεχνική αξία, καθώς και άλλα ενδεχομένως Βυζαντινά ευρήματα (νομίσματα, επιγραφές κ.λπ.). Ο τόπος που θα εγκατασταθεί και το περιεχόμενο είναι θέματα αποκλειστικής αρμοδιότητας των υπευθύνων κρατικών αρχών και μ' αυτό δεν ασχολούμεθα. Για μας ισχύει η πάγια θέση μας, ότι το Τσιρίγο είναι ΕΝΑ. Όσοι επιχειρούν, υποκινούν ή ανέχονται διασπαστικές κινήσεις είναι άλλοι, που για το μόνο που δεν ενδιαφέρονται είναι για το νησί μας και την πρόδοό του. Εκείνο που ενδιαφέρει πρώτιστα εμάς είναι να προστατευθεί ο πολιτιστικός πλούτος του τόπου μας. Γι' αυτό - και παρά τα γεγονότα - εξακολουθούμε να υποστηρίζουμε τη δημιουργία Εκκλησιαστικού Μουσείου στον Όσιο Θεόδορο, εφ' όσον όμως ακολουθηθούν οι διαδικασίες, που ορίζουν οι Νόμοι. Ο τρόπος, που προέκριναν οι Εκκλησιαστικές αρχές για να ξεκινήσουν, είναι ο χειρότερος δυνατός. Μάλιστα στο Μουσείο αυτό μπορούν να μεταφερθούν και όσες εικόνες κριθούν από τις αρμόδιες αρχές, ότι δεν έχουν ιστορική ή καλλιτεχνική αξία και συμφωνήσουν βέβαια σ' αυτό και τα Εκκλησιαστικά Συμβούλια των ναών στους οποίους ανήκουν.

Όσον αφορά την πρόταση, που ακούστηκε, να επιστρέψουν όλες οι εικόνες σε λατρευτικό χαρακτήρα, αυτή είναι ΕΠΙΠΟΛΑΙΗ και ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ. Γιατί σε χρόνο μηδέν θα έχουν εξαφανισθεί και αυτές, όπως εκατοντάδες άλλες τα χρόνια που πέρασαν. Έτσι είναι σαν να καλούμε τους κλέφτες να αρπάξουν, ότι απέμεινε από την εισβολή των αρχαιοκαπήλων. Οι ευσεβείς Χριστιανοί κατανοούν θαυμάσια, ότι η Θεία Δύναμις στην οποία πιστεύουν, εξαρτάται από την πίστη τους και μόνον και ουδέποτε ήτο συνάρτησις της καλλιτεχνικής αξίας των εικόνων που προσκυνούσαν.

Επ' ευκαιρία να πούμε, ότι η καταγραφή των ιερών σκευών, των βιβλίων και των κειμηλίων των ναών μας έπρεπε να είχε γίνει εδώ και χρόνια. Καλό βέβαια που απεφασίσθη να γίνει τώρα, από τη Μητρόπολη, αλλά καθυστερημένο. Φοβούμεθα, ότι όσα καταμετρηθούν θ' ανήκουν σε έργα σύγχρονων εργαστηρίων!

Καταλήγουμε με το κυριότερο. Η ανάθεση τοπικιστικών διαφορών με αφορμή αυτό το θέμα είναι επιζήμια και φθοροποιός για τον τόπο μας. Δυστυχώς, στις τοπικιστικές αντιδικίες διαπρέπαμε ανέκαθεν οι Κυθήριοι. Τώρα όμως ήρθαν κι άλλοι, που όχι μόνον δεν έχουν την παραμικρή ευαισθησία για τον τόπο, αλλά επιδιώκουν μάλιστα την ανάθεση των παλαιών πληγών για να εξυπηρετήσουν τις δικές τους επιδιώξεις. Και με τον έντεχνο τρόπο των διαδόσεων καταλήγουμε δυστυχώς να μην μπορεί να διακρίνει κανείς ποιοι τις υποδαυλίζουν, ποιοι τις συντηρούν και ποιοι αφελώς παρασύρονται και τις αναπαράγουν. Γι' αυτό πρέπει η σύγχυση να διαλυθεί ΑΜΕΣΑ. Όλοι οι Κυθήριοι πρέπει να πουν ΟΧΙ στον νέο κίνδυνο διάσπασης και τα ψευτοδιλήμματα που εντέχνως τίθενται από ορισμένους. Οι Κυθήριοι έχουμε πολλά προβλήματα να λύσουμε μαζί. Πιο πολλά μας ενώνουν απ' όσα μας χωρίζουν. Θ' αφήσουμε τους λύκους της διχόνοιας να φάνε τα πρόβατα; Ή ακόμα πιο παραστατικά. Φθάσαμε ως εδώ, αφού «ξεφύγαμε από τα λιοντάρια και νικήσαμε τα σκυλόψαρα. Θ' αφήσουμε στο ούλτιμο να μας φάνε οι κορέοι;», όπως λέει επιτυχής Ζακυνθινή παροιμία;

Μ.Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΡΓΑ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ

Από την Κοιν. Μυρτιδιών μάς πληροφορούν, ότι έχει ξεκινήσει η διαπλάτυνση (5.30 μ. - 6.20 μ.) του επαρχιακού δρόμου από Κουμάρο έως Μαρκεσάκια, κομμάτι το οποίο θα ασφαλοστρωθεί με νέο τάπητα. Το σχέδιο προβλέπει τη σηματοδότηση του δρόμου και την τοποθέτηση προστατευτικών κιγκλιδωμάτων στα επικίνδυνα σημεία.

Ασφαλτόστρωση θα γίνει και στους δρόμους του Δρυμώνα έως την Εκκλησία του χωριού, όπου έχουν γίνει ήδη διαπλάτυνσεις (4.50 - 5.50 μ.).

(Θα ευχαριστήσουμε τον Πρόεδρο Κοιν. Μυρτιδιών κ. Π. Μεγαλοκονόμο, καθώς ήταν ο μόνος που ευαισθητοποιήθηκε στην έκκλησή μας να ενημερώνεται ο τοπικός Τύπος για τα έργα που γίνονται, ώστε να γράφει σχετικά, αφού βέβαια δεν είναι εύκολο να έχουμε ανταποκριτές παντού. Περιμένουμε τώρα και τους άλλους).

ΝΕΑ ΦΙΛΟΛΟΓΟΣ

Η δεσποινίς Ζωή Βερνάρδου (κόρη του εισαγωγέως Αναστ. Εμμ. Βερνάρδου και της συζύγου του, καθηγήτριας Ινστιτούτου



Γκαίτε Αθηνών, Ίρμελας Μ. Βερνάρδου), περάτωσε λίαν επιτυχώς τις σπουδές της από την Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών (Τμήμα Γερμ. Γλώσσας και Φιλολογίας). Της ευχόμεθα καλή σταδιοδρομία.

ΕΥΤΥΧΩΣ ΚΑΠΟΙΟΙ ΒΛΕΠΟΥΝ...

Από τον κ. Ευστρ. Θεοδωράκη πήραμε την παρακάτω επιστολή για το θέμα «ΝΕΡΟ».

Κύριε Διευθυντά
Θάθελα να προσθέσω τη φωνή μου καθώς και πολλών συμπατριωτών μας στις ανησυχίες σου για το πρόβλημα του νερού στο νησί μας πριν είναι αργά και να πω σε κάθε αρμόδιο και υπεύθυνο να διαβάσει και να προβληματιστεί.

1) Όσα γράφονται για την επικείμενη έλλειψη νερού σ' ολόκληρο τον πλανήτη μας. 2) Τι έκανε ο Μανώλης Γλέζος σαν Πρόεδρος του χωριού Απείρανθος της Νάξου όπου και βραβεύτηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση. 3) Τι γίνεται στην Κύπρο όπου δεν αφήνουν σταγόνα νερού να πάει στη θάλασσα. 4) Τι είχε προτείνει πριν 30 χρόνια ο Γεώργιος Κόκομα. 5) Ας σκεφτούν τι ποσότητες νερού πήγαν στη θάλασσα με τις τελευταίες βροχές. 6)

Να οραματισθούν πώς θα ήταν το Νησί μας αν είχε νερό.

Είμαι βέβαιος ότι αν συνειδητοποιήσουν πόσο κινδυνεύουμε, θα ενεργήσουν και θα πείσουν τις υπηρεσίες να βρουν τις πρέπουσες λύσεις με κατασκευές μικρών φραγμάτων. Το Νησί μας προσφέρεται, η Κοινότητα χρηματοδοτεί.

Επιτέλους ας δούμε πέρα από τη μύτη μας ας αφήσουμε τον γεμάτο εγωισμό, μικρότητες, λαϊκισμό εαυτού μας, ας δράσουμε συνολικά για ολόκληρο το Νησί μας, ας καταλάβουμε μια για πάντα ότι είμαστε καταδικασμένοι να ταξιδεύουμε στο ίδιο καράβι, εάν αυτό βουλιάξει δεν θα πνιγούν μόνο οι άλλοι.

Ευχαριστώ.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Σημ. «Κ». Προσέξτε μην λάβετε καμιά προεδρική «φλιστόκα» με την κατηγορία του υπονομευτή της τουριστικής ανάπτυξης του τόπου μ' αυτά που λέτε!

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ. Τζάννε. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ., άρτιο και οικοδομήσιμο, στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι). Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και 2651056.

ΚΑΙ ΣΕ ΤΡΑΠΕΖΕΣ ΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εκτός από τους γνωστούς ήδη τρόπους πληρωμής και για διευκόλυνση όσων συνδρομητών μας επιθυμούν να στείλουν τη συνδρομή τους και θέλουν να αποφύγουν την ταλαιπωρία του Ταχυδρομείου, μπορούν να την καταθέτουν σ' έναν από τους παρακάτω λογαριασμούς. (Σ' αυτή την περίπτωση παρακαλούμε να ζητάτε από την Τράπεζα να γράψει οπωσδήποτε το ονοματεπώνυμό σας έτσι ώστε να μπορούμε να σας στείλουμε αμέσως την απόδειξη πληρωμής).

Οι λογαριασμοί είναι:

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ: 380/515005-10.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 83469269.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΙΣΤΕΩΣ: 149-00-2786001103.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -

Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -

Πιστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -

Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

Mode
"ena"

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ

ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754

Τα εκλεκτής ποιότητας προϊόντα μας

μπορείτε να τα βρείτε και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526

& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887

ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453

ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524

ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183



ΝΩΠΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ

ΚΟΚΟΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ

ΒΟΣΚΗΣ

ΟΛΑ ΝΤΟΠΙΑ

«ΡΕΨΟΣΠΥΡΟΣ»

ΣΠ. ΠΡΙΝΕΑΣ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ

☎ 33278

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ

ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

"ΦΑΡΟΣ"

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"

ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

◆ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ

◆ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ

◆ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ

◆ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ "SHARP"

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130

ΓΕΝΙΚΕΣ & ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΓΕΝ. ΕΜΠΟΡΙΟ & ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ

ΚΩΣΤΑΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33367 & 33188

(Τα οικοδομικά υλικά παραδίδονται σε παλέτες και σε όποιο όροφο επιθυμεί ο πελάτης)

ΜΕ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΤΑ ΕΒΑΛΑΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΡΟ

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΠΡΟΕΔΡΟΥΣ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΔΡΕΥΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Οι Πρόεδροι των Κοινοτήτων της νήσου Κυθήρων, συνήλθαν στις 17/1/96 και ώρα 18.00 στο γραφείο της Κοινότητας Καρβουνάδων για να συζητήσουν θέματα παγκηθραϊκού ενδιαφέροντος. Μεταξύ των άλλων συζητήθηκαν και τα δημοσιεύματα των τοπικών εφημερίδων «Φωνή των Κυθήρων» και «Κυθηραϊκά» σχετικά με το πρόγραμμα ανόρυξης γεωτρήσεων.

Επειδή διαπιστώθηκε ότι τα εν λόγω δημοσιεύματα παραπληροφόρουν τον Κυθηραϊκό λαό για το σοβαρότατο πρόβλημα της ύδρευσης και συγχρόνως θλάπτουν και θέτουν σε κίνδυνο το πρόγραμμα ανόρυξης γεωτρήσεων, αποφασίστηκε να δοθεί στη δημοσιότητα η παρακάτω επιστολή για τη σωστή ενημέρωση της κοινής γνώμης.

Σας γνωρίζουμε λοιπόν ότι οι μελέτες ανόρυξης των γεωτρήσεων γίνονται από το Ι.Γ.Μ.Ε. (Ινστιτούτο Γεωλογικών και Μεταλλευτικών Ερευνών) που είναι ο επίσημος Κρατικός φορέας ή από την Υ.Ε.Β. (Υπηρεσία Εγγείων Βελτιώσεων) του Υπουργείου Γεωργίας.

Η διαδικασία κατασκευής γίνεται με την επίβλεψη των τεχνικών υπηρεσιών της Νομαρχίας Πειραιά (ΤΥΔΚ), η δε δημοπράτησή τους με την κείμενη νοθεσία περί δημοσίων έργων.

Οι φορείς αυτοί έχουν ασχοληθεί επί δεκαετίες ολόκληρες με την γεωλογική δομή της γης των Κυθήρων και με το έμπειρο προσωπικό που διαθέτουν είναι οι μόνοι των οποίων η γνώμη είναι βαρύνουσα. Με τις επιτυχείς γεωτρήσεις που έχουν μελετήσει και κατασκευάσει κατά το παρελθόν, καταφέραμε να καλύψουμε κατά το μεγαλύτερο μέρος τις υδρευτικές ανάγκες της νήσου Κυθήρων παρότι οι καταναλώσεις έχουν δεκαπλασιαστεί την τελευταία πενταετία.

Τα Κύθηρα είναι από τα λίγα νησιά της Ελλάδος που οι θρύες των σπιτιών, κατά το μεγαλύτερο μέρος έχουν νερό όλο το 24ωρο.

Το νερό που αντλούμε από τις Κοινοτικές γεωτρήσεις των Κυθήρων είναι περίπου 160.000 κ.μ. ετησίως, τα οποία αναπληρώνονται αμέσως το χειμώνα όταν έχουμε κανονικές βροχοπτώσεις πράγμα που είναι πασιφανές με την άνοδο της στάθμης του νερού σ' αυτές.

Η γεωλογική δομή των Κυθήρων μπορεί να συγκρατήσει τεράστια αποθέματα νερού που δυστυχώς εμείς εκμεταλλευόμεθα λίγα και τα πολλά εκφορτίζονται σιγά - σιγά στη θάλασσα.

Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις των ειδικών επιστημόνων η γεωλογική δομή των Κυθήρων είναι τέτοια που δεν μπορούμε με λίγες γεωτρήσεις να συλλέξουμε και να αντλήσουμε πολύ νερό. Γι' αυτό το λόγο θα πρέπει να γίνουν πολλές γεωτρήσεις από τις οποίες θα γίνεται περιορισμένη άντληση. Η έρευνα παρόλο που είναι ακριβή είναι δυστυχώς το μόνο μέσο με το οποίο μπορούν οι επιστήμονες να προβούν στην αποκάλυψη της αλήθειας και στη συγκεκριμένη περίπτωση η επιτυχία του 60% θεωρείται μεγάλη επιτυχία.

Εμείς θέλουμε να ευχαριστήσουμε το Ι.Γ.Μ.Ε. για τις προσπάθειες που έχει κάνει μέχρι σήμερα αλλά και για τη νέα μελέτη που ξεκίνησε το Σεπτέμβριο του 1995 με δική του πρωτοβουλία και δαπάνη, η οποία θα ολοκληρωθεί σε 4 χρόνια.

Η γεωλογική αυτή έρευνα και μελέτη θα είναι πιο πληρέστερη και ακριβής διότι θα στηριχθεί στα μέχρι τώρα υπάρχοντα στοιχεία και συγχρόνως στα νέα στοιχεία που προέκυψαν από τις γεωτρήσεις, κοινοτικές και ιδιωτικές που έχουν γίνει.

Η μελέτη αυτή θα καθορίζει τη γεωλογική δομή και τη στρωματογραφία της Κυθηραϊκής γης και επί πλέον θα αναφέρει που ενδεικνύεται να γίνουν νέες γεωτρήσεις και φράγματα σε χειμάρους, που θα συγκρατούν τα ρέοντα νερά και θα εμπλουτίζουν τον υπόγειο υδροφόρο.

Κατόπιν τούτου θα θέλαμε να παρακαλέσουμε τις τοπικές εφημερίδες και ειδικά τις εφημερίδες «Φωνή των Κυθήρων» και «Κυθηραϊκά» να μην προβαίνουν σε δημοσιεύματα για τα οποία δεν είναι ενημερωμένοι σωστά και έτσι να παραπληροφορούν την κοινή γνώμη, ενώ συγχρόνως να θίγουν υπηρεσίες και πρόσωπα με αποτέλεσμα να ζημιώνουν τον τόπο.

Ως εκ τούτου οι Πρόεδροι της νήσου Κυθήρων καταδικάζουν ομόφωνα τα ψυχολόγητα, ψευδή και χωρίς επιστημονική στήριξη επιχειρήματά τους που μπορεί άθελά τους, γιατί αλίμονο αν πούμε ηθελημένα, να εμποδίσουν το πρόγραμμα ανόρυξης γεωτρήσεων και συγχρόνως να θλάψουν ανεπανόρθωτα την οικιστική και τουριστική ανάπτυξη του νησιού μας.

Το παρόν να δημοσιευθεί στον τοπικό τύπο.

ΟΙ ΠΡΟΕΔΡΟΙ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΝΗΣΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ
Κυθήρων Ν. Καλλίγερος, Ποταμού Θ. Πρωτοψάλτης, Λιθαδίου Γεωρ. Λευθέρης, Καρβουνάδων Νικ. Π. Στάθης, Φριλιγκιανικών Ιωάν. Κασιμάτης, Μητάτων Γεώργ. Πρωτοψάλτης, Καραβά Κων. Φάρος, Φρατσίων Δημ. Παυλάκης, Μυρτιδιών Παν. Μεγαλοκονόμος, Κοντολιανικών Παν. Φατσέας, Αρωνιάδων Γεωργ. Φατσέας, Μυλοποτάμου Νικ. Μαρσέλος

Η απάντησή μας

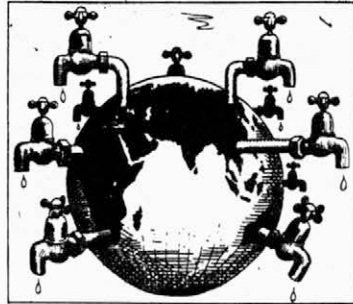
Το γράμμα των Κοινοταρχών για το νερό θα μπορούσε να είναι μια ευχάριστη έκπληξη, μια κι αποφάσισαν ν' ασχοληθούν με το θέμα. Παρά ταύτα έμεινε έκπληξη, αφού αντί για την αντιμετώπιση των βασικών προβλημάτων γύρω από το νερό, άνοιξαν πυρ εναντίον του Τύπου. Στην αρχή είπαμε, ότι θα φταίνε τα Ελληνικά μας. Δε μπορεί, λέμε, 13 Πρόεδροι να μην ξέρουν να διαβάσουν σωστά. Εμείς θαχουμε το λάθος. Γι' αυτό ξαναδημοσιεύουμε αυτό που γράψαμε, ώστε να τα διαβάσουν οι αναγνώστες μας και να κρίνουν. Επί της ουσίας τώρα.

Μας λένε οι Πρόεδροι, ότι το ΙΓΜΕ και η ΤΥΔΚ, η ΥΕΒ και άλλοι κρατικοί φορείς είναι υπεύθυνοι για τις γεωτρήσεις, τις χρηματοδοτήσεις και τον προγραμματισμό, ότι κάνουν τις διαδικασίες με νόμιμο τρόπο και άλλα πολλά. Μα ούτε το νόμιμο των διαδικασιών αμφισβητήσαμε, ούτε ότι αυτοί είναι οι αρμόδιοι. Την ΠΟΛΙΤΙΚΗ τους στο θέμα συζητάμε και μ' αυτήν διαφωνούμε και νρμίζουμε, ότι έχουμε

το δικαίωμα να πούμε και τη δική μας γνώμη. Σε μια εποχή που ειδικό σ' όλο τον κόσμο κρούουν τον κώδωνα του κινδύνου για το τεράστιο έλλειμμα νερού στον πλανήτη, που ο ΟΗΕ αφιερώνει ειδική σύνοδο για το πρόβλημα, που η Γαλλία κλείνει γεωτρήσεις γιατί κατεκλύσθησαν από υφάλμυρα και μολυσμένα ύδατα, που οι ειδικοί θεωρούν ότι οι επόμενοι πόλεμοι δεν θα γίνουν για το πετρέλαιο, αλλά για το νερό, είναι υπερβολικά να ζητούμε μια ΑΛΛΗ πολιτική για το νερό;

Υπολογίζεται ότι το 2000 η ΕΛΛΑΔΑ θα έχει ΕΛΛΕΙΜΜΑ πάνω από 1 δισεκατομμύριο κυβικών μέτρων νερού ετησίως! (Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας, 1987). Τα σοβαρότερα περιοδικά στον κόσμο αφιερώνουν ειδικά τεύχη για το πρόβλημα προβλέποντας εφιαλτικές στιγμές από τη μείωση των παγκόσμιων αποθεμάτων (ΝΑΤΙΟΝΑΛ ΓΕΟΓΡΑΦΙΚ, Νοέμβριος '93). Το περιοδικό TIME σ' ένα εφιαλτικό αφιέρωμα, που αξίζει να το μεταφράσουμε κάποια

στιγμή να το διαβάσουν οι εφησυχάζοντες αρμόδιοι εν Ελλάδι (εν οίς και οι κοινοτάρχες μας) έκανε εκτενή αναφορά στις παγκόσμιες ελλείψεις νερού. Υπολογίζεται ότι έχουν διαθέσιμο ασφαλές πόσιμο νερό μόνο το 31% του πληθυσμού στη Μπούρμα, το 58% στο Περού, το 42% στην Ταϊτή και μόνο το 28% στην Κένυα. Εμείς θεωρούμε χρήσιμο να γράφουμε για το νησί μας, καθώς ο φόβος μας είναι πως σε λίγα χρόνια θα έχουμε κι εμείς έλλειμμα. Οι αρμόδιες αρχές στην Ελλάδα χρησιμοποιούν τις γεωτρήσεις ως μέρος μιας βραχυπρόθεσμης πολιτικής αντιμετώπισης των αναγκών, χωρίς να προχωρούν ταυτόχρονα στη χάραξη μιας μακροπρόθεσμης εθνικής πολιτικής. Μετατρέπουν έτσι ένα, ας πούμε «αναγκαίο κα-



κό» αφού όντως βραχυπρόθεσμα μόνο με γεωτρήσεις λύνεται το πρόβλημα, σε μια αδιέξοδη πολιτική χωρίς προοπτική. Οδηγούμεθα έτσι μαθηματικά σε εξάντληση των αποθεμάτων υποθηκεύοντας επιπόλαια το μέλλον των παιδιών μας, από τα οποία στερούμε φυσικούς πόρους κάνοντας αλόγιστη χρήση τους.

Σ' όλο τον κόσμο η διαπίστωση είναι κοινή και δισκελής. Εξάντληση των φυσικών αποθεμάτων και κίνδυνος ρύπανσης του υπογείου υδροφόρου ορίζοντος, λόγω υπεράντλησης. Το κύριο συμπέρασμα, που προκύπτει είναι ότι άμεση αντιμετώπιση του προβλήματος γίνεται ή με περιστολή της σπατάλης ή με εξεύρεση νέων τρόπων προμηθείας (αφαλάτωση) ή με δημιουργία τεχνητών αποθεμάτων (φράγματα, λιμνοδεξαμενές, εμπλουτισμός του υδροφόρου ορίζοντος).

Η ανόρυξη πολλών γεωτρήσεων, πολιτική που υιοθετεί το κράτος, καθώς αποτελεί πάντα την εύκολη (αλλά και πολυδάπανη μακροπρόθεσμα) λύση και την οποία φαίνεται να υιοθετούν οι κοινοτάρχες μας, είναι - καθ' ημάς - επικίνδυνη για πολλούς λόγους. Ο κύριος είναι ο **εφησυχασμός** και η διηνεκής αναβολή της χάραξης μιας μακροπρόθεσμης εθνικής πολιτικής για το πρόβλημα. Μάλιστα οι κοινοτάρχες των Κυθήρων προχώρησαν και σε μια διαπίστωση παγκόσμιας πρωτοτυπίας. Γράφουν ότι τα νερά που καταναλώνονται στα Κύθηρα (160.000 κ.μ. ετησίως) «...αναπληρώνονται αμέσως το χειμώνα, όταν έχουμε κανονικές βροχοπτώσεις...» (οι υπογραμμίσεις δικές μας). Μα το σύνθημα είναι να μην έχουμε κανονικές βροχοπτώσεις. Κι αν αυτό που λένε ήταν αληθές τότε, γιατί σταμάτησε η παραγωγή σ' ένα σωρό γεωτρήσεις, που αρχικά είχαν δημιουργήσει ελπίδες; (Πιτσινιάνικα, Μανιτοχώρι, Κ. Λειβάδι κ.α.). Όταν οι ειδικοί σ' όλο τον κόσμο διαπιστούν ακριβώς το αντίθετο, ποίος «ειδικός» υδρολόγος διεβεβαίωσε τους κοινοτάρχες μας γι' αυτό και το ...προσπεύρασαν όλοι; Αυτό που λένε, ότι τα Κύθηρα είναι το μοναδικό νησί στην Ελλάδα, που οι θρύες τρέχουν πάντα είναι ακριβώς αυτό που μας κάνει να γράφουμε. Γιατί έτσι ξεκίνησαν ΟΛΑ τα νησιά και κατέληξαν τα περισσότερα να μην έχουν επάρκεια. (Στη Σύρο και την Κέρκυρα επί παραδείγματι έκαναν και δοκιμή αφαλάτωσης). Τα νησιά αυτά (και όχι μόνον) ξεκίνησαν ακριβώς έτσι. Με πλήθος γεωτρή-

Τι γράψαμε

ΑΓΟΝΕΣ ΟΙ ΤΡΥΠΕΣ ΓΙΑ ΝΕΡΟ

Χάσαμε πια το λογαριασμό για το πόσες φορές έχουμε γράψει για το νερό στα Κύθηρα και πόσο πρέπει να ενδιαφερόμαστε όλοι, καθώς σε μερικά χρόνια κινδυνεύει να είναι ακριβότερο από το πετρέλαιο. Δυστυχώς φαίνεται, ότι δεν έχει ωριμάσει ο καιρός για ν' ασχοληθεί το Ελληνικό κράτος με το πρόβλημα γενικότερα και εξακολουθεί η πολιτική των εύκολων λύσεων. Κάντε τρύπες στη γη (κάτι σαν τις ...τρύπες στο νερό δηλ.) μήπως θρούμε λίγο νερό να κάνουμε τώρα τη δουλειά μας να μην μας κατηγορήσουν γι' αδιάφορους (ειδικά αν πλησιάζουν εκλογές) κι όσο γι' αύριο, κάτι θα θρούμε, ή ας πάνε να πνίγονται, εμείς θαχουμε πεθάνει...! Κάπως έτσι δυστυχώς σκέπτονται οι πιο πολλοί σ' αυτό τον τόπο. Φαίνεται μάλιστα ότι η πολιτική αυτή βολεύει κιόλας κάποιους αρμόδιους, που χειρίζονται τα κονδύλια για τις γεωτρήσεις. Το γιατί δεν το ξέρουμε. Ή, ίσως το υποθέτουμε...! Θυμήθηκαμε ξανά τώρα το θέμα, γιατί στο φετινό πρόγραμμα ήταν να γίνουν πάνω από 10 γεωτρήσεις στο νησί μας, μήπως θρουν νερό και καλύψουν τις όλο και περισσότερες αυξανόμενες ανάγκες μας. Πολύ πρόσφατα έγιναν 7 γεωτρήσεις από το Σύνδεσμο «Περάτη» και βρίσκονται σε εξέλιξη 2-3 από το Σύνδεσμο «Οχελες».

Αποτέλεσμα; Από τις 7 πρώτες οι 6 ήταν εντελώς άγονες και μόνο μία (Φράτσια) απέδωσε κάπως, όχι μεγάλες, ποσότητες. Να πούμε ότι έκαναν λάθος εκλογή των θέσεων οι ειδικοί; Πολύ αμφιβάλλουμε. Οι λόγοι πρέπει ν' αναζητηθούν μάλλον ότι αρχίζουν και σε μας να εμφανίζονται τα συμπτώματα της υπερεκμετάλλευσης. Αποθέματα χιλιάδων χρόνων εξαντλούνται γρήγορα, οι βροχές είναι λίγες και δεν ανανεώνουν τον υδροφόρο ορίζοντα και οι κίνδυνοι πλέον ορατοί.

Όπως ήδη κατά κόρον έχουμε γράψει στην Κύπρο έλυσαν το πρόβλημα με τις λιμνοδεξαμενές. Εδώ πήγαν να κάνουν 2-3 και πέρασαν χρόνια, έμπλεξαν στην αδιαφορία, τη γραφειοκρατία, την αρχαιολογία, την αντιδραστικότητα κι ένα σωρό άλλα και το πρόγραμμα καρκινοβατεί, αφού συμπληρώθηκαν πέραι 7 χρόνια περίπου από τότε, που η (κατηράμενη!) ΕΟΚ έδινε την έγκριση και τα κονδύλια. Κι ούτε ξέρουμε πού βρίσκεται το θέμα. Η αλήθεια είναι ότι δεν ανενένοτο λύση με τις λιμνοδεξαμενές και μετά τις άγονες προσπάθειες είμαστε υποχρεωμένοι να ζητήσουμε να αντιμετωπισθεί το θέμα **συνολικά** από τους δύο Σύνδεσμούς. (Δεν νοείται να μην συνεργάζονται γενικά, αλλά και ειδικά σ' αυτό το θέμα κι ούτε ακούστηκε κάτι τέτοιο, αλλά εδώ πρέπει να λάβουν μέτρα). Δυστυχώς δεν αρκούν τα μέτρα που παίρνουν μεμονωμένες κοινότητες (Ποταμού, Μητάτων κ.α.). Χρειάζεται και για λόγους προστασίας των υδάτων και για λόγους δικαιοσύνης έναντι των πολιτών ν' ακολουθηθεί **ενιαία** τιμολογιακή πολιτική. Δε δικαιολογείται να πληρώνουν το κυβικό 100 δρχ. π.χ. στην Α' κοινότητα και 300 στη Β'. Η δική μας πρόταση είναι να ληφθούν γενναία μέτρα και αποφάσεις και μετά από ένα ανώτατο όριο κατανάλωσης, στο οποίο θα συμφωνήσουν **όλοι** και θα είναι λογικό για οικιακή χρήση και ένα μικρό κήπο, η τιμή θα αυξάνεται με κλιμάκωση μάλιστα και σε μεγάλες καταναλώσεις θα είναι αποτρεπτική. Δυστυχώς, αν θέλουμε να είμαστε ειλικρινείς και να βλέπουμε αμερόληπτα και με προοπτική, δεν έχουμε άλλη λύση, τουλάχιστον αυτή τη στιγμή. Και πρέπει να ενημερωθεί κι ο κόσμος σωστά, ώστε να ξέρει τι γίνεται και ν' αποφεύγονται οι «λαϊκίστικες» προσεγγίσεις, του «ξόδεψε κι εγώ είμαι 'δω». Κάποια στιγμή, αν δεν λάβουμε μέτρα τώρα, θα πληρώσουμε ακριβά τις σημερινές αβελτηρίες κι απερισκεψίες μας.

σεων, χωρίς προγραμματισμό στην κατανάλωση, χωρίς περιστολή της σπατάλης, κατέληξαν να πουν το νερό νεράκι.

Όσον αφορά την πληροφόρηση. Αν οι κοινοτάρχες μας ξέχασαν τα άρθρα και τα ρεπορτάζ μας (π.χ. Φεβρουάριος '90, Μάρτιος '91 κ.λ.π.) θυμίζουμε το άρθρο του ειδικού κ. Ν. Μπαφίτη για το θέμα που φιλοξένησαμε το Σεπτέμβριο του '91. Τώρα επιδίδονται σ' ένα «κυνήγι μαγισσών» κι αντί να μπουσ στην ουσία θρήκαν στον Τύπο το φταίχτη. Εμείς απ' αυτούς ζητήσαμε δύο τινά. **Ενιαία τιμολογιακή πολιτική** και **περιστολή της σπατάλης**. Κι όσο για το φόβο τους, ότι οι «αρμόδιοι» θα «κόψουν» τις πιστώσεις, γιατί ...γράφουμε για το θέμα, μάλλον είναι υπερβολικός. Βέβαια, για να πούμε την αλήθεια, στο κράτος που ζούμε κι αυτό δεν είναι απίθανο. Είναι όμως λόγος αυτός για να μη γράφουμε; Τότε να μην γράφαμε και για το δρόμο Φρατσίων - Αυλαίμου που τον έκαναν σ' αυτά τα χάλια (αλλά τον πλήρωσαν οι φορολογούμενοι χρυσό 2-3 φορές), ούτε για το δρόμο του Καραβά που τον έκαναν το καλοκαίρι του '87 και διαλύθηκε το χειμώνα του '88. Ούτε για το Καψάλι ούτε για τίποτα. Μα αυτή δεν είναι η υποχρέωσή μας; Δηλ. πρέπει ν' ασχολούμεθα μόνο με γεννήσεις, γάμους και βαπτίσεις ή να δοξάζουμε και ν' ανυμνούμε κάποιους μικρομεγαλόσχημους και να κλείνουμε τα μάτια στα προβλήματα μην τυχόν θυμώσει κανένας εργολάβος ή μηχανικός; Στο κάτω - κάτω τις πιστώσεις για τα έργα τις θγάζουν από το πουγγί του παππού τους; Δεν είναι αυτή η δουλειά της για την οποία τους πληρώνουμε μέσα από (βαρύτατους) φόρους; Δεχόμαστε ότι κάποιος μπορεί να κάνουμε λάθος. Ας μας διορθώσουν ή ας γράψουν τη γνώμη τους. Αυτές οι βαρύτατες εκφράσεις για «παραπληροφόρηση και ψεύδη» δεν είναι υπερβολικές; Ή απλά μας υποδει-

κνούν να σταματήσουμε να γράφουμε για να ησυχάσουν άπαντες; Γιατί, δεν πιστεύουμε να λένε στα σοβαρά ότι όλ' αυτά τ' ανομήματα τα κάνουν και μάλιστα... ηθελημένα, όπως υπαινίσσονται.

Αν «βλάπτουμε ανεπανόρθωτα την οικιστική και τουριστική ανάπτυξη του τόπου» (ΗΜΑΡΤΟΝ ΚΥΡΙΕ) και μάλιστα ...σκόπιμα, τότε είμαστε άξιοι ανασκοπισμού και ταχύτατα πρέπει να ..εξωρύνουν τους οφθαλμούς μας. Δηλ. θλάπτουμε την ανάπτυξη όταν ασχολούμεθα μ' ένα θέμα, που θεωρείται ο επί θύρας εφιάλτης των σύγχρονων κοινωνιών; Ξαναδιαβάστε τι υπογράψατε αγαπητοί πρόεδροι και ρωτήστε τους συντάκτες της επιστολής σας. Μήπως κάπου το παρατράβηξαν;

Γιατί αυτά που μας έγραψαν είναι πολύ βαρειά για να τα περάσουμε χωρίς σχόλια. Τα πιο σημαντικά όμως τ' αφήνουμε στους πολίτες των Κυθήρων, στους οποίους δίνουμε τη δυνατότητα να κρίνουν διαβάζοντας και τα δύο κείμενα. Τότε, ο εξ υμών αναμάρτητος στο θέμα του ενδιαφέροντος για τον τόπο, πρώτος τον λιβον βαλέτω καθ' ημών «των ψευτών, των παραπληροφορούντων και των ανεπανορθώτως θλαπτόντων τον τόπο» (ΗΜΑΡΤΟΝ ΚΥΡΙΕ, άλλη μία φορά).

Υ.Γ. Παρακαλούμε τους προέδρους να ξανασκεφτούν τις βαρύτατες εκφράσεις σε βάρος μας. Και για να καταλάβουν. Παραπληροφόρηση (σύμφωνα με το Λεξικό Τεγόπουλος - Φυτράκης) είναι: «η διοχέτευση αναληθών πληροφοριών, που αποσκοπεί στη διαστρέβλωση ή απόκρυψη της αλήθειας». Αν όντως κάτι τέτοιο διεπίστωσαν στα γραφόμενά μας τότε καλά τα έγραψαν και «άξιος ο μισθός τους».

ΕΝΑ ΕΠΙΚΑΙΡΟ ΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΤΗ ΔΙΠΛΑΝΗ ΣΕΛΙΔΑ

ΤΑ ΛΙΜΑΝΙΑ ΜΑΣ

3. Αγία Πελαγία

Εκεί Β.Α. στο νησί μας υπάρχουν στη σειρά όμορφες αμμονοδερές παραλίες. Η πρώτη αρχίζει κάτω από το ξενοδοχείο «Μαρού» και φτάνει στο μώλο. Η άλλη πάει και ξεπερνά το ξενοδοχείο «Γερακίτη». Μετά αρχίζει η Φυρή 'Αμμος, μέχρι τον 'Ασπρο Βράχο και αμέσως η παραλία του Καλαμιτσιού, που πάει στον 'Αγιο Νικόλα. Μετά άλλη γραφική αγκαλιά με πορφύρι άμμο και άλλη εκτεταμένη που φτάνει ίσια στην Κακή Λαγκάδα. Εκεί ο βοριάς θγάζει τα συντρίμια του Καβο-Μαλιά.

Αυτές τις αμμονοδερές ονομάτισε ένα μικρό εκκλησάκι που βρισκόταν λίγο πριν τη Φυρή 'Αμμο και άδοξα ανατινάχτηκε στην Κατοχή. Η παλιά Αγία Πελαγία. Πότε χτίστηκε και γιατί ονομάστηκε έτσι δεν υπάρχουν μαρτυρίες. Υπάρχει όμως μια ερμηνεία που ο Παν. Τσιτσάκης αναφέρει στη θαυμάσια «Ιστορία των Κυθήρων», που η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών εξέδωσε. Ένα λοιπόν από τα πολλά επίθετα που οι Έλληνες έδωσαν στην λατρεμένη θεά τους Αφροδίτη, ήταν «Πελαγία». Ίσως λοιπόν εκτός από τον μεγάλο ναό της θεάς, που ήταν κοντά στην αρχαία πρωτεύουσα των Κυθήρων να είχε χτιστεί στην περιοχή και άλλος παραλιακός, αφιερωμένος στην «Πελαγία Αφροδίτη». Οι Χριστιανοί, που συχνά διατηρούσαν τη λατρεία στον ίδιο τόπο, έφτιαξαν εκεί εκκλησία προς τιμήν πλέον της Αγίας Πελαγίας. Είναι λογικό εξ άλλου οι αρχαίοι να τίμησαν με ναό το μέρος που η Αφροδίτη πρωτοπερπάτησε. Γιατί αυτές οι συνεχόμενες παραλίες είναι οι πλησιέστερες στο ξέβγαλμα του Αιγαίου και η ρότα των ρευμάτων εκεί φέρνει κάθε αντικείμενο, που αδέσποτο περιπλέει την άκρια της Πελοποννήσου. Σ' αυτές λοιπόν θα προσάραζε η αχιβάδα της θεάς, τερματίζοντας το μακρύ ταξίδι της. Μα κι η ανατολή, το ξέβγαλμα του ήλιου από τον Κάβο Μαλιά μια φορά φτάνει να το δεις, για να χαράξεις με το νου το θεϊκό ταξίδι.

Το 1864 χρονιά της Ένωσης, ο Δήμος Ποταμίων είχε 7.006 κατοίκους, τα Τριφυλλιάνικα 252, τα Ζαγλανικιάνικα 359, αλλά η Αγία Πελαγία, ουδόλως αναφέρεται. Το «Οργανωμένο» Ελληνι-

κό κράτος υποχρεώθηκε και δρομολόγησε πλοία στα Κύθηρα και αυτά αγκυροβολούσαν στις παραλίες της Αγ. Πελαγίας, που ήταν οι πλησιέστερες στη ρότα τους. Έτσι δρομολογήθηκε και η οικοδόμηση της περιοχής. Η α-

Γράφει ο χειρουργός ΚΟΣΜΑΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

νυπαρχία δρόμων και αυτοκινήτων καθιστούσε τα λιμάνια της Πελοποννήσου και ιδιαίτερα Καλαμάτα και Γύθειο, κέντρα μεταφοράς εμπορευμάτων και ανθρώπων. Έτσι με τον βασιλικό ποτιζόταν και η γλάστρα. Λόγω συναγωνισμού τα πλοία που περιέπλεαν την Πελοπόννησο, προσέγγιζαν και στο Τσιρίγο. Την δεκαετία του '20 κάθε μέρα σχεδόν, αν ο καιρός το επέτρεπε, έπιανε πλοίο στην Αγ. Πελαγία.

Ο κυρ Κοσμάς Μεγαλοκονόμος, θαρκάρης εκείνης της εποχής, αυτοκινητιστής μετά και μετανάστης στη συνέχεια, απόμαχος τώρα και φρουρός της παλιάς Αγ. Πελαγίας, θυμάται... κι είναι θαυασρός οι αναμνήσεις του.

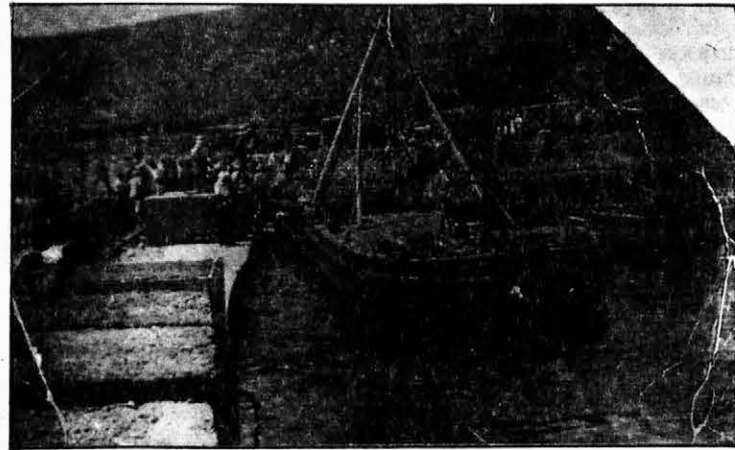
«Όταν είχε μπουντάσα βάζαμε μαδέρια από τη βάρκα στην αμμονοδία και γινόταν η αποβίβαση και η επιβίβαση, μα σαν είχε κύμα αγκυροβολούσαμε τις βάρκες ορθόπορα και με το σκαμπανέ-βασμα, πού να σταθούν μαδέρια και επιβάτες. Τότε ανθρώπους, αποσκευές και εμπορεύματα τα βγάλαμε στις πλάτες... Υπήρχαν και καφενεία. Το ένα της καπετάνισσας Μιχαλούς (Χαρίκλειας Μεγαλοκονόμου, συζύγου του καπετάν Μιχάλη Κάπωνα). Το άλλο του Δημήτρη Μεγαλοκονόμου - Λυσσαίου, που ήταν και θαρκάρης. Αυτά έδιναν ζωή και έναν καφέ στους ταξιδιώτες. Υπήρχαν και άλλα καφενεία που συνήθως άνοιγαν μόνο όταν αναμμένο πλοίο. Όταν το θαβόρι δεν έπιανε οι επιβάτες ξέμεναν, πού να ξαναγύριζαν στα χωριά τους. Τότε τα καφενεία κάναν και χρέη ξενοδοχείου, προσφέροντας τα πατάρι τους.

Τα πλοία που τότε έρχονταν ήταν το «Ναύπλιο», το «Νείλος», το «Πειραιεύς» του Διακάκη, το «Ζάκυνθος» του Γιαννουλάτου, (μετά ανέλαβε η «Ηνωμένη»), το «Λακωνία», το «Ελληνίς», το «Αγ. Νικόλαος». Το πιο αγαπημένο στους Τσιριγώτες ήταν το «Δελφίνι» και ο καπετάνιος του Σωκράτης.

Όταν πλησίαζε το «Δελφίνι» ο μπαρμπα-Δημήτρης ο Λυσσαίος με το μεγαλόπρεπο αναστήμα του σπηνόταν στην αμμονοδία και με χωνί τις χερουκλές του εθγαζε φωνή που σκέπαζε κύματα και μηχανή. «Φούντο την άγκυρα καπετάν Σωκράτη» και ο καπετά-

νιος έριχνε άγκυρα την κατάλληλη στιγμή, μη σύρει το θαβόρι και κολλήσει στην άμμο. «Που να μη πεθάνεις σπίτι σου καπετάνιε» ήταν η ευχή του μπαρμπα-Λυσσαίου, μετά κάθε πετυχημένη προσέγγιση και αυτή την ευχή μόνο ναυτικός μπορούσε να νιώσει...».

Ο κυρ Κοσμάς θυμάται όλους όσους είχαν βάρκες τότε και τους τονίζει έναν-έναν. Ο Μανώλης Μεγαλοκονόμος, ο Θανάσης Μεγαλοκονόμος, ο Μανώλης Ζαντιώτης, ο Θόδωρος Βενάρδος, ο Κοσμάς Ζαντιώτης, ο Θόδωρος Μεγαλοκονόμος, ο Βαγγέλης Μεγαλοκονόμος. Ήταν κι αυτοί που μπαίναν στις βάρκες σαν πλήρωμα. Για πενταροδεκάρες κινδύνευαν μια ζωή. Χειμώνα - καλοκαίρι στο νερό μέχρι τη μέση. Και με τον πρώτο βοριά τραβού-



Η φωτογραφία του Τζίμμι Κορωναίου από τον Καραβά τα δείχνει όλα. Το μώλο, τη «μπήγα», τα μπλόκια, τις ράγες, τα αυτοκίνητα και τις βάρκες, το ...κοριτσάκι, που σήμερα παράγει τα ονομαστά προϊόντα «Μαριάνθη».

σαν τις βάρκες έξω. Ήρωες αφανείς, που όλοι τους χρωστάμε τουλάχιστον μια σκέψη μας. Γιατί ήταν ο ομφάλιος λώρος που κράτησε στη ζωή το νησί μας σε δύσκολους καιρούς. Και ως θυμώμε μια πρωτιά τους. Ήταν οι πρώτοι σ' όλη τη γραμμή Πελοποννήσου που μετακίνησαν τις βάρκες τους.

Ο δρόμος Ποταμού - Αγίας Πελαγίας την πρώτη δεκαετία του αιώνα είχε ολοκληρωθεί. Η χαρουπιά στις παρυφές του Ποταμού, που οι παλιοί την θυμούνται να έχει το ίδιο μέγεθος και σχήμα από πάντα, ήταν το σημείο που οι κλαμένες μανάδες του νησιού δίναν το τελευταίο φιλή στα παλληκάρια που μίσευαν. Όσες ήταν τυχερές στη σκιά της χαρουπιάς πάλι θα γλυκοφιλούσαν τους γκριζαρισμένους κροτάφους των πολυαγαπημένων που γύριζαν, εκεί θα ξετύλιγαν και την πετσέτα με τα παξιμάδια.

Της Ανάλυσης οι Ποταμίτες έπερναν την Κυρά τους, Παναγία Ιλαριώτισσα και κατέβαιναν στην Αγία Πελαγία. Οι Καραβίτες ξεκινούσαν με τις βάρκες τους από το δικό τους λιμάνι, την Πλατιά 'Αμμο και το πανηγύρι γενικευόταν. Όταν η Ιλαριώτισσα απόκτησε μαρμάρينو θρόνο το έθιμο ξεχάστηκε. Η Καθαρά Δευτέρα του 1927 είχε ξεχωριστή

σημασία για την Αγία Πελαγία. Ήρθε από τον Ποταμό για πρώτη φορά αυτοκίνητο. Ο «Ατρόμητος» με οδηγό τον 23χρονο Μητσο Μεγαλοκονόμο. Ήταν κατόρθωμα, γιατί τότε περνούσαν μόνο κάρρα. Εκείνη την μέρα σηματοδοτήθηκε νέα εποχή στις μεταφορές του νησιού. Τα αυτοκίνητα άρχισαν να φθάνουν το ένα μετά το άλλο.

Ο κυρ Κοσμάς θυμάται, ότι για να βγάλουν του 1930 το «Λέων» του εμπόρου Θεόδωρου Κασιμάτη - Ατζάτου στην Αγία Πελαγία, ένωσαν δύο βάρκες καρφώνοντας μαδέρια. Μ' αυτή την μεγάλη σχεδία μετέφεραν το αυτοκίνητο από το καΐκι στην παραλία.

Από το 1925, που τα σχέδια για λιμάνι στην Φυρή 'Αμμο σήστηκαν οριστικά, πολλοί και περισσότερο οι Αγιοπελαγιώτες.

χλοί δεν το κουνούσαν. Εκεί πιο πάνω ήταν αραγμένο το «Βέλος» και ο κυρ-Κοσμάς θυμάται να του ζήτησαν τον γρύλο. Έτσι το πρώτο μπλόκι στα Κύθηρα έπεσε με ...γρύλο. Λίγο πριν πέσει, ο γρύλος έσπασε, μα η δουλειά είχε γίνει. Στη συνέχεια ο Κορωναίος έφερε τσιμέντο ταχείας πήξης.

Καλούπωσε και έριξε νωπό μετό μέσα στη θάλασσα. Το ίδιο θράδυ φρέσκος βοριάς σηκώθηκε. Μαύρα φίδια ζώσανε τους δουλευτές. Το πρωί οι 'Αγιοπελαγιώτες βρήκαν συντρίμια τα καλούπια, μα το μετό στέρεο στη θέση του. Αναπτερώθηκε το ηθικό και συνέχισαν. Όταν τα νερά βάθυναν περισσότερο ο Κορωναίος έφερε ξυλεία και με μαστορά τον Σπύρο Φάρο έφτιαξε αυτοσχέδια «μπήγα». Μ' αυτήν σήκωσε τα επόμενα μπλόκια, αρκετών τόνων το καθένα και μ' αυτή μετέφερε βράχους από την απέναντι πλευρά, προς την Αγία Πατρικία. Μερικοί βράχοι από τότε παραμένουν εκεί, πιο πέρα από το «Μαρού» να μας θυμίζουν πώς γίνονταν τα έργα, πριν από τα... «πακέτα Ντελόρ».

Στα τέλη του 1933 ο Κυθηραϊκός Τύπος δημοσίευσε επιστολή του πρωτεργάτη Παν. Κορωναίου, που πολύ σεμνά ανέφερε πως, μόνο με 170.000 δρχ. έγινε λιμενοβραχίονας 50 μέτρων και με άλλες 300.000 δρχ. υπολόγιζε ότι θα κατασκεύαζε άλλα 30 μέτρα σε πιο βαθιά νερά.

Οι βάρκες και τα καΐκια έδεναν πια στο μώλο. Έγιναν όμως επεκτάσεις ξανά και ξανά, μέχρι να λάβει ο μώλος τη σημερινή μορφή του. Από το 1965 πλευρίζουν και τα πλοία της γραμμής. Έτσι η Αγία Πελαγία έγινε και επίσημα η κύρια πύλη του νησιού και γοργά αναπτύχθηκε. Πολλά όμως μένουν να γίνουν. Η τοπική αυτοδιοίκηση και οι εξωραϊστικοί σύλλογοι, έχουν ευρύ πεδίο δράσης.

Τώρα τα έργα στο Διακόφτι και το αεροδρόμιο κάνουν το νησί μας σταυροδρόμι λεωφόρων. Το προαιώνιο πρόβλημα της απομόνωσης όχι μόνο ξεπερνιέται, αλλά τα Κύθηρα γίνονται επίκεντρο διεθνούς ενδιαφέροντος. Όσο τα έργα τα κάνουμε με τα λεφτά μας και τα χέρια μας, δικαιωματικά νοιώθαμε και λέγαμε: «Το Τσιρίγο μας». Τώρα που τα χρήματα τα δίνουν ξένοι, ας προσέξουμε. Να το μοιραστούμε μαζί τους. Μη μας το πάρουν όμως.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικοπέδο γωνιακό οικοδομήσιμο εις κεντρικό δρόμο Ποταμού - Λογοθετιανικών, 1.400 τ.μ. Τηλ. 01-8081521 8-10 μ.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 1 στρ. στο δρόμο Ποταμού - Λογοθετιανικών, κεντρικό με πρόσοψη, κατάλληλο για επιχείρηση. Πληρ. 5815543 κ. Μεγαλοκονόμου.

«ΔΡΑΚΑΚΗΣ»

Κάθε εβδομάδα στη διαδρομή
Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα
Πληροφορίες: Κύθηρα: 31160, 31860
093 - 415266
Αθήνα: Πρακτορείο «Κυθηραϊκό»
Τηλ. 3827360

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές & Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: ΤΗΛ. 4124800 - 4124900

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΠΙΠΛΟ
ΔΟΥΛΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ
ΑΠΟ ΜΑΣΙΦ ΦΟΥΡΝΙΣΤΗ ΟΞΥΑ
ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

«ΚΟΡΜΟΣ»

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ
ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 67 - ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
ΤΗΛ.: 9828693 - 9816272

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ
ΝΕΑ

● **ΤΑΒΕΡΝΑ** - ψησταριά, που θα λειτουργεί όλο το χρόνο ανοίγει μέσα στις απόκρηες ο **Γιάννης Θ. Καραβουσάνος**, ο οποίος έχει και τον θερινό «ΤΟΞΟΤΗ», στο Λειβάδι. Το νέο κατάστημα θα λειτουργήσει σε ιδιόκτητο χώρο, απέναντι ακριβώς από το γνωστό «Τοξότη» και με την ίδια ονομασία. Σύντομα θα λειτουργήσει και Κέτεριγκ. Καλές δουλειές.

● **ΝΕΟ** λεωφορείο απέκτησαν τ' αδέρφια **Σωτήρης** και **Κώστας Φριλιγγός** και αρχίζουν κι αυτοί τακτικά δρομολόγια στην Αθήνα. Καλές δουλειές.

● **ΠΛΕΙΑΔΑ** νέων καταστημάτων αναμένεται να «σκάσει μύτη» πολύ σύντομα στη Χώρα. Αυτά που ακούγονται είναι όντως εντυπωσιακά σε αριθμό και θα σας ενημερώσουμε μόλις έχουμε ασφαλείς πληροφορίες. Φαίνεται, ότι οι επιβάτες των κρουαζιεροπλοίων ελκύουν επενδύσεις.

ΜΑΣ ΔΙΝΟΥΝ
ΔΥΝΑΜΗ

Από τον κ. ΔΙΚ. ΒΑΓΙΑΚΑΚΟ τ. Δ. τη Συντάξεως του Ιστορικού Λεξικού της Ακαδημίας Αθηνών. λάβαμε την ευχετήριο κάρτα, που ακολουθεί, για τα καλά λόγια της οποίας τον ευχαριστούμε θερμά. Αυτά αποτελούν και την καλύτερη ενθάρρυνση για την προσπάθειά μας.

«Αγαπητέ φίλε,

Σου εύχομαι χαρούμενα Χριστούγεννα και ευτυχισμένο το νέο έτος.

Σε ευχαριστώ πολύ, διότι μου στέλλεις τα «Κυθηραϊκά». Σε συχαίρω διά την ποιότητά των. Προσφέρεις μεγίστην υπηρεσίαν. Περιμένω τα «Κυθηραϊκά» διά να διαβάσω τον Δρυμονιάτην. Σώζει το ιδίωμα. Πρέπει να δημοσιευθούν εις βιβλίον. Χαίρω, διότι έγινες και ονοματολόγος.

Υγείαν και δράσιν διά το 1996
ΔΙΚΑΙΟΣ Β. ΒΑΓΙΑΚΑΚΟΣ
δ.φ.»

Οι εφημερίδες

Πρόβλημα δημιουργήθηκε στο νησί με την αποστολή του Τύπου, καθώς το Κεντρικό Πρακτορείο του κ. **Ι. Καραβουσάνου**, ειδοποίησε τα κεντρικά γραφεία στην Αθήνα, ότι από το τέλος του 1995 δεν προτίθεται να συνεχίσει την πρακτόρευση των εφημερίδων. Έτσι δεν έφθαναν εφημερίδες στα Κύθηρα και άρχισε η αναζήτηση νέου κεντρικού πράκτορος. Τελικά τη δουλειά αυτή ανέλαβε ο κ. **Ν. Καλλιέργης** (Σταχτέας), ο οποίος θα εγκατασταθεί στο Λειβάδι και θα αναλάβει τη διανομή του Τύπου, όπως γινόταν και στο παρελθόν.

ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΣΗ
Π. ΑΡΩΝΗ

Με ιδιαίτερη συγκίνηση πληροφορήθηκε η Κυθηραϊκή κοινωνία την συνταξιοδότηση του Διευθυντή της Ε.Τ.Ε. Κυθήρων κ. **Παναγιώτη Αρώνη**.

Με την είσοδο του νέου χρόνου σήμανε και το τέλος μιάς λαμπρής και επιτυχημένης καριέρας.

Ο Π. Αρώνης διατέλεσε χρόνια πολλά διευθυντής της Ε.Τ.Ε. Κυθήρων. Και με τις αρμοδιότητες, αλλά και τις ευθύνες, που μοιραία, εμπεριέχει η θέση αυτή, αποτέλεσε μία βασική δικλείδα ανάπτυξης και προόδου ολόκληρου του νησιού.

Αναλαμβάνοντας τις ευθύνες, κάποτε μάλιστα και το προσωπικό κόστος, μέσα στο πλαίσιο της ευρύτερης τραπεζικής αντίληψης, στήριξε κάθε σοβαρή αναπτυξιακή προσπάθεια, συμβούλευσε στο ξεκίνημα κάθε ουσιαστικής επένδυσης, επωμίζόμενος το άγχος αλλά και τις αγωνίες της επιχειρηματικής δράσης.

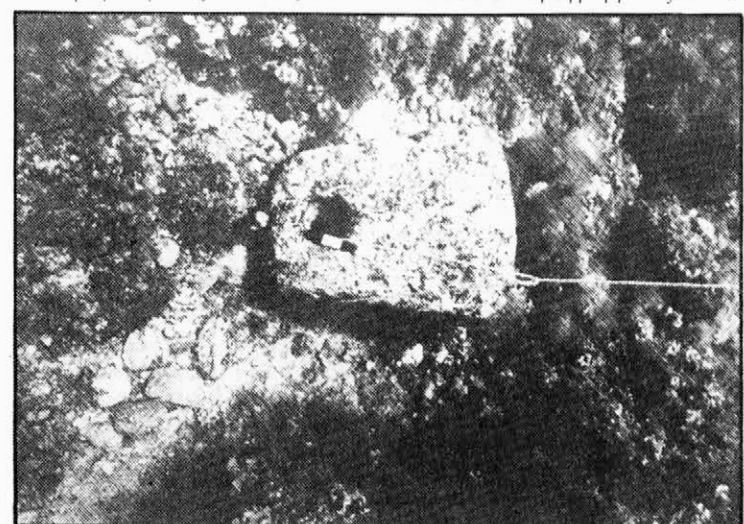
Σίγουρα όμως, όλοι εμείς θα τον θυμόμαστε, για την εργατικότητα του, τον απaráμιλλο ζήλο του, για τη δουλειά του και κυρίως για το ήθος και την αξιοπρέπεια με την οποία τερμάτισε την καριέρα του.

ΜΑΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ-ΠΙΕΡΡΟΣ

Αρχαίο Ναυάγιο στις Δραγονάρες

Στο «ΒΗΜΑ» της 14ης Ιανουαρίου δημοσιεύθηκε άρθρο του κ. **Δ. Κουρκουμέλη** σχετικά με τον εντοπισμό αρχαίου ναυαγίου στη θάλασσα δίπλα από τη νήσο Αντιδραγονέρα, έξω από τις Ανα-

σμού 9 λίθινων αγκυρών συνολικού βάρους περίπου 3 τόννων και οι οποίες πιστεύεται ότι ανήκαν σε πολεμικά πλοία της εποχής μάλλον του 4ου π.Χ. αιώνα. Το Ινστιτούτο προγραμματίζει να



τολικές ακτές των Κυθήρων. Το ναυάγιο εντοπίστηκε από το Ινστιτούτο Εναλίων Αρχαιολογικών Ερευνών το 1992 και οι εργασίες συνεχίστηκαν το καλοκαίρι του 1993, 1994 και 1995 από αρχαιολόγους του Ινστιτούτου, οι οποίοι προσφέρουν εθελοντική εργασία. Το ναυάγιο έγινε δυνατό να βρεθεί εξ αιτίας του εντοπι-

προβεί σε νέες έρευνες το 1996 ελπίζοντας να γίνει δυνατή η ανέλκυση μερικών τουλάχιστον αγκυρών ή να βρεθούν νέα στοιχεία που να βοηθούν στον προσδιορισμό του ναυαγίου.

Σημειωτέον ότι τις έρευνες χρηματοδότησαν η εταιρεία Παπαστράτος, ο κ. Άδωνις Κύρου, η Shell και η TAG Hener.

ΑΥΞΗΣΗ ΠΕΡΙΕΡΓΩΝ ΚΛΟΠΩΝ
ΚΑΤΑΓΓΕΛΛΕΙ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

Με γράμμα του προς τον Έπαρχο και το Διοικητή της Αστυνομίας ο Σύλλογος Κοινοφελών Έργων Μυλοποτάμου θέτει επί τάπητος ένα σοβαρότατο θέμα, το οποίο έχει απασχολήσει και τα «Κ» παλαιότερα. Πρόκειται για τις κλοπές που έχουν πάρει τη μορφή επιδημίας, που γίνονται από παλιά σπίτια, ναϊδρια και παραδοσιακά οικήματα.

Όσοι λοιπόν θέλουν χελόπιακες, ποριά, γούρνες και πέτρες για σκάλες, επειδή αυτά τα είδη τώρα είναι δυσεύρετα και πανάκριβα, έχουν βρει έναν απλούστερο τρόπο για να τα αποκτήσουν. Τα κλέβουν από τα σπίτια ή τα κτίρια που είπαμε. Μάλιστα μερικά απ' αυτά τα κτίρια έχουν απογυμνωθεί τόσο πολύ, που δείχνουν εικόνα λεηλασίας με χαινύουσες τις πληγές από τη σύλ-

ληση. Ο Σύλλογος Κοινοφελών Έργων Μυλοποτάμου ζητεί από τις αρχές προς τις οποίες απευθύνεται να ενημερώσουν τους εργολάβους, μηχανικούς και κατασκευαστές για το φαινόμενο σε μια προσπάθεια να σταματήσει, προτού γίνει η κατάσταση ανεξέλεγκτη και μετατραπεί σε εμπόριο της πολιτιστικής μας κληρονομιάς. Ο Σύλλογος μάλιστα υπενθυμίζει τις κλοπές στην Αγία Τριάδα και Αγία Μαρίνα Μυλοποτάμου και υπόσχεται να επανέλθει στο θέμα με όποιο τρόπο κρίνει απαραίτητο για να διαφυλάξει την πολιτιστική κληρονομιά του τόπου.

Τι να προσθέσουμε μεις σ' αυτή την κραυγή αγωνίας ενός από τα παλαιότερα Κυθηραϊκά Σωματεία; Μία απορία όμως. Ούτε οι περίοικοι, ούτε κανείς άλλος έ-

χουν αντιληφθεί ποτέ κανέναν απ' αυτούς που αφαιρούν αυτά τα είδη; Και δε μπορούν να εντοπισθούν εκεί που τοποθετούνται; Γιατί πράγματι το φαινόμενο είναι επικίνδυνο και τείνει να μεταβληθούν σε μόνιμη πληγή για το νησί μας που διαθέτει εκατοντάδες παλιά σπίτια κι εκκλησίες, που βρίσκουν ως εύκολη λεία οι ενδιαφερόμενοι.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το γνωστό Εστιατόριο «Σκάνδεια» στην Παληόπολη. Πληροφορίες 0735-33613 και 9011934.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφη οικία με βόλτο στο Λειβάδι. 2 Δωμάτια και κουζίνα, λουτρό στο ισόγειο και 2 δωμάτια ο όροφος, 80 τ.μ. περίπου, κατοικήσιμα, με 200 τ.μ. κήπο, 20 καρποφόρα δένδρα και γκαράζ. Τηλεφ. 6855955 και 6915545.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων

- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων

(θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)

- Τοπογραφήσεις - αναπαλαιώσεις

- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 9313396/9517229 - Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225

Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812

ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -
ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343



P.O.D.O.N.

★ **ΕΣΩΡΟΥΧΑ**

★ **ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ**

★ **ΧΡΥΣΑ**

★ **ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ**

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι

ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

**ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ**

✻ **ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ** ✻

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
(ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

● ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΑΣ

● ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ

● ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ (11255)

ΤΗΛ. 2092096

F/B THESEUS
F/B DIMITRIOS MIRAS
F/B MARTHA

Miras Ferries

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΚΥΘΗΡΑ:

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4174459 - 4274060

ΓΥΘΕΙΟ: (0733) - 22996 / 22410 / 24501

ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) - 22947

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) - 33490 / 33890

ΚΑΨΑΛΙ: (0735) - 31301

ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ: (0732) - 61219



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81

Τηλ. 36.33.907 - 36.46.941 FAX 36.46.941

ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ:

ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31

Τηλ. 75.26.976 Τηλ. οικίας: 76.69.933

ΕΠΙ ΤΟΝ ΤΥΠΟΝ ΤΩΝ ΗΣΩΝ

Στους πολυάριθμους βυζαντινούς και μεταβυζαντινούς ναούς των Κυθήρων φυλάσσονται και φυλάσσεται ένας σημαντικός αριθμός φορητών εικόνων ιδιαίτερης ιστορικής και καλλιτεχνικής αξίας. Οι εικόνες αυτές, ευλαβικά αναθήματα των προγόνων μας, έχουν για μας τους Κυθήριους, εκτός των άλλων, και μεγάλη συναισθηματική αξία μια και είναι άρρηκτα συνδεδεμένες με τις μνήμες όλων μας, αφού ενώπιόν τους, τόσο εμείς όσο και οι πρόγονοί μας, έχουμε εναποθέσει τις προσευχές μας, πολλές δε φορές και τις ελπίδες μας.

Εύλογα λοιπόν έχουμε την απαίτηση η οποιαδήποτε ενέργεια ή συζήτηση για την τύχη των εικόνων να γίνεται με τη συμμετοχή μας και όχι ερήμην μας.

Υπό το πρίσμα αυτό είναι απόλυτα δικαιολογημένος ο θόρυβος που ξέσπασε όταν, εντελώς ξαφνικά και εκ των υστέρων, πληροφορηθήκαμε ότι, χωρίς να ερωτηθούμε ή έστω να ενημερωθούμε, αποφασίστηκε και εσπευσμένα εκτελέστηκε η μεταφορά 80 περίπου εικόνων από τον Ιερό Ναό Θεολόγου Χώρας, όπου εδώ και πολλά χρόνια, χάριν ασφαλείας, εφυλάσσοντο, σε χώρο παρακείμενο της Μονής Οσίου Θεοδώρου.

Και τούτο γιατί είναι δίδαγμα της κοινής πείρας ότι η έλλειψη ενημέρωσης, ο αιφνιδιασμός και η τακτική των τετελεσμένων, μόνο καχυποψία και αντιδράσεις μπορεί να προκαλέσουν και μάλιστα σε ανθρώπους που στο κάτω κάτω της γραφής δεν ζητούν τίποτα περισσότερο από το να έχουν λόγο σε θέματα που αφορούν την κληρονομιά των πατέρων τους. Όπως δε ήταν φυσικό η καχυποψία, η ανησυχία και οι αντιδράσεις εντάθηκαν όταν έγινε γνωστό ότι: α) όπως θασιμώς και με στοιχεία υποστηρίζεται, τουλάχιστον οι μισές από τις εικόνες αυτές ανήκουν στην Εγχώριο Περιουσία, η οποία δεν εγνώριζε τίποτα για τη μεταφορά. β) Κατά τη μεταφορά δεν συμμετείχε εκπρόσωπος της αρμόδιας Αρχαιολογικής Υπηρεσίας και γ) Πρόκειται να τοποθετηθούν όχι σε αμιγώς εκκλησιαστικό μουσείο, αλλά σε «Εκκλησιαστικόν - Λαογραφικόν Μουσείον». Δηλαδή: αν αντιλαμβάνεται κανείς σωστά, οι εικόνες πρόκειται να συστεγασθούν, ήμαρτον Κύριε, με ηνιά, σπαλέτα και δικριάνια.

Ενώ δε θα ανέμενε κανείς ότι

μετά τις αντιδράσεις που προκλήθηκαν θα επελέγετο η οδός της καταλαγής και θα κατεβάλετο προσπάθεια ώστε να υπάρξει πεδίο συνεννοήσεως, κυκλοφόρησε στις 12-1-96 ένα δελτίο τύπου της Μητροπόλεως το οποίο αντί να κατευνάσει τα πράγματα κυριολεκτικώς έριψε «λάδι στη φωτιά». Το δελτίο αυτό εκτός από αμετροέπειες περιέχει και ανακρίβειες, οι οποίες επειδή μπορεί να οδηγήσουν σε εσφαλμένα συμπεράσματα δεν πρέπει να μείνουν ασχολίαστες.

1. Καταγγέλει το δελτίο τύπου ότι ο σάλος που ξέσπασε για το ζήτημα ήταν έντεχνος και ότι τον προκάλεσαν «οι γνωστοί άγνωστοι πολέμιοι της Ιεράς Μητροπόλεως». Όμως οι Κυθήριοι, και ως άτομα και ως σύνολο, όχι μόνο δεν είναι πολέμιοι του θεσμού της Μητροπόλεως, αλλά αντίθετα τον σέβονται βαθύτατα, τον θεωρούν απαραίτητο και τον στηρίζουν με όλες τους τις δυνάμεις. Γι' αυτό άλλωστε και ξεγεγέρθησαν σύσσωμοι όταν, προ έτους περίπου, επιχειρήθηκε, και πάλιν εν αγνοία τους, η επαρχία μας από αυτοτελής και αυτόνομος Μητρόπολις να μεταβληθεί σε αμελητέα περιφέρεια μιας γεωγραφικώς τερατώδους Μητροπόλεως υπό τον τίτλο «Κυθήρων και Κερασινίου». Είναι δε κοινώς αποδεκτό, ότι η κριτική πράξεων ή παραλήψεων συγκεκριμένων φυσικών προσώπων σε καμιά περίπτωση δεν μπορεί να θεωρηθεί και ως πολεμική εναντίον του θεσμού, τον οποίον εκπροσωπούν τα συγκεκριμένα άτομα.

Αν πρέπει λοιπόν οι εμπνευστές και πρωτεργάτες της μεταφοράς των εικόνων να αιτιώνται κάποιον για το σάλο που δημιουργήθηκε θα πρέπει πρωτίστως να αιτιώνται τον εαυτόν τους γιατί με τις άστοχες, θεβασμένες και αυχολόγητες ενέργειές τους εκκίνησαν τον προκάλεσαν. Είναι δε η ευθύνη τους τεράστια γιατί κατάφεραν την μεγάλη υπόθεση της διάσωσης, συντήρησης και προβολής των εικόνων, από ζήτημα γενικής αποδοχής και παγκυθηραϊκής προσπάθειας να το μετατρέψουν σε θέμα αντιδικίας και διαίρεσης, ενώ θα μπορούσε κάλλιστα υπό την αιγίδα του Μητροπολίτου μας και με τη συμμετοχή των αρμοδίων κρατικών υπηρεσιών, της Εγχώριου κι όλων των Κυθηραϊκών οργανώσεων να ξεκινήσει μια σταυροφορία για τη δημιουργία ενός ακόμη Βυζαντι-

νού Μουσείου στο νησί, το οποίο μάλιστα να είναι εφάμιλλο, αν όχι καλλίτερο, του ήδη υπάρχοντος.

2. Στη δεύτερη παράγραφο του δελτίου τύπου παρατίθεται αποσπασματικά το περιεχόμενο κάποιων διατάξεων του Καταστατικού Χάρτη της Εκκλησίας της Ελλάδος χωρίς μάλιστα να προκύπτει σαφώς και ο λόγος για τον οποίον παρατίθεται. Επειδή ει- κάζεται ότι δι' αυτών επιχειρεί-

**Γράφει ο
συνεργάτης μας, δικηγόρος
Κ. Γ. Ν. ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ**

ται να υποστηριχθεί το νομότυπο των όλων εγχειρημάτων είναι αναγκαίο να επισημανθεί ότι: α) Παρελήφθη η διάταξη εκείνη που δίδει τον ορισμό της έννοιας του κρίσιμου όρου «ιερόν πράγμα», β) η διάταξη της παραγράφου 5 του άρθρου 45 του Καταστατικού Χάρτη παρατίθεται κολοβή, παραλείπεται δε το τμήμα εκείνο της διατάξεως που ορίζει ότι για τη σύσταση εκκλησιαστικού μουσείου στις κατά τόπον Μητροπόλεις απαιτείται απόφαση της Διαρκούς Ιεράς Συνόδου, η οποία πρέπει να εγκριθεί από την Ιερά Σύνοδο της Ιεραρχίας και να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως. Τηρήθηκε άραγε η διαδικασία αυτή για την ίδρυση του Εκκλησιαστικού - Λαογραφικού Μουσείου της Μητροπόλεώς μας; και γ) παρατίθεται αυτολεξεί η διάταξη της παραγράφου 3 του ως άνω άρθρου άγνωστον όμως διά ποίον λόγο, καθ' όσον ουδείς διανοήθηκε ποτέ να αμφισβητήσει την αρμοδιότητα που παρέχεται με το άρθρο αυτό στον Μητροπολίτη μας. Εκείνο το οποίο αμφισβητείται είναι αφ' ενός μεν το αν οι συγκεκριμένες εικόνες, που από τριακονταετίας και πλέον έχουν αποσυρθεί από τη λατρευτική χρήση, μπορούν να θεωρηθούν «ιερά πράγματα» κατά την έννοια του νόμου, αφετέρου δε η άποψη, η και εμπράκτως εκδηλωθείσα, ότι δηλαδή εις τον Μητροπολίτη ανήκει η αποκλειστική αρμοδιότητα για τη λήψη πάσης σχετικής αποφάσεως.

3. Στο ίδιο κείμενο διεκτραγωδείται η κατάσταση στην οποία έχουν περιέλθει την τελευταία δωδεκαετία τόσο οι εικόνες όσο και ο ιστορικός και άλλοτε περικαλλής Ιερός Ναός του Αγ. Ιωάννου του Θεολόγου Χώρας, επισημαίνεται δε ταυτόχρονα και η αδιαφορία που έχουν επιδείξει για το θέμα οι αρμόδιοι. Ποίοι όμως

είναι άραγε οι αρμόδιοι στους οποίους εμμέσως πλην σαφώς επιρρίπτεται ευθύνη το δελτίο τύπου; Γιατί αν παρακολουθήσουμε την λογική που διατρέχει ολόκληρο το δελτίο τύπου θα πρέπει να καταλήξουμε στο συμπέρασμα ότι ως μόνο αρμόδιο θα πρέπει να θεωρήσουμε τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας, αφού από δεκαετίας περίπου διαπομνεί την Επαρχία μας και εις αυτόν ανήκει η αρμοδιότητα για τη λήψη απόφασης σχετικά με την τύχη των εικόνων.

4. Τα όσα σχετικά με την Εγχώριο αναφέρει το δελτίο Τύπου είναι τόσο εξοφθάλμως ανακριβή, ώστε δεν χρήζουν περαιτέρω σχολιασμού. Φρόνιμον πάντως θα ήταν να είχε προηγουμένως μελετήσει, ο ανώνυμος συντάκτης του δελτίου τύπου, τα σχετικά νομοθετικά κείμενα καθώς επίσης και την με αριθμό 1956/86 απόφαση του Συμβουλίου της Επικρατείας η έστω να είχε ερωτήσει τον προϊστάμενό του Μητροπολίτη, ο

οποίος επί σειράν ετών προήδρευε της Εγχώριου και ως εκ τούτου ασφαλώς γνωρίζει ότι το Ιερό Προσκύνημα Μυρτιδίων καθώς και άλλοι ναοί δεν υπήχθησαν πρόσφατα στη διοίκηση της Εγχώριου αλλά ανήκαν έκπαλαι εις αυτήν.

Τις παραπάνω επισημάνσεις και παρατηρήσεις ο γράφων ειλικρινώς αναγκάζεται να τις κάνει με πόνο ψυχής. Θεωρεί όμως ότι έχει υποχρέωση να τις δημοσιοποιήσει με την ελπίδα ότι δι' αυτών συμβάλει, στο μέτρο των δυνάμεών του, ώστε να ειδωθούν τα πράγματα στην πραγματική τους διάσταση και έτσι να οδηγηθούμε στην εξεύρεση μιας λύσεως κοινώς αποδεκτής. Και ο πρώτος λόγος προς την κατεύθυνση αυτή ανήκει στον Μητροπολίτη μας. Να είναι δε βέβαιος ότι η χείρα συνεργασίας που θα τείνει θα εύρει ανταπόκριση. Αρκεί να απομονωθούν οι πολυπραγμονούντες αδιάλλακτοι. Υπάρχει ακόμη καιρός.

ΥΠ. ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ: Παρανομεείτε...

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Αθήνα, 16-1-1996

Αριθμ. πρωτ. ΥΠΠΟ/ΑΡΧ/Β1/Φ42/3209/68

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Β.Μ.Μ.

ΤΜΗΜΑ: ΒΥΖ. ΜΟΥΣΕΙΩΝ

ΠΡΟΣ: Την Ι. Μητρόπολη Κυθήρων - Κύθηρα

ΘΕΜΑ: Μεταφορά εικόνων Κυθήρων

Επί του προσφάτου δελτίου τύπου της Ι. Μητροπόλεως Κυθήρων, παρατηρούμε ότι, όπως αναφέρεται και στο έγγραφο αριθμ. 52/5-1-1996 της 1ης Ε.Β.Α., κατά τη μεταφορά των εικόνων από τον Ι.Ν. Αγίου Ιωάννου Θεολόγου στην Ι.Μ. Αγ. Θεοδώρου δεν τηρήθηκαν οι νόμιμες διαδικασίες. Επισημαίνουμε ότι η ομαλή συνεργασία μεταξύ της Ι. Μητροπόλεως και του ΥΠ.Π.Ο. προϋποθέτει, ως αναγκαίο όρο, το σεβασμό και την ακριβή τήρηση των νόμων του κράτους.

Ο Γενικός Γραμματέας
Γ. Θωμάς

Από το δημοσιευμένο παραπάνω έγγραφο του ΥΠΠΟ προκύπτει σαφέστατα η παρανομία που έγινε κατά τη μεταφορά των εικόνων. Ο ηγούμενος Οσ. Θεοδώρου εμήνυσε τα «Κ», γιατί έγραψαν, ότι πήρε τις εικόνες με ενέργεια πραξικοπηματική. Να δούμε τώρα. Θα μηνύσει και τον Γ.Γ. του ΥΠΠΟ, που λέει ευθέως, ότι παρανομεί; Και τους κοινοτάρχες; Και τα Σωματεία; Και την Εγχώριο, που καταθέτει μηνυτήρια αναφορά για την ενέργεια; Και τη συνάδελφο «Κυθηραϊκή Ιδέα», που έγραψε τα ίδια; 'Η απλά μηνύσε τα «Κ» επιλεκτικά για να τα αναγκάσει να σιωπήσουν; Αν πάντως συνεχίσει με βιομηχανία μηνύσεων θα έχει τόσο πολλή δουλειά στα δικαστήρια, που να δούμε πού θα βρει χρόνο να λειτουργεί, μία εργασία, που νομίζουμε, είναι η κύρια απασχόλησή του.

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φίλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31633, 31951

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995

Fax Κυθήρων: 0735-33831

Τηλ. Αθήνας: 01:9643328

**TAMEIAKES
ΜΗΧΑΝΕΣ
«SHARP»**

**ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ**

**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130**

**ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ**
Πολ. μηχαν/κός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

**ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009**

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160
B-225
B-300

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

ΣΩΜΑΤΕΙΟ
ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ
Αθήνα 28-1-1996

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όπως πληροφορηθήκαμε, με ενέργειες του διακεκριμένου συμπατριώτη μας ιατρού κ. Μανώλη Καλοκαιρινού (Προέδρου Π.Ι.Σ.), απέκτησε επιτέλους το νησί μας, μετά πολλών μόχθων, ασθενοφόρο όχημα άμεσου βοηθείας.

Το Δ.Σ. του Σωματείου μας, ως εκφραστής του κοινού αισθήματος των εκατοντάδων μελών του μετά των οικογενειών τους, επιθυμεί να απευθύνει δημοσίως στον εκλεκτό Κυθήριο, τις θερμότερες ευχαριστίες του για αυτή την ανεκτίμητη και άξια μισήσεως κοινωνική προσφορά του, που δεν είναι η μοναδική.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Ι. Ξηναράκος
Ο Γ. Γραμματέας
Δ. Βασιλόπουλος

Προειδοποίηση

Μέχρι τώρα περιοριστήκαμε αυστηρά στα όρια της κριτικής και δεν ασχοληθήκαμε με άλλες πτυχές και συμπεριφορές. Προειδοποιούμε ρητά όποιον θέλει να γνωρίζουν να εφευρίσκουν τρόπους εκφοβισμού του Τύπου, ότι υπάρχει αυστηρότατος Νόμος για την παρακώλυση κυκλοφορίας εντύπων. Και αυτόν είμαστε υποχρεωμένοι να τον επικαλεσθούμε εάν συνεχίσουν την απαράδεκτη τακτική των απειλών συνεργατών της εφημερίδας μας.

Η ΑΛΗΘΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΑΣΘΕΝΟΦΟΡΟ

Το θέμα της έλλειψης ασθενοφόρου στα Κύθηρα είναι σοβαρό και έχει απασχολήσει και τον Τοπικό Τύπο. Υπενθυμίζω την είδηση της εφ. «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ» (Μάρτιος 1989) που ανέφερε ότι «το ΕΚΑΒ με ενέργειες του κ. Μαν. Καλοκαιρινού, αντί δρου του ΠΙΣ διαθέτει ασθενοφόρο για

Μας γράφει ο κ. ΜΑΝ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
Επιμελητής Α', Χειρουργός Γεν.
Κρατ. Νοσοκομείου Αθηνών, Πρόεδρος
Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου

τα Κύθηρα», αλλά δεν είχε αποσταλεί τότε καθώς στο Τοπικό Νοσοκομείο δεν υπήρχαν οδηγοί. Πολύ πρόσφατα, το ΕΚΑΒ ανακοίνωσε στο Κέντρο Υγείας Κυθήρων τη διάθεση ασθενοφόρου σ' αυτό, αλλά και πάλι έλαβε την απάντηση ότι δεν υπάρχει οδηγός. Το μήνα που πέρασε άρχισαν να δημοσιεύονται σε τοπική εφημερίδα χρηματικές προσφορές για αγορά ασθενοφόρου από το «Τριφύλλειο». Ο υπογράφων που έχει ιδιαίτερη ευαισθησία στα θέματα υγείας και στα Κύθηρα έχει από καιρό προβεί στις απαραίτητες ενέργειες για τη διάθεση από το ΕΚΑΒ (στο οποίο μετέχει στο Δ.Σ.) ασθενοφόρου για τα Κύθηρα. Ερωτάται. Άραγε τόσα χρόνια που πέρασαν, κατά τα οποία μάλιστα άλλαξαν αρκετές κυβερνήσεις κι έγιναν αρκετοί διορισμοί στο νησί δεν βρέθηκε να διορισθεί ένας οδηγός ώστε να μη μείνει το νησί χωρίς ασθενοφόρο, όταν είναι γνωστό πόση ανάγκη το έχει; Οι πληροφορίες που υπάρχουν είναι ότι σύντομα θα γίνει διορισμός όχι ένας, αλλά δύο οδηγών (προφα-



Το νέο απόκτημα του Νοσοκομείου και ο Δ/τής της Παθολογικής Κλινικής κ. Π. Μαριότος.

νώς για να κάνουν θάρδιες) και ότι η σχετική προκήρυξη έχει γίνει.

Σ' αυτή την περίπτωση διερωτάται κανείς τι νόημα έχει η κίνηση για αγορά ασθενοφόρου. Άραγε κανείς δεν έχει ενημερωθεί, ούτε έχει διαβάσει τα δημοσιεύματα που ανέφεραν, ότι το ΕΚΑΒ διαθέτει όχημα, αλλά το πρόβλημα ήταν (και είναι) ο οδηγός; Μήπως οι αρμόδιοι πρέπει να ενημερώσουν τους ευγενείς δωρητές ότι άδικα σπαταλούν τα χρήματά τους έτσι, ώστε να τα διαθέσουν σε άλλους σκοπούς, τους δε παρακινούντες σε τέτοιες ενέργειες να φροντίσουν να είναι πιο ενημερωμένοι; Λυπούμαι και είναι η πρώτη φορά που απευθύνομαι στους Κυθηριούς μέσω του Τοπικού Τύπου, αλλά η έλλειψη σωστής ενημέρωσης από μερικούς φαίνεται να ξεπερνά κάποια όρια, ώστε να παρασύρονται πολλοί στο να κάνουν δωρεές για ν' αγοράσθει ασθενοφόρο, το οποίο το κράτος διαθέτει εδώ και καιρό, αλλά για το οποίο άλλες πάλι κρατικές υπηρεσίες δεν φροντίζουν να το επανδρώσουν, ώστε να υπηρετήσει τα Κύθηρα, που το έχουν ανάγκη.

Η ΑΠΟΨΗ ΤΩΝ «Κ»

Πολύ ενδιαφέροντα όσα αναφέρει ο κ. Καλοκαιρινός. Όντως τα «Κ» έχουν γράψει δύο φορές για το θέμα. Τώρα κινητοποιούνται οι δωρητές για αγορά οχήματος, όταν αυτό που λείπει είναι ο ...οδηγός. Αλλά αλήθεια. Γιατί δύο οδηγοί. Πόσες φορές το μή-

να, όχι την ημέρα, θα χρειασθεί να κινηθεί το ασθενοφόρο; Δε θα μπορούσε να ρυθμισθεί το ωράριο ενός οδηγού έτσι ώστε μ' ένα τηλεφώνημα να ενημερώνεται και να κινείται όπου χρειάζεται; Μήπως το παρακάνουμε κάπως στη δημιουργία θέσεων; Εκτός κι αν είναι ευκαιρία για δουλειά σ' ένα νέο που θα είναι το μόνο θετικό. Εν πάσει περιπτώσει, ό,τι είναι να γίνει ας γίνει σύντομα και να ενημερωθούν κι οι δωρηταί, όπως σωστά λέει ο κ. Καλοκαιρινός ώστε να διαθέσουν τα χρήματά σε άλλους ευγενείς σκοπούς. (Ήδη πληροφορούμεθα, ότι το ασθενοφόρο έφθασε στα Κύθηρα. Έτσι φαίνεται να λήγει και το θέμα αυτό, αν και από τα ευχαριστήρια, που δημοσιεύονται δίπλα δείχνει να προκύπτει ένα νέο!).

Σημ. «Κ». Το άρθρο του κ. Καλοκαιρινού είχε σταλεί πολύ πριν την άφιξη του ασθενοφόρου στο νησί.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΓΕΝΙΚΟ
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ
ΚΕΝΤΡΟ ΥΓΕΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ

Κύθηρα 25-1-1995

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Δ.Σ. του Νομαρχιακού Γενικού Νοσ. μείου Κ.Υ. Κυθήρων «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ» ευρίσκεται εις την ευχάριστον θέσιν να γνωστοποιήσει στους Κυθηριούς την απόκτηση από 23-1-96 ενός υπεσύγχρονου ασθενοφόρου αυτοκινήτου, το οποίο θα αναβαθμίσει την ποιότητα των παρεχομένων υπό του Νοσοκομείου - Κ.Υ. υπηρεσιών υγείας.

Το Δ.Σ. θεωρεί επίσης υποχρέωσή του να ευχαριστήσει θερμά κατά πρώτον λόγον τον Βουλευτή Πειραιά κ. Σταύρο ΣΟΥΜΑΚΗ, χάρις στις άσκους προσπάθειες του οποίου έγινε δυνατή η απόκτηση του ασθενοφόρου, καθώς και τον Πρόεδρο του Ε.Κ.Α.Β. κ. Μιχάλη ΤΣΑΓΚΑΡΑΚΗ που έδωσε πλήρη κατανόηση για την ανάγκη παραχώρησής του.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
Παναγιώτης Θ. Πρωτοψάλτης

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Αγ. Σοφία Πειραιά κατάστημα 120 τ.μ., πολυτελώς ανακαινισμένο. Εισόδημα 90.000 μηνιαίως. Πληροφ. τηλ. 4614545 - 4625370.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ταχύπλοο 5 μ. με μηχανή JOHNSON 140 και αξεσουάρ, ποδήλατα θαλάσσης, κανώ, μπανάνες, κουλούρες. ΤΗΛ. 0735-33481 (6-11 μ.μ.).



ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ ηρώ κορωναίου

Το ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ με την πολυετή πείρα του είναι πάντα πρόθυμο να σας βοηθήσει δωρεάν για κάθε συμβουλή που χρειάζεται η γυναίκα.

Η αισθητική ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ είναι πάντα ενημερωμένη στις τελευταίες μεθόδους χαλάρωσης σώματος και προσώπου, ανανέωση κυττάρων, Peeling φρυτικό και χημικό, αποτρίχωση ηλεκτρική με μεθόδους χωρίς πόνο, τοπικό αδυνάτισμα με επιτυχία 100%, θεραπείες αντιρυτιδικές, πανάδων, γηρασμένου προσώπου. Εντός 15 ημερών επανέρχεται η λάμψη ενός νεαρού δέρματος.

ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ Ηρώ Κορωναίου
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 19 ☎ 3623505 3628816
(9-5 εκτός Σαββάτου)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ



ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 34.12.315 - Κιν/τό 093 273498

ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
Ο. ΜΕΡ, Η. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA.

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πτυχίο Ρ.Α.ΔΙ. Αμερικής



- ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 50, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
- Μ. ΣΤΟΑΣ 3, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΑΙΜΑΝΙ)
ΤΗΛ. 4171205
- ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΣΤΑΘΜΗ ΟΕ

ΣΤΑΘΜΗ ΟΕ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ
ΝΑΣΟΣ ΧΑΜΗΛΟΘΩΡΗΣ
ΔΑΝΙΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ
ΒΑΣΙΛΗΣ ΔΟΥΡΙΔΑΣ
ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΡΑΒΙΝΕ 11-13 115 21 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 7231 590-7230 595 FAX: 7230 595



ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

ΟΛΕΣ
ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,



ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 ☎ 31719
ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε όσους παραβρέθηκαν στην βαθιά θλίψη μας, τα αδελφία Πάνο, Ντίνο, Ευγενία, τα ανίψια και όλους τους εν Λιβάδι Κυθηρείους.
 Η σύζυγος: Στέλλα Κασιμάτη
 Τα ανίψια:
 Δημήτριος - Ιωάννης - Τιμόθεος Λιγνός

Στον Αγαπημένο και αξέχαστο σύντροφό μου και σύζυγο
ΓΙΑΝΝΗ ΒΡΕΤΤΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ
 που αναχώρησε τόσο ξαφνικά στις 19/12/95 για να βρίσκεται με τον Κύριο του Ιησού Χριστό, που πολύ αγάπησε από μικρό παιδί.

Σάββατο ήταν πρωινό μα ήταν τόσο σκοτεινό, βόλτα βγήκες για να πας, προχώρα και μη σταματάς! μα ο εχθρός σε πρόφτασε με το σπαθί στο χέρι σώμα με σώμα πάλεψες μες το μεγάλο αλόνι και το σπαθί σου έσπασε, σε νίκησε στο τέλος.

Ήσουν Ω! τόσο δυνατός, πού πήγε η δύναμή σου; σε δυό πολέμους Αρχηγός, Γενναίος Αξιωματικός και στην πατρίδα σου πιστός, στην Άγια Μονή φύλαγες του Αιγαίου τα πελάγη, εχθρός μην τύχει και φανεί και φτάσει στο Καψάλι.

Γενναίος Αξιωματικός και του Χριστού καμάρι από παιδάκι αγάπησες τον Κύριο του κόσμου «Χριστέ μου» -του είπες- «Σ' αγαπώ, είσαι Σωτήρ δικός μου» και από παιδάκι αγάπησες το ωραίο σου Λιβάδι μα που ποτέ δεν χάριες είχες λύπη μεγάλη...

Τώρα στην Δόξα του Πατρός, στην αγκαλιά του Πλάστη Κύριε - του είπες - Σ' αγαπώ, θέλω να 'ρθω κοντά Σου. Άπλωσε χέρι στοργικό, σου είπε «έλα σ' αγαπώ, έλα εδώ επάνω» και πέταξες κι ανέβηκες...

Μα μόνη τι να κάνω τώρα εγώ; θα καρτερώ με υπομονή, την Άγια κείνη ώρα ν' ακούσω την γλυκιά φωνή «έλα επάνω τώρα»...

ΕΣΧΑΤΑΙ ΗΜΕΡΑΙ
 Ο ΚΥΡΙΟΣ ΕΡΧΕΤΑΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
 ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
 ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ΚΟΙΝΟΤ. ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ
ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Κοινοτικό Συμβούλιο της Κοινότητας Κοντολιανικών συνελθόν εκτάκτως μόλις πληροφορήθηκε τον αδόκητο θάνατο του αειμνήστου Ταξιάρχου εν αποστρατεία Νικολάου Φατσέα αποφάσισε ομόφωνα ως εξής:

1) Να παραστεί εις την κηδεία του εκλιπόντος και να εκφράση εις την σύζυγο, τα τέκνα του, την μητέρα του και τ' αδελφία του τα βαθύτατα συλλυπητήριά του.

2) Αντί στεφάνου να δώση εις το Γηροκομείο Κυθήρων το ποσόν των 25.000 δρχ.

3) Το παρόν να δημοσιευθεί εις τον Κυθηραϊκό Τύπο.

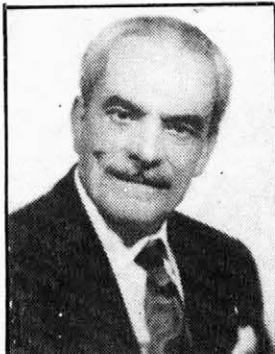
Το Συμβούλιο Κοντολιανικών
 1) Μαρία Ι. Δευτερέβου Αντιπρόεδρος, 2) Δημήτριος Ι. Κασιμάτης Κοιν. Σύμβουλος, 3) Αντωνία Δ. Σαμίου Κοιν. Σύμβουλος, 4) Γεώργιος Ν. Σάμιος Κοιν. Σύμβουλος, 5) Δήμητρα Γ. Φατσέα, Γραμματέας

ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Το τηλέφωνο της Αγιογράφου κυρίας Χρ. Μαλανδράκη, που αναφέρθηκε στο προηγούμενο φύλλο, γράφτηκε λανθασμένα από τυπογραφικό λάθος. Το σωστό είναι: 96 44 166.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο θαρύτατο πένθος μας για το θάνατο του αγαπημένου μας συζύγου, αδελφού και θείου



ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΒΛΑΝΤΗ

ευχαριστούμε θερμά.
 Η σύζυγος: Ελισσάβετ
 Η αδελφή: Ευαγγελία
 Τ' ανήψια, οι λοιποί συγγενείς

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο θαρύτατο πένθος μας και στον πόνο μας για την απώλεια του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΥ
 θερμά ευχαριστούμε.

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τους γιατρούς του Νοσοκομείου Κυθήρων κ.κ. Πέτρο και Κων/νο Μαριάτο, καθώς και τη φίλη της οικογενείας Διαμάντω Στρατηγού για τη μεγάλη τους προσφορά και συμπαράσταση.

Η σύζυγος: Ειρήνη.

Τα παιδιά:

Ανεξίνα και Περικλής Καρύδης
 Κατίνα και Πίττας Ποτήρης
 Γιώργος και Κατίνα Ανδρονίκου
 Τα εγγόνια, τα αδελφία και οι λοιποί συγγενείς

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΩΡΗΤΩΝ
 για την ανέγερση του Κοινοτικού Κτιρίου της Πλατείας Δημ. Στάθ στη Χώρα Κυθήρων

1) Παναγιώτα Πετροχειλίου, ποσό 100.000 δρχ. εις μνήμην της αδελφής της Μαρίας Μασσέλου.

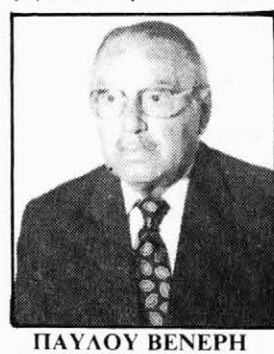
2) Ιωάννης Μασσέλος, ποσό 50.000 δρχ. εις μνήμην της αδελφής του Μαρίας Μασσέλου.

Τους ανωτέρω δωρητές η Κοινότητα Κυθήρων ευχαριστεί θερμά.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο θαρύτατο πένθος μας για το θάνατο του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού



ΠΑΥΛΟΥ ΒΕΝΕΡΗ

ευχαριστούμε θερμά.

Ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλουμε στους συγγενείς μας από την Αθήνα για τη συμπαράστασή τους και στους ιερείς, που συμμετείχαν στη νεκρώσιμη τελετή.

Η σύζυγος: Ελένη

Τα παιδιά: Γιάννης Βενέρης
 Χάρης και Ευαγγελία Κασιμάτη

Η εγγονή: Μαρινέλα

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε όλους όσους μας βοήθησαν να ξεπεράσουμε τη δοκιμασία και να χαρούμε τους γονείς μας και πάλι υγιείς κοντά μας ύστερα από πρόσφατο ατύχημα της μητέρας μας και την αρρώστεια του πατέρα μας ΠΗΝΕΛΟΠΗΣ και ΗΛΙΑ ΓΑΛΑΝΑΚΗ. Ιδιαίτερα ευχαριστούμε την πλοιοκλήτρια εταιρεία «ΜΟΙΡΑΣ FERRIES» και τον πλοίαρχο του Ο/Γ «Θησεύς» για την προσέγγιση του πλοίου, την υπηρεσία ελικοπτέρων για τη μεταφορά της μητέρας μας, το γιατρό κ. Αναστ. Πολυμενάκο, που ήταν συνεχώς στο πλευρό των γονέων μας και τους εκλεκτούς συγχωριανούς μας για τη μεγάλη συμπαράσταση και προσφορά τους. Θα τους θυμόμαστε πάντα.

Τα παιδιά του:

Πέτρος και Ρένα Γαλανάκη
 Πιπίνα Καρανάσου
 Αικατερίνη και Πέτρος Ανδρονίκος

Τιμητικές Συνδρομές

Λάβαμε τιμητικές συνδρομές αυτό το μήνα από τους: Ελ. Αλθανάκη, Ελ. Τριάρχη, Θεόδ. Φριλίγκο, Π. Αποσκήτη, Θ. Χαράτζα, Στ. Βλάχου και Παν. Πετροχειλίου, τους οποίους και ευχαριστούμε θερμά.

ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΚΟΙΝΗΣ ΣΥΣΚΕΨΗΣ
 ΤΩΝ ΠΡΟΕΔΡΩΝ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
 ΝΗΣΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στην Καρθουνάδα Κυθήρων και στο Κοινοτικό κατάστημα στις 17/1/96 ημέρα Τετάρτη και ώρα 18.00 συνήλθαν σε κοινή σύσκεψη οι Πρόεδροι των Κοινοτήτων της νήσου Κυθήρων προκειμένου να αποφασίσουν τον τρόπο της από κοινού αντιμετώπισης προβλημάτων Παγκυθηραϊκού ενδιαφέροντος.

Κατόπιν πολύωρης διαλογικής συζητήσεως αποφάσισαν να συνέρχονται τακτικά ανά δίμηνο, εκτός των εκτάκτων περιπτώσεων και εκ περιτροπής στην έδρα της κάθε Κοινότητας έστω και αν δεν υπάρχουν σοβαρά θέματα συζήτησης.

Στα συμβούλια αυτά θα προεδρεύει ο Πρόεδρος της Κοινότητας στην οποία θα γίνεται η συνεδρίαση, θα τηρούνται πρακτικά από τον Γραμματέα αυτής της Κοινότητας, τα οποία θα αναγράφονται σε ειδικό βιβλίο πρακτικών. Σε κάθε περίπτωση θα καθορίζεται η Κοινότητα στην οποία θα γίνεται το επόμενο συμβούλιο και της οποίας ο Πρόεδρος θα παραλαμβάνει το βιβλίο πρακτικών, θα έχει την ευθύνη της τακτικής σύσκεψης και θα συγκεντρώνει τα προς συζήτηση θέματα.

Σε περίπτωση που θα προκύψει έκτακτο πρόβλημα την ευθύνη σύγκλησης των Προέδρων θα έχει ο Πρόεδρος της Κοινότητας ο οποίος θα έχει την προεδρία της συσκέψεως κατά αυτό το δίμηνο.

Σκοπός των συσκέψεων αυτών θα είναι η καλύτερη και από κοινού αντιμετώπιση των διαφόρων προβλημάτων που αντιμετωπίζει το νησί μας, το οποίο βρίσκεται σε περίοδο ανάπτυξης.

Ιδιαίτερα στην εποχή μας που τα προβλήματα είναι μεγάλα και πολυπλάκτα και οι ανάγκες συνεχώς αυξάνουν, απαιτούνται συλλογικές προσπάθειες και ενέργειες για την καλύτερη και πληρέστερη αντιμετώπισή τους. Επί πλέον τέτοιου είδους συναντήσεις βοηθούν στη σωστή ενημέρωση όλων και στη σύσφιξη των σχέσεων μεταξύ των Κοινοτήτων του νησιού μας.

Το παρόν να δημοσιευθεί στον Κυθηραϊκό Τύπο.

**ΟΙ ΠΡΟΕΔΡΟΙ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
 ΝΗΣΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ**

ΚΥΘΗΡΩΝ: Αρτέμιος Ν. Καλλίγερος, ΠΟΤΑΜΟΥ: Παναγιώτης Θ. Πρωτοψάλτης, ΛΙΒΑΔΙΟΥ: Γεώργιος Λευθέρης, ΚΑΡΘΟΥΝΑΔΩΝ: Νικόλαος Στάθης, ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ: Ιωάννης Πρωτοψάλτης, ΜΗΤΑΤΩΝ: Γεώργιος Πρωτοψάλτης, ΚΑΡΑΒΑ: Κωνσταντίνος Φάμος, ΦΡΑΤΣΙΩΝ: Δημήτριος Παυλάκης, ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ: Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος, ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ: Παναγιώτης Φατσέας, ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ: Γεώργιος Φατσέας, ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ: Νικόλαος Μαρσέλος

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
 ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
 ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
 ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
 ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
 ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
 Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
 106 77 ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 36 22 363 - 36 02 738
 ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 6848632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
 ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548
 ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ
 ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 ΙΑΤ.: 72 13 423
 ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ»
 ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
 ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
 ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
 ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
 • ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

IN MEMORIAM

Στη μνήμη Στέφανου Καρύδη

Καθώς φλόγες χλωμές
κεριών δακρυροούντων,
αδύναμες έκλιναν γόνυ
πλάι στην πάνσεπτη σωρό σου,
ψελλίζανε τρεμάμενα τα χείλη μας
κι εμάς των ενδεών,
εκείνο το πικρό στερνό αντίο.
Κι έφυγες φίλε ακριβέ να ταξιδέψεις,
το ανεπίστρεπτο κι ατέλειωτο ταξίδι σου,
καινούργιους να γνωρίσεις ήλιους
και της αρχέγονης σιωπής τους θόλους,
μ' ένα χαμόγελο άσθητο στα χείλη σου
κι αγγέλων οίμωγές και θρήνους.
Έφυγες συ που σκέπαζες
ολάκερη τη γη, τις θάλασσες,
με της αγάπης τα πολύχρωμα φτερά,
σκορπώντας της γαλήνιας μουσικότητας το φως
και τ' άστρα της ψυχής μας αγκαλιάζοντας.
Έφυγες της αγάπης υμνωδέ νωρίς
κι ας έκανες κάθ' άνθρωπο ν' αντλεί ικμάδα
από ξηρούς και πένθιμους ανθρώπους
κι ένα ελπίδας φεγγοβόλημα,
μέσ από στάχτη και συντρίμια.
Στα δάκρυα της οδύνης μας τα διάφανα
και στην αιμάτινη σιγή της μνήμης μας
που πάντα θ' αναβλύζει πάμφωτη,
κάτω απ' το φως μυριάδων λύχνων επιτάφιων,
θα βρεις της προσδοκίας σου δικαίωση στερνή,
καθώς και της στιγμής δικαίωση
που περικλείνει λάμψη αιωνιότητας.
Ο θράχος ο γυμνός που λάτρεψες
μ' όλη σου της καρδιάς το πάθος
κι αυτός σ' αγκάλιασε μ' αγάπη και Χριστό,
ως την απρόσκλητη στιγμή της εκδημίας σου.
Οι στεναγμοί σου αστεϊρευτοί,
μ' ένα ελπίδων κενοτάφιο πικρό,
μας έρχονται από το γαλάζιο πέραν
και ανθών φασκομηλιάς ευωδιαστές πνοές
που συνοδεύει του νοτιά το φίλημα.
Γαλήνιος τώρα αναπάφου
πάνω σ' ασφόδελων ανθόκλωνα,
μετρώντας τις πληγές του χρόνου
που χάραξαν κλαυθοί κι οδυμένες.
Των αστεριών τα δάκρυα,
ας γίνει νάναι δρόσος μοσχομύριστη
για σε, αγνέ και φλογερέ εραστή
του μάταιου τούτου κόσμου
και η ψυχή σου η άδοξη όπου κείται,
ευσπλαχνικά ας θεάται προς εμάς αιώνια...

Γιάννης Γ. Κασσιμάτης
Επίτ. Ανώτ. Υπάλ. ΟΤΕ

Ο χορός των Ποταμιτών

Ο ετήσιος χορός του Εξωραϊστικού Συλλόγου Ποταμού
θα γίνει στις 18 Φεβρουαρίου στο κέντρο «ΛΕΥΚΕΣ»
της Αμφιθέας

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών ΑδειώνΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0735) - 33.388ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ
ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΛΙΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ
ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ -
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΚΤΑΣΕΙΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε αμέσως
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ
Λ. Καλαμακίου 59 - Καλαμάκι τ.κ. 174 55 Άλιμος - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984ΦΟΡΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
«ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ»

ΜΕΛΟΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις
υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ -
ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα
ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ - ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Φοροτεχνικός Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. 31 390 - 31 490 - 31 247



Από τον Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ

Η κλεψία βέβαια είναι από τις
αρχαιότερες των τεχνών. Το ξέ-
ρομε όλοι. Ξέρομε και τη μία από
τις δέκα εντολές, που λέει να μη
κλέβουμε, αλλά ποιος ακούει πλέα
σ' εντολές. Δεν πάει να το λέει.
Είναι συφέρουσα και ξεκουρά-
στη δουλειά κι αν ήτανε πιο έξυ-
πνος ο Μωσής, σαν τσοι δικούς
μας δηλαδή, ούτε θα τόλεγε, ού-
τε θα τόγραφε πότα. Θάκανε τη
δουλειά του και θ' άφηνε και τσοι
άλλους να πολεμά ό,τι μπορεί ο
καθένας.

Ο μπαρμπ' Αλέξης στα ογδόν-
τα δύο του δεν είχε κλέψει ποτέ
του ούτ' αμύγδαλο. Ήτανε κα-
λός, αλλά είχε και τσι αναποδιές
του. Όπως δεν επείραζε κανένα-
νε, έτσι δεν ήθελε και να τον πει-
ράζει κανένας. Αν όμως και του
έκανες διαολία, ήτανε ικανός να
σε κάμει να τηνε πλερώσεις ακρι-
βά. Εκδικητικός και αυστηρός
πολύ δεν εχάριζε κάστανα. Αν
και αγράμματος, είχε τέτοια νοη-
μοσύνη, που κατάφερνε ακόμα
και την εκδίκηση να τηνε κάνει
με τον καλλίτερο τρόπο. Την
κλεψία, όπως είπα, τηνε σιχαι-
νότανε και τον κλέφτη, άμα τονε
έπιανε, στην αχλάδα θα τον ε-
κρέμα. Σα το σκύλο του, που τον
ηύρε ένα βράδυ στην αποθήκη κι
επελέκα το παστό, που εφύλαε
μέσα στο πήλινο τσικάλι. Την
άλλη μέρα από την αχλάδα εκρε-
μότανε ο δόλιος κι η γλωσσάρα
του εσθάρνιζε το χόμα. Όταν η
γριά του τον αποπήρε για το έγ-
κλημα, ο γέρος τση αγρίεψε:

- Ας μου εξήτα να του δώκω.
Να κλέβει απαγορεύεται.

Τον Περικλή το χασάπη, τον
είχε στο βασιλικό του άντερο.
Ήξερε πως εκτός από τα ζύγια,
που πάντα τα είχε σκάρσα, κι ό-
που αλλού εμπόρειε έκλεβε ο
αντίχριστος. Ακόμα και σε λέ-
στεκα έμπαινε τσι νύχτες κι ε-
βούτα αρνόριφα και κότες. Αλλά
ποίος ετόλμα να τονε κυνηγήσει,
που ήτανε ολόκληρο θερίο, είχε
και τη χατζάρα στο ζωνάρι κι ή-
τανε πιο άγριος κι από λύκο. Θε
μου φύλαε...

Του γερο-Αλέξη πάντως δεν
του επείραζε τίποτα γιατί φοβότα-
νε την εκδικητικότητά του. Πα-
ρόλ' αυτά ο γέρος ποτέ δεν του έ-
λεγε καλημέρα.

Είχε καλομάθει, που λέτε, ο
χασάπακας και δεν αγόραζε τί-
ποτα. Ούτε πολέμα δύσκολες δου-
λειές. Το φθινόπωρο, που όλοι
παίανανε για ξύλα, για να τάχου-
νε το χειμώνα και να μη μποντιά-
σουνε, ο Περικλής είχε ένα ναρ-
γίλε και τονε ρούφα κι εγέλα με
τσοι άλλους, που τσοι έβλεπε κα-
ταδρωμένους. Όταν του εγρίνια-
ζε η κερά του, πως δεν υπήρχε
ούτε φλούδα στην αυλή τους, ε-
κείνος εφύσα τον καπνό του ναρ-
γίλε στη μούρη της και τηνε κα-
θησύχαζε:

- Μη στενοχωριέσαι κωλόν-
τερο, δεν έχει η αυλή μας ξύλα,
αλλά έχουνε οι αυλές των αλλω-
νώνε. Ουστ' από δω... μωρή ντό-
γα.

Πραγματικά, μόλις πλακώσανε
τα κρύα, έπεφτε κι ο Περικλής
τσι νύχτες τσοι σωρούς τα ξύλα.
Διάλεγε τα πιο ξερά και τα πιο
χοντρά και τα τζάκι του δεν έσθι-
νε ποτές.

Ο μπαρμπ-Αλέξης, νοικοκύρης
όπως ήτανε, είχε πάντα τα καλ-
λίτερα κούτσουρα. Εκείνη τη
χρονέα μάλιστα, είχε κάτι κορ-
μούς από ελαία, που του Περικλή
του ανοίξανε πολύ την όρεξη.

- Ξύλα είναι, δε μπιστεύω να
του πολυκακοφανεί του γέρου.

Μπουκάριζε κάθε νύχτα κι ε-
βούτα από δυο-τρεις κούτσουρες.

Λαμπούδα και καπνέα

Ο γέρος βέβαια τα εμέτρα και δεν
άργησε να πάρει χαμπάρι πως του
λείπουνε και βέβαια δεν είχε κα-
μία αμφιβολία για το ποίος του τα
χερικόνει. Επήγε στο καφενείο,
που ανάμεσα σ' όλους ήτανε κι ο
χασάπης κι εφουμάριζε, στάθηκε
στη μέση και με άγρια φωνή ε-
φώναζε:

- Ένας απ' όλους σας μου αρ-
πά κούτσουρες. Όποιος είναι να
το πει και να μου φέρει άλλες αυ-
ριο, για να μην το μετανιώσω.

Γελάσανε όλοι. Ο καφετζής
τόνε κογιονάρισε κιόλας.

- Κάτσε στο πόστο μπάρμπα
με τη διμούτσουνη κι άμα ξανα-
φανεί γιόμισε του τον πισινό
κουμπότρυπες.

Ξαναγελάσανε όλοι, εκτός από
τον χασάπη, που έκανε πως δεν
άκουε.

πάνω από το σκατεμένο σπίτι,
κατάμαυρος στον ολόλευκο φόν-
το του χιονιού. Σταυροκοπιόν-
τουσαν όλοι και δεν μπορούσανε
να εξηγήσουνε τα φαινόμενα.
Μόνο ο γερο-Αλέξης δεν το είχε
κουνήσει από την καρέγκλα του
κι ούτε ερώτα κανένανε τι συμ-
βαίνει. Διότι αυτός είχε πιάσει ο-
προχτές κι έβγαλε τη φλούδα από
μία κούτσουρα, ύστερα την έσκα-
ψε βαθιά με το σκαρπέλο, μία θε-
ριά τρύπα, που την εγιόμισε με
μαύρη μπαρούτι, τρεις λάτες ο-
λόκληρες. Τηνε τάπωσε ύστερα
με στουπί και κόλλησε πάλι από
πάνω τη φλούδα με ψαρόκολλα
μαστορικά - μαστορικά. Τίποτα
δεν εφαινότανε. Έβαλε την κου-
τσούρα απάν-απάνω στο σωρό κι
επερίμενε.

Πού του την εφύλαξε η τύχη



Την άλλη τ' απόγευμα ο γέρος
έκαμε τα ίδια και για τρεις μέρες
ακόμα τα ίδια έλεγε στημένους
στη μέση του καφενέ. Ξάνοιγε
πάντα το χασάπη. Την έκτη μέρα
μπήκε μέσα στο καφενείο, πα-
ράγγιλε ένα καφέ δικό του κι έ-
ναν κέρασμα στον Περικλή και
δεν εμίλησε. Οι σιφούνιοι τονε
πήρανε στο μεζέ:

- Τονε θούτηξες ως φαίνεται
τον κλέφτη, μπάρμπα.

- Όχι, αλλά όπου νάναι θ' α-
κουστεί, τους απαντούσε με πο-
νηρό ύφος.

Ο χασάπης του είπε σ' υγεία κι
εγέλα κάτω από τσι μουστάκες
του. «Άμα τολμάς γέρο, έλα να
με τσακώσεις» σκεφτότανε.

Αλλά ο καμπόνηρος γέρος δεν
ήτανε από τσοι συνηθισμένους α-
θρώπους. Δεν ήθελε να τονε τσα-
κώσει. Ήθελε να τονε πομπέψει.

Παραμονή Χριστουγέννων ε-
χιόνιζε, τσικνοβόρι και κρύο πο-
λύ, τα τζάκια καπνοβολούσανε ο-
λημερίς. Του Περικλή πιο πολύ
απ' ολονώνε. Εκεί κατά τσι έντε-
κα τη νύχτα, ένα μπουμπουνητό
σαν από φουρνέλο ετράνταζε όλο
το χωρίο. Πεταχτήκανε όζω από
τα σπίτια τονε οι αθρώποι και τι
να δούνε! Τι σπιτικό του χασάπη
είχε ρημάξει. Καμινάδα κι όλος ο
τοίχος δίπλα της είχανε ξαπλώ-
σει στο διπλανό αγγιναρόκηπο.
Ο χασάπης ήτανε ολόπαστα καπα-
λισμένος κι η χασάπινα εσκούι-
ζε σα λελή. Ένας τεράστιος μά-
νιτας από μαύρο καπνό, φαινότα-
νε σα γίγαντας τιμωρός, όρθιος

του χασάπακα! Παραμονή Χρι-
στουγέννων! Εντονέ τώρα, κατα-
ξευτιλισμένους ερίγα σαν σπούρ-
γητας ανάμεσα σε λαμπούδα και
καπνέα κι εμάσιε αμήχανα τα νύ-
χια του.

Στο καφενείο μαθεύτηκε ευτύς,
πως τη φάμπρικα την είχε σκα-
ρώσει ο γέρος. Μόλις μπήκε μέ-
σα, ανήμερα Χριστουγέννων, ση-
κωθήκανε όλοι και του υποκλι-
θήκανε.

- Μπράβο μπαρμπ-Αλέξη, το-
νε τουλούμισες τον κλέφτη.

- Σας τόλεγα. Δεν τόλεγα ότι
όπου νάναι θ' ακουστεί;

- Μωρέ μας εξεκούφανε! Γεια
στα χέρια σου μπάρμπα.

Μια σταλιά ήτανε ο μπαρμπ-Α-
λέξης. Αλλά όπως το απόδειξε
ήτανε πολύ πιο δυνατός από το
χασάπακα, το θερίο. Πιο δυνατός
απ' όλους. Γιατί ο άνθρωπος είχε
μυαλό, πολύ μυαλό.

«Παιδάκι μου, μούλεγε μία μέ-
ρα η γριά του, σε τούτη τη ζωή
κάλλιο να νογάς παρά να φελάς.
Για την άλληνε μη σε πολυ-
γνοιάζει, γιατί εκεί ήμαστε όλοι
ίσιο».

Αχ, θεία, για την άλληνε δε με
γνοιάζει διόλου, αλλά σε τούτη-
νε, πώς να τα βγάλω πέρα με τσοι
κλεφταράδες; Θαρρείς ότι νογώ;
Όπως λέει κι ο φίλος μου ο Μα-
νώλης, για να κρεμά τον κούκο
τόχω. Τώρα μάλιστα που έφρασε
κι η μόδα των κούκων, άχρηστο
ολουοδιδόλου είναι. Γι' αυτό βα-
σιλεύουν οι χασάπακες. Γι' αυ-
τό...

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 93 01 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

ΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΤΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΔΑΝΙΗΛ ΒΑΡΥΠΑΤΗ

Μέρος Β'. Χρονικά και παραδόσεις

Το έτος 1829, επτά άνθρωποι από το χωριό Καραβά ε-λίστευσαν ένα οθωμανικό πλοίο μικρής χωρητικότητας, εθανάτωσαν τους ολίγους ανθρώπους όπου ήταν εις το πλοίο και πήραν όλο το μικρό φορτίον του και το μοίρασαν. Ένας από το ίδιο χωριό τους εφθόνησε και ήλθε εις τη Χώρα και τους εκατάγγειλε εις την Αστυνομία. Ευθύς η κυβέρνηση έστειλε ανθρώπους εις το χωριό και εσύλαβαν τους αιτίους του κακούργηματος, τους έφεραν εις τη Χώρα και τους εφυλάκισαν και ως ληστές και ως πατήσαντας την καραντίνα, διατί τότε τα ερχόμενα πλοία από την Τουρκία έμεναν εις υποκάβαρυν. Έγινε λοιπόν η απόφασις αυτών των ταλαιπώρων ανθρώπων να τους κρεμάσουν.

Δύο γυναίκες απεφάσισαν να σώσουν τους άνδρας των από την απόφαση της θανατηφόρου καταδίκης και πράγματι έσωσαν τους συζύγους των. Ήλθον εις τη Χώρα, είχαν και οι δύο μικρά παιδιά, τα οποία είχαν μαζί τους. Όμως άνοιξαν οι πόρτες του κάστρου εμβήκαν βαστούσα κάθε μία την νιάκα της, εκάθισαν απέξω από την θύραν του ιερού ναού της Μερτιδιώτισσας και όταν εκατάλαβαν ότι είναι σηκωμένος ο τοποτηρητής αρχίσαν να φωνάζουν και να ουδύρονται. Έβαλαν χάμω εις το έδαφος τα μικρά τους παιδιά κλαίοντας και εκείνα και φωνάζοντας. Ακούσαν τας φωνάς από το Παλάτι και εξέστησαν τι να είναι. Είχε ο τοποτηρητής δύο γυναίκες, ήλθον εις τα παράθυρα, βλέπωσι εκείνον τον μέγαν θρήνον των γυναικών. Ιδόντες τας δύο κυρίας εις τα παράθυρα αυξήσαν τα φωνάς, ετραβούσαν τα μαλλιά τους. Έκαμε μεγαλειότητα εντύπωσιν εις τον τοποτηρητή. Οι κυρίες θερμώς τον επαρακάλεσαν να λυπηθεί εκείνα τα αθώρα πλάσματα, να τα ελεήσει. Ευθύς εδιάταξε να ανέβουν εις το παλάτι. Όταν επήγαν επέσαν χαμαί, έκλειον και εξητούσαν έλεος να τους δώσει τους φιλάτους συζύγους των. Ευθύς εδιάταξε να τους εβγάλουν από τη φυλακή να πάντων εις το χωριόν ελευθεροί. Ο τοποτηρητής αυτός ήτον μεγάλης αξίας, από πλουσιωτάτη οικογένεια της Αγγλίας και χιλίαρχος κατά την τάξιν του Στρατιωτικού και πολύ ελεήμων. Ολίγοι πτωχοί από την Χώραν επήγαν και εστάθισαν εις την θύραν της εκκλησίας. Όταν τους είδε ερώτησε τι ήθελαν, του είπαν ότι είναι πτωχοί άνθρωποι και ζητούν ελεημοσύνη, τους έστειλε ένα σελίνι καθενός. Άλλη φορά επήγαν περισσότεροι και τους ελέησε. Άλλοτε επήγαν πολύ περισσότεροι και πάλι έδωσε ένα σελίνι καθενός. Εδιάταξε τακτικά κάθε Σάββατο να πηγαίνουν εις το φρούριο δύο καλαμοκόφινα ψωμιά και τα εμέραζε των πτωχών, έως ότου ανεχώρησε. Έκανε γεύματα πολυέξοδα των αρχόντων και χορούς και διασκεδάσεις σημαντικές πολύ συχνά. Εστάθη δύο ημίσιον έτη εις την πατρίδα και απ' εδώ ανεχώρησε διά την Ζάκυνθο και τους δύο χρόνους τας δύο Κυριακάς της Αποκρέου και της Τυρινής, εδιάταξε να ενδυθώσι μάσκες όλες οι αρχόντισσες και το εσπέρας έδωσε χορόν και επισημότατον δείπνον εις το παλάτι. Οι δύο Καραβίτες ως είπομεν ελευθερώθησαν εξ αιτίας των γυναικών των. Οι δε άλλοι πέντε εκρεμάσθησαν. Ήλθε Δήμιος από την Κέρκυρα Σπίρος λεγόμενος. Τους επήγαν εις την μικράν πλατείαν του Καρβέλα, εκεί όπου είναι το πηγάδι και το σπίτι του Γιαν(α)κού Φωτίου των τέκνων, έστησαν μια τράβα, εδέσαν το σχοινί εις το απάνω μέρος. Είχον τραπέζι με καρούλια εις τα τέσσερα ποδάρια. Το έβαλε ο Δήμιος να ακουμβά εις το ξύλο το όρθιο, έβανε τον άνθρωπο και ανέβαινε απάνω εις το τραπέζι, του επέρνα τη θελέα εις το λαιμό, ελάττιζε τότε το τραπέζι ο Δήμιος και έφευγε. Τότε εκρεμάτο ο Δήμιος απάνω εις τον άνθρωπο και με το βάρος του σώματος του τον έπνιγε. Δι' αυτού του τρόπου τους έπνιξε. Μετά εστήσαν ξύλα, επίσσωσαν τα νεκρά σώματα, εφέραν κλουβία με σύρμα, εις κάθε σώμα ένα. Και ούτω έμεναν πισσωμένα χωρίς να λειώσουν περισσότερον από πέντε έτη.

1830¹⁰ Μαρτίου εννά. Έγινε μεγάλη φουρτούνα εις την θάλασαν, όπου ουδείς εκ των γεροντοτέρων δεν ενθυμάτο να γενή ομοία, επειδή η θάλασσα υπερέβη τα όρια αυτής. Παράδοξον τέρας, είδον οι άνθρωποι, όταν ύψωνε τα κύματα αυτής. Ο κάβος εις τον Τράχηλα ούτε εφαινετο πως υπάρχει εκ των μεγάλων κυμάτων. Η θάλασσα ανέβαινε από το υψηλόν Δυτικόν μέρος και έπιπτε εις το νότιον.

1852, 3 Νοεμβρίου. Μετά το βασιλευμα του Ηλίου έγινε τόση φοβερά ταραχή της θαλάσσης και δυνατός άνεμος, όπου έκαμε μεγάλην ζημίαν εις την ξηράν και εις την θά-

λασαν. Ήτον μερικά πλοία εις το Καψάλι αραμένα, τα έρριξε όλα έξω και τα έκαμε κομμάτια. Τα οποία όταν τα είδαμε μας έκαμε μεγάλην εντύπωση. Εξερρίχισε και εις την ξηράν πολλά δένδρα.

1852. Εγίναν βουλευταί ο κύριος Παναγιωτόπουλος από τα Ρωνιάδικα και ο κύριος Πανάρετος, Αναγνωστάκης από τον Ποταμό και επαρχισύμβουλοι ο κύριος Παναγιώτης Αγγελινός και ο κύριος Θεόδωρος Λιπέρης Αλοΐζος, το οποίον πολλά ελύπησε τους άρχοντας της νήσου.

1853. Ήλθον εις την Χώρα οι έχοντες ψήφους να ψηφίσωσι νέους συμβούλους του Επαρχείου. Ο δε Χάρβετ, ως τοποτηρητής του Αρμοστού, διά χάρη του Κυρίου Τζανάκη Λαζαρέτου, επήρε πολύ μέρος και εβγήκε ο κύριος Φραντζέσκος Καλόνας και ο Κύριος Δημήτριος Λαζαρέτος. Ειδέ⁹ ήθελαν εβγούν οι ίδιοι όπου ήτον το πρώτον έτος.

1853 16 Ιουλίου. Εφονεύθη εις τα Καστρισιάνικα ενεργεία του παπά Μιχάλη από ίδιο του φίλον, τους οποίους το Κριτήριο εσύλαβε με υποψία και τους εφυλάκωσε. Τον εφόνευσαν τον άνθρωπον, πρώτον του έκοψαν τη γλώσσα του και τον εφόνευσαν με λίθους και τον επήγαν μακράν και τον ερίψαν εις ένα χάσμα βαθύ, εγνώρισαν δε οι άνθρωποι ότι αδικώς εφονεύθη, διότι όταν εβγάλαν το λείψανον από το χάσμα, μ' όλον όπου ήτον τρεις ημέρες, ευωδίαζε. Ήυρον που ήτον ριμένον το λείψανον από το αίμα. Όταν ο άθλιος ανηψιός του παπα-Μιχάλη τον εφόνευσε, τον εσήκωσε και έστάξε το αίμα εις τον δρόμον. Διά των σταλαγμών του αίματος ήυραν που ήτον ριγμένον το λείψανον, ο δε παπά Μιχάλης τον εφόνευσεν την Παρασκευή και την Κυριακή ελειτούργησε και δεν εφοβήθη τον θεόν. Το θορήνιο το ανθρωπόμορφον.

1853 μηνός Αυγούστου 9, ημέρα Κυριακή, εσπέρας. Εφάνη άστρον εις τον ουρανόν κόκκινον όλον με ένα μακρύ σημείον από το επάνω μέρος κόκκινον ως φωτιά. **1854 μηνός Μαρτίου 15,** εφάνη το ίδιον άστρο, όπου είχε φανεί τον Αύγουστο.

1853, Δεκεμβρίου 2. Ένα οθωμανικό πλοίο φορτωμένο σιτάρι, ήλθε εις το Διακόφτι και από εκεί το έφερε εις τον Αυλέμονα. Στεγνόν και καλόν σιτάριον. Επειδή το σκάφος του πλοίου δεν είχε βλαπτεί παρά τα κατάρτια ετσακίστηκαν και έκαμε το Δικαστήριο να πουληθεί εις τη Δημοπρασία και με τα έξοδα του Δημοσίου να πουληθεί και το καράβι και το σιτάρι. Ήτον δε οκτώ χιλιάδες κιλά και επωλήθη εις τας 11 και τας 12 Δεκεμβρίου. Την πρώτη ημέρα προς δύο σελίνια το κιλό την δε άλλη προς ένα σελίνι το κιλό. Εις τας 13, ημέρα Κυριακή με το να έλθουν πολλοί από τα χωρία να αγοράσουν σιτάρι, εφοβήθη η τοπική κυβέρνησις και έβαλαν τους Άγγλους στρατιώτας και τους έδιωξαν όλους. Τότε η κυβέρνησις έδωσε εις τον Γραμματέα του μεγάλου Δικαστηρίου τον κύριον Γεώργιον Δαρμάρον Σώζου, την άδειαν της αγοραπωλησίας των σιταριών, όστις ωφελήθη από τους άλλους όλους καλά. Επειδή εις τους καλλίτερούς του φίλους το έδιδε ή εις εκείνους όπου έφερον καλόν φιλοδώρημα. Και το επώλησε προς ωφέλεια ιδική του.

1852-1853¹⁰. Το έτος 1852 έπεσε σκόνη λεπτή από τον ουρανόν και έφθειρε εις μέρος τους καρπούς των αμπελιών. Το δε δεύτερο έτος 1853 τόσον πολύ έβλαψε τα αμπέλια όπου κανέννας τέτοιαν οργήν δεν την ενθυμάτο. Α δεν ήθελε ευρεθεί η θεραπεία με το θειάφι δεν ήθελε υπάρχει κρασί τελείως. Τόσον δε εγίνετο μεστό το φλούδι του σταφυλιού, όπου ήτον άχρηστο, ούτε διά φαγητό, ούτε διά κρασί. Συνάμα δε εξερένοντο και τα κλήματα.

1854 μηνός Φεβρουαρίου 19, ημέρα Παρασκευή. Έγινε η απόφαση των ανωτέρων φονευτών¹¹ ότι ο άθλιος Κοσμάς¹² να κρεμασθεί εις το ίδιον μέρος όπου τον άνθρωπον εφόνευσε, ο δε παπά Μιχάλης να κάμει όλη του την ζωή εις τη φυλακή. Η δε θυγάτηρ του παπά Μιχάλη, δύο χρόνους εις τη φυλακή. Μία δε άλλη όπου επιόρκησε εις την Αγίαν εικόνα της Μερτιδιώτισσας, δύο χρόνους και αυτή εις την φυλακή.

1854 μηνός Μαΐου 18. Ήλθε η ελευθερία του παπά Μιχάλη, του δε ανηψιού του του Κοσμά, όλη του τη ζωή φυλακή εις την Κέρκυρα. Ο κύριος Τζανάκης Λαζαρέτος έλαβε από τον παπά Μιχάλη τριακόσια τάληρα και τον έβγαλε από τη φυλακή, αλλά από την οργή του θεού δεν εμπόρεσε να τον εβγάλη. Διατί ύστερα από ένα έτος επήγε

να μαζέψη μίαν ελαία, η οποία ήτον επάνω από έναν κρεμνό υψηλό, έσπασε μία χάλα και επήγε εις το κρεμνό μαζί με τον παπά Μιχάλη και απλώσαν τα μυαλά του εις τους λίθους και ούτε κόκκαλο γερό δεν του έμεινε. Αυτό εστάθη το τέλος του παπά Μιχάλη του αυτουργού του φρόνου, του πανκάκιστου κακούργου, το έτος 1855¹³. Ο δε Κοσμάς επήγε εις τας φυλακάς των Κορφών και όταν έγινε η Ένωσις της Επτανήσου μετά της Ελλάδος ελευτερώθη και ήλθε εις την πατρίδα. Είχε κάμει ομόλογον του Τζανάκη Λαζαρέτου διακόσια τάληρα. Εκείνος επώλησε το δικαίωμα του Στεφάνου Παρπαρήγου¹⁴. Όταν ο Κοσμάς ήλθε από τους Κορφούς εξήγησε ο Παρπαρήγος την πληρωμή του ομολόγου, ο Κοσμάς αρνήθη να πληρώση. Τότε άρχισε μεγάλη κρισολογία και έχασε όλη του την περιουσία ο ρηθείς Κοσμάς και όταν εστερήθη την περιουσία του έγινε παράλυτος. Έκαμε δύο έτη εις το κρεβάτι και το έτος 1884 αποβίωσε¹⁵.

1854. Ήλθε πλοίο εις τον Αυλέμονα 14 χιλιάδες κιλά σιτάρι, ήταν Κεφαλλονίτικον το πλοίο, το έριξε έξω και όλο επωλήθη εις ολίγη τιμή.

1855. Εις το έτος 1855 μηνός Νοεμβρίου πρώτη, είδαμεν πράγμα, μεγάλο, το οποίον ήτον άξιον σκέψεως. Απέθανε ο Βαλέριος Στάης, απέθανε και ο αρχιερεύς της νήσου Προκόπιος ο Καλλονάς μαζί την ιδίαν ημέραν και οι δύο. Η μόνη αιτία όπου εστάθη να λάβει ο Καλλονάς τον θρόνον της Αρχιεπισκοπής ήτον ο Βαλέριος ο Στάης. Δεν ήθελαν ο Θεός όμως να αφήση τον αρχιερέα να ήρσει να του διαβάσει τας συγχωρητικές ευχάς, διατί δεν ήταν ο Στάης άξιος συγχωρήσεως. Ενταφίασαν δε το λείψανον του αρχιερέως εις την εκκλησίαν της Θεοτόκου, της οποίας τα αφιερωθέντα υποστατικά επούλησε ο αρχιερεύς Προκόπιος χωρίς να αφήσει εις την εκκλησίαν το παραμικρόν. Διά τουτό ηυδόκησε ο Θεός να ξεθάψουν το λείψανόν του από την εκκλησίαν της Θεοτόκου να το σηκώσουν με όλους τους πέλους(;) με εντροπήν μεγάλην και ατιμίαν να το υπάγουν εις την εκκλησίαν του Παντοκράτορος και εκεί εθάπη. Ταύτα έγιναν το έτος 1855 μηνός Νοεμβρίου δύο.

1856 μηνός Σεπτεμβρίου τριάντα, ημέρα Κυριακή, ξημέρωμα. Εγίνη σεισμός μεγάλος δύο ώρες περασ(μένα) μεσάνυχτα και την ακόλουθον νύκτα έγινε το φεγγάρι μαύρον και σκοτεινόν χωρίς φως.

1856 μηνός Νοεμβρίου 12. Ήλθε ένα καράβι εις την Πλατείαν Άμμο εις τον Καραβά φορτωμένο κουκουναρά και έπεσε έξω. Ήτον Αγγλικό, είχε 15 χιλιάδες κιλά. Επιάσαν εις όλο το φορτίον 800 τάληρα. Έμεινε εις όλα τα χωρία και εις τη Χώρα όλο δωρεά.

1857. Το Σωτήριον έτος 1857 μηνός Οκτωβρίου 23 ημέρα Τετάρτη έγινε η χειροτονία του κυρίου Ευγενίου Μαχαιριώτη εις τον Ιερόν ναόν της Μυρτιδιώτισσας εις το φρούριον από τον επίσκοπον της Αγίας Μαύρας Ανθιμον, όπου μετά μεγάλης πομπής και παρατάξεως ανέβη εις τον επισκοπικόν θρόνον. Ήτον χαρκτηρος θυμώδους με ολίγην μάθησιν γραμμάτων, με όρασιν πολύ ασθενή, αλλά πολλά γενναίος, η οποία γενναιότης πολλά φυσικά ιδιώματα του εσκεπάζε και από πολλούς ηγαπάτο. Επήγε συνοδικός εις τας Αθήνας το έτος 1876 και εκεί αποβίωσε 1877 κατά μήνα Νοέμβριον. Από αυτόν τον αιμνηστον Αρχιερέα Ευγένιον έγινε ιερεύς το έτος 1867 μηνός Ιανουαρίου 16 ημέρα Κυριακή¹⁶.

(Συνεχίζεται)

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

8. Βλ. προηγούμενη σημείωση.
9. Ενν. αλλοιώς.
10. Επειδή ο χρονικογράφος αναφέρει πολλές φορές γεγονότα, που έγιναν σε κάποια στιγμή, είχαν όμως συνέχεια αργότερα, την οποία και σημειώνει, τοποθετήσαμε τα χρονικά αυτά στα χρόνια, που σημειώνει ο ίδιος, ότι συνέβη το αρχικό γεγονός.
11. Ο Χρονικογράφος είχε το χρονικό αυτό μαζί με το προηγούμενο της 16ης Ιουλίου 1853.
12. Στα περιεχόμενα αναφέρει και το επώνυμο Κοσμάς Καστρισιος.
13. Κι εδώ βέβαια ισχύει, ότι και στη σημ. υπ' αρ. 10.
14. Εννοεί Μπαρπαρήγου.
15. Κι εδώ, ο θάνατος του φονέα αναφέρεται στο χρονικό του 1854 και όχι του 1884, που συνέβη για τους λόγους που αναφέρονται στη σημ. 10.
16. Στη συνέχεια αυτού του χρονικού ο χρονικογράφος έχει προσθέσει θρησκευτικούς ύμνους, τα άλλα κείμενα περί Ηλίου, Σελήνης και αστέρων, τα οποία παραλείπονται ως εντελώς ξένα προς τα Χρονικά.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΠΥΡΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ, ΚΤΗΜΑΤΩΝ, ΟΙΚΙΩΝ
ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Άμεση εξυπηρέτηση - αξιοπιστία
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΤΗΛ. (0735) - 33139 & 33858
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 9914953

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - Τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - Τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΚΩΝ/ΑΕΩΣ 8 ΚΑΜΙΝΙΑ

* ΤΗΛ: 412.78.46- 411.25.26 & 95.66.112

ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

(ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΣΤΟΝ 1ο ΟΡΟΦΟ)

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ- ΚΥΘΗΡΑ- ΤΗΛ: 0735- 31760, 31518

ΕΘΝΙΚΗ

Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΓΡΑΜΜΕΝΟΥ - ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ
ΠΑΣΧΑΛΙΑ

Δ/ΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΤΣΑΜΑΔΟΥ 1 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. (01) 4175 410 - 4221 769 FAX: 4221 768

ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ (0735) 31921

Mercato

Creperie - Bar

CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ

(1ος όροφος)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)

ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

- Ο Καθηγητής του Πανεπιστημίου κ. **Χρ. Γιανναράς** ανέλαβε Αντιπρόεδρος του **Ιδρύματος Κωνστ. Σ. Καψάκης**, το οποίο ιδρύθηκε από την Τράπεζα Εργασίας στη μνήμη του ιδρυτού της και πρώτου Προέδρου της. Σκοπός του Ιδρύματος είναι η διάσωση και διατήρηση των εθνικών, κοινωνικών και πολιτιστικών παραδόσεων του Ελληνισμού.
- Ο Καθηγητής κ. **Γεώργ. Λεβέντης** κληρώθηκε αναπληρωματικό μέλος του Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου για το 1996.
- Συνταξιοδοτήθηκε κι αποχώρησε από την υπηρεσία ο Διευθυντής της Εθνικής Τράπεζας στη Χώρα κ. **Παν. Αρώνης**. Μέχρι να τοποθετηθεί νέος διευθυντής καθήκοντα ασκεί ο κ. **Α. Σταυριανός**.
- Ο κ. **Βασ. Κουρτέσης** ανέλαβε καθήκοντα Γ.Γ. Τουρισμού. Σημειώνουμε, ότι ο κ. Κουρτέσης είναι πλέον Κυθήριος, καθώς εδώ και πολλά χρόνια διαθέτει σπίτι στο Κεραμικό, στο οποίο έρχεται τακτικά.
- Εξαιρετική εντύπωση άφησε η ομιλία του Καθηγητή του Πανεπιστημίου **Θ. Παπαχαράλμους** στις 27 Ιανουαρίου στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα, όπου μίλησε για τη Θεία Λειτουργία. Άκρως επαινετικά ήταν και τα σχόλια που ακολούθησαν.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ

Την Τετάρτη 14 Φεβρουαρίου ο κ. **Γιώργος Αργυρόπουλος** θα δώσει διάλεξη με θέμα: «Ο καρκίνος του Μαστού». Ώρα έναρξης 8.00 μ.μ. στην αίθουσα εκδηλώσεων.

Το Σάββατο 17 Φεβρουαρίου το Φυσιολατρικό Τμήμα Νέων διοργανώνει αποκριτική βραδιά. Ώρα προσέλευσης 9.00 μ.μ.

Την Κυριακή 18 Φεβρουαρίου η Κυθηραϊκή Αδελφότητα σε συνεργασία με το τμήμα Γυναικών διοργανώνουν ένα ξεχωριστό πάρτι για τα μικρά παιδιά. Ώρα προσέλευσης 6.00 μ.μ.

Την Κυριακή 10 Μαρτίου το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας καλεί τα μέλη της σε τακτική Γενική Συνέλευση. Ώρα προσέλευσης 10.30 π.μ.

Την Παρασκευή 15 Μαρτίου το Τμήμα Γυναικών θα επισκεφθεί το Μοναστήρι της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης στην Αμυδαλέα για την ακολουθία των χαιρετισμών. Αναχώρηση 3.15 μ.μ. από τη λέσχη.

Την Κυριακή 31 Μαρτίου ο καθηγητής κ. **Γιώργος Λεοντίνης** θα μιλήσει με θέμα: «Η εκπαίδευση στα Κύθηρα και ο Θεόδωρος Στάθης - Μπιρμπιλίος» (μεσ. 18ου αιων. - 1819). Ώρα προσέλευσης 7.00 μ.μ. στην αίθουσα εκδηλώσεων.

Την Κυριακή 24 Απριλίου το Τμήμα Γυναικών διοργανώνει ημερήσια εκδρομή στην Πάτρα Άγιο Ανδρέα - Αχάια Κλάους.

Ώρα αναχώρησης 7.15 π.μ. από τη λέσχη.

Την Κυριακή 12 Μαΐου στις 9.00 π.μ. θα πραγματοποιηθεί στον Ιερό Ναό της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης στο Νέο Φάληρο το πανηγύρι του Αγίου Θεοδώρου και θα τελεσθεί μνημόσυνο των Μανωλέων και των απανταχού Κυθρίων ευεργετών.

Για το τριήμερο 10-11-12 Μαΐου προγραμματίζεται εκδρομή στα Κύθηρα για τον εορτασμό του προστάτη των Κυθρίων.

Την Τρίτη 21 Μαΐου ο καθηγητής συνταγματικού δικαίου κ. **Γ. Κασμάτης** θα μιλήσει με θέμα της επικαιρότητας. Ώρα προσέλευσης 8.00 μ.μ. στην αίθουσα εκδηλώσεων. Με χαρά σας περιμένουμε όλους στις παραπάνω εκδηλώσεις μας. Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε στο 4174887.

ΟΙ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

Η δημοσίευση των ετήσιων ισολογισμών των Α.Ε. και Ε.Π.Ε., που υποχρεωτικά δημοσιεύονται σε μία εφημερίδα της περιοχής που έχουν την έδρα τους, μπορούν πλέον να δημοσιεύονται και στις μηνιαίες εφημερίδες.

Έτσι τα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ» έχουν το δικαίωμα δημοσίευσης ισολογισμών ΑΕ και ΕΠΕ που εδρεύουν στα Κύθηρα και υποχρεούνται σε ανάλογες δημοσιεύσεις.

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

- Γεν. Συνέλευση Ενώσεως Αντικυθρίων

Κατά την ετήσια Γεν. Συνέλευση της Ενώσεως Αντικυθρίων που έγινε στις 21 Ιανουαρίου, έγινε και η κοπή της πίτας του Συλλόγου. Στη Συνέλευση παρέστησαν ο Μητροπολίτης κ.κ. **Ιάκωβος**, ο πατήρ **Αντ. Αιγοψυχάκης**, ο επίτ. πρόεδρος της Ενώσεως κ. **Μ. Αλεβιζάκης** και οι κ.κ. **Χατζηπέρος**, **Λεονταράκης**, **Κουκούλης** και **Στρατηγός**. Μετά τους τοπικούς χορούς ακολούθησε η βράβευση των μαθητών. Το 1ο βραβείο έλαβε η **Μαρ. Κατσανεβάκη**, το 2ο ο **Άγγ. Μ. Κωνηγάκης** και το 3ο ο **Ευστ. Χαρχαλάκης**. Πρόεδρος της Γεν. Συνελεύσεως εξελέγη ο **Νικήτας Πάτερος**, Γραμματέας ο **Μύρων Πάτερος** και μέλος ο κ. **Ιω. Γαλιάνης**. Την εφορευτική επιτροπή απετέλεσαν οι: **Μαρ. Πλουμίδα**, **Βασ. Αλοΐζος**, **Ιω. Κατσανεβάκης**. Ο απερχόμενος πρόεδρος **Ιω. Γαλιάνης** στη συνέχεια έλαβε το λόγο και ανέφερε στο έργο του Δ.Σ., είπε δε, μεταξύ άλλων και για την τοποθέτηση πινακίδων στους δρόμους των Αντικυθρίων, για το θέμα των αποζημιώσεων της Γερμανικής Κατοχής, για το ελικοδρόμιο, το ρεύμα, το χορευτικό, την τοποθέτηση εικόνας του Αγ. Μύρωνος στη Μυρτιδιωτίσση Αλίμου, τις στολές των παιδιών, τις εκδρομές και εκδηλώσεις, τη διαμόρφωση του Γραφείου και άλλα. Η ταμίας κυρία **Αθηνά Περιστέρη** έκανε τον απολογισμό κι εκ μέρους των κυριών μίλησε η κυρία **Μ. Πουρσανίδου**. Ο κ. **Μ. Αλεβιζάκης** κάλεσε το νέο Δ.Σ. να συνεργασθεί εποικοδομητικά με το Κοιν. Συμβούλιο και ευχήθηκε σε όλους. Το λόγο έλαβαν επίσης στη συνέχεια οι: **Σπ. Κωνηγάκης**, **Μαρ. Χελιώτη** και **Νικ. Πάτερος** και έγιναν οι αρχαιρεσίες από τις οποίες εξελέγησαν κατά σειράν οι: **Βασ. Πατακάκης**, **Μ. Ευστρατίου**.

Π. Πατεράκης, **Γ. Αιγοψυχάκης**, **Εμμ. Κατσανεβάκης**, **Διον. Νικολακάκης**, **Αθ. Νικολοΐδης**, **Σπ. Κωνηγάκης** και **Φρ. Χαρχαλάκης**.

● Προς το νέο Δ.Σ. εκφράζω τα θερμά μου συγχαρητήρια και εύχομαι κάθε επιτυχία στο έργο που ανέλαβαν για το καλό της Ενώσεως και των Αντικυθρίων, που έχουν την ανάγκη μας. Είναι γνωστά τα σοβαρά προβλήματα των 60 ακριτών μας. Δηλώνω ότι θα είμαι συμπαραστάτης στο πλευρό του Δ.Σ. όποτε με χρειασθεί. Καλή επιτυχία στο έργο του Δ.Σ.

Ιω. Γλυτσός

- Τρεις μήνες χωρίς ρεύμα

Με νέα διαμαρτυρία της προς το διοικητή της ΔΕΗ κ. Μπιρδημήρη η Κοιν. Αντικυθρίων διαμαρτύρεται έντονα, γιατί οι οικισμοί Γαλανιανών και Μπαντουδιανών των Αντικυθρίων βρίσκονται στο σκοτάδι για τρεις μήνες. Ο υπεύθυνος της ΔΕΗ κ. Ζαρκινός δήλωσε, ότι έγινε 3η σύσκεψη στις 10 Ιανουαρίου με αποκλειστικό θέμα την ηλεκτροδότηση των Αντικυθρίων και ελπίζει, ότι πολύ σύντομα οι κάτοικοι θα έχουν μόνιμο ρεύμα, μόλις ξεπεραστούν κάποια νομικά προβλήματα. (Σ.Σ. Δυστυχώς για τη ΔΕΗ οι κάτοικοι ζητούν απ' αυτήν ρεύμα και όχι ...συσκέψεις, από τις οποίες εκπορεύονται πολλά και διάφορα δεν παράγεται όμως ρεύμα. Κι αυτό έχουν ανάγκη στ' Αντικύθηρα. Ας αφήσουν λοιπόν τις συσκέψεις κι ας λύσουν το πρόβλημα, που ταλαιπωρεί τον κόσμο χρόνια τώρα. Οι δικαιολογίες για νομικά προβλήματα είναι αστείες, όταν έφθασε ο άνθρωπος στο φεγγάρι!!).



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κερία, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο

Τηλ.: 4110907-8, 4811207, 4825436,

Telex: 213397 Fax: 9339232

Υποκατάστημα Λιανικής: Μάχης Αναλάτου 86 Αθήνα

Τηλ. 9334581 - 9324792

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΚΑΡΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα **ΓΙΑΝΝΗ και ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ**, ΤΗΛ. 2874360 FAX 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ

ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ

ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ

ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ

ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517

ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα. Ανοικτά όλο το χρόνο.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)-33834, 33814

FAX 33915

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες

FA.CA.DORO

και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ANNA ΑΛΦΙΕΡΗ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 340, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491

IMPORT & EXPORT

kostas kokkinakis

ΥΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΪΑΣ

ΣΠΑΡΤΗΣ 38 ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9517834 - 9594889

FAX: 9564581 - TLX: 225738 KOKK GR

- Μεντεσέδες επίπλων
- Νοβοπανόβιδες Γερμανίας 13 mm - 200 mm
- Πόδια τραπεζιών
- Πάγκοι κουζίνας HORNITEX Γερμανίας μήκος 5.20
- Τροφιοθήκες, Σκευοθήκες

- Κάδοι απορριμμάτων
- Οδηγοί συρταριών Αυστρίας 30-100 cm
- Ημικυκλικά περιστρεφόμενα
- Μηχανισμοί τραπεζιών - μίξερ
- Φώτα - σποτς
- Χερούλια επίπλων κουζίνας
- Διακοσμητικά κουζινών

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΝΕΑ ΤΟΥ «ΦΙΛΟΞΕΝΟΥ»

• Το νέο Δ.Σ. του Συλλόγου «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» ευχαριστεί το απερχόμενο Συμβούλιο για τις υπηρεσίες που προσέφεραν και ιδιαίτερα τον Πάνο Φύλλη που εξελέγη ομόφωνα επίτιμος Πρόεδρος από τη Γενική Συνέλευση.

• Σας πληροφορούμε ότι ο αποκρίτικος χορός του Συλλόγου «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» θα γίνει στις 24 Φεβρουαρίου ημέρα Σάββατο στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Κυθήρων, με την τοπική ορχήστρα (Σαρρή). Για προσκλήσεις τηλεφωνείτε στα τηλέφωνα 33722 - 33735.

• Το νέο Δ.Σ. του Συλλόγου «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» ευχαριστεί τα μέλη και τους φίλους του, για την αγάπη και τη συμπαράστασή τους, ευχόμενοι τις πιο θερμές ευχές για ένα δημιουργικό με υγεία 1996.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Ιερεύς Γ. Αδικημενάκης

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΥΠΙΕΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 996.573

Ευχαριστήριο

Οι μαθητές και οι δάσκαλοι του Δημοτικού Σχολείου Λειβαδίου ευχαριστούν θερμά τον Πρόεδρο της Κοινότητας Λειβαδίου κ. Γ. Λευθέρη, γιατί προσέφερε προσωπικά σαν χριστουγεννιάτικο δώρο ένα πίκ-πογκ στο σχολείο μας.

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
Τηλ. 9958357 - 9929909
**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ - ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ
No 1**

Στις 21 Φεβρουαρίου 1996 ημέρα Τετάρτη στις 6.30 μ.μ. στον Ι.Ν. ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ Αλίμου θα γίνει διάλεξη με τον κ. **Αντώνη Τσιλάκη** με θέμα: «**Η τεχνική της Βυζαντινής Αγιογραφίας**». Θα προβληθούν διαφάνειες και ταινία video. Θα ακολουθήσει συζήτηση. Η είσοδος ελεύθερη.

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ - ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ
No 2**

Στις 4 Μαρτίου 1996 ημέρα Δευτέρα στις 6.30 μ.μ. στη «Θεατρική Σκηνή» του Δήμου Αλίμου, Υψηλάντου 34 και Θεσίου Κάτω Καλαμάκι, θα δοθεί θεατρική παράσταση: «**Οι αδιάφοροι**».

Η παράσταση αυτή είναι ευγενής προσφορά του Χριστιανικού Σωματίου ΑΠ. ΤΙΜΟΘΕΟΣ υπέρ του Ναού μας. Η είσοδος 1.500 δρχ.

Η Ερανική Επιτροπή

**Ο ΕΤΗΣΙΟΣ ΧΟΡΟΣ
ΤΗΣ «ΜΥΡΤΙΑΣ»
ΤΗΝ 1η ΜΑΡΤΙΟΥ
ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ
«ΠΑΡΘΕΝΩΝ»**

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
9011934 - 4138405 - 4811491**

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της «ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ» συνήλθε εκτάκτως σήμερα 22 Ιανουαρίου 1996 στα γραφεία της Εταιρείας στην οδό Θεμιστοκλέους 5, αμέσως μόλις έλαβε γνώση του θανάτου του Ιδρυτικού μέλους της και επιτίμου Προέδρου αυτής.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Ε. ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ ο οποίος διετέλεσε πρώτος Πρόεδρος της και προσέφερε σ' αυτήν και γενικότερα στα Κύθηρα πολύτιμες υπηρεσίες και τα περιέβαλε με την φροντίδα και την αγάπη του.

Το Διοικητικό Συμβούλιο για να τιμήσει τη μνήμη του **ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ**

1. Να παρακολουθήσει την εκφορά του.
2. Να εκφράσει τα θερμά του συλλυπητήρια στην οικογένειά του.
3. Να καταθέσει αντί στεφάνου στη μνήμη του το ποσό των 20.000 δρχ. υπέρ του Οίκου Ευηρίας Κυθήρων.
4. Να δημοσιεύσει το παρόν στις Κυθηραϊκές εφημερίδες.
5. Να αποστείλει αντίγραφο του παρόντος στην οικογένειά του.

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Εταιρείας

Ο Πρόεδρος: Δημ. Α. Κόμης
Ο Γεν. Γραμμ.: Γαβρ. Νικηφοράκης
Τα Μέλη: Ηλίας Μαρσέλλος, Εμμ. Καλλίγερος, Βρ. Κυπριώτης, Λέττα Μαρκεζίνη, Γεώργ. Χλέντζος, Γεώργ. Κεντρωτής και Θεοδ. Κουκούλης

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στο
Σταυρό (DISCO Καφα-
λίου) με άδεια οικοδομής
και υπέροχη θέα 4,5 στρ.
Πληροφ. τηλ. 4117184.**

ΕΤΣΙ ΜΑΣ ΒΛΕΠΟΥΝ

Αυστραλία, 2 Ιανουαρίου 1996
Αγαπητέ φίλε Μανώλη

Λαβαίνω το θάρρος να σε αποκαλέσω φίλο αν και προσωπικά ελάχιστες φορές έχουμε συναντηθεί. Κάθε μήνα όμως που λαβαίνω τα αγαπημένα μας «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ» είσαι μαζί μας και όταν τα διαβάζουμε, δεν διαβάζουμε, μας κουβεντιάζεις. Μας λες για όσα έγιναν, για όσα έπρεπε να γίνουν (μα δυστυχώς δεν έγιναν) και για όσα πρέπει να γίνουν στην ιδιαίτερη πατρίδα μας τα Κύθηρα.

Οι απόψεις σας πάντοτε εύστοχες και οι κατακρίσεις πάντα θαρραλέες και δίκαιες. Είσαι ακούρατος μαχητής και με όπλο τα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ» κυριολεκτικώς μάχεσαι για το καλό του τόπου και των κατοίκων του. ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ.

**ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟ
ΣΩΤΗΡΑ ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ
(από 1/6/95 - 31/12/95)**

Αδ. Σεμιτεκόλου δρχ. 30.000, Ανδρ. Βικέτος 30.000, Ευ. Βικέτος 30.000, Βεατρ. Βικέτου 30.000, Γεώργ. Λευθέρης 50.000, Γεώργ. Δρακάκης 1.000, Κώστας Ι. Καλλίγερος 20.000, Κων/νος Σπ. Τζάννης 50.000, Ελέσα Ι. Τζάννη \$ 100, Θεόδ. Μεγαλοκονόμος (ιερέας) δρχ. 3.500, Καλλιόπη Π. Τζάννη \$ 20, Ευάγ. Τσιγγούνης δρχ. 5.000, Βασ. Νικηφοράκη 10.000, Φανή Μεγαλοκονόμου 20.000, Έλλη Μεγαλοκονόμου 20.000, Θεόδ. Στ. Τζάννης 40.000, Ιωάννης Εμμ. Τζάννης 5.000, Παν. Ι. Λουράντος 10.000, Κυθηραϊκή Αδελφότητα Ν. Υόρκης \$ 500, Κοσμάς Εμμ. Τζάννης (Πρόεδρος Κυθ. Αδελφ.) \$ 100, Κουρουμπίνος \$ 100, Παιδιά Δημ. Σχολείου Λειβαδίου (από κάλαντα) δρχ. 60.000.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Εύχομαι ολόψυχως ο καινούργιος χρόνος 1996 να είναι ευτυχισμένος για σας και για την οικογένειά σας και να είσαστε πάντοτε υγιείς να εξακολουθήσετε το τόσο αναγκαίο για τον τόπο μας έργο σας.

Φιλικότατα
Νικόλαος Καλλίγερος
MacGregor, Australia

• Σας ευχαριστούμε θερμά. Μας συγκινείτε και μας δίνετε θάρρος. Δυστυχώς, όπως θα διαβάσετε, δεν εκτιμούν όλοι, όπως εσείς. Εμάς όμως μας αρκούν αυτά τα λόγια και μας δίνουν τη δύναμη που μας χρειάζεται.

Ι.Ν. Αγίας Πελαγίας

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε το Τμ. Νεότητας του Συλλόγου Αγ. Πελαγίας, γιατί σκέφτηκε και οργάνωσε ένα ωραίο και μ' επιτυχία χορό στο Πνευματικό Κέντρο Ποταμού στις 28-12-95, τα έσοδα του οποίου ανήλθαν στις 400.000 δρχ. και προσφέρθηκαν για την αποπεράτωση του Ναού. Τους αξίζει ένα μεγάλο ευχαριστώ. Για τον ίδιο σκοπό προσέφεραν:

Ρούλα Τριφύλλη, Παν. Γ. Κασιμάτης, Ρούλας Κ. Φαρδούλης εις μνήμην συζύγου του Χαρίκλειας, Κοσμάς Ζαντιώτης, από 50.000 δρχ. Γ.Π. Λευθέρης 30.000, Ματ. Σωτ. Προβατάρη εις μνήμην Χρυσής Σοφίου 20.000, Μαν. Ι. Ζαντιώτης, Π. Μαριάτος, Αντ. Πρινέας, Εμμ. Ζ. Μπαθές και Ματ. Π. Σαμίου από 10.000 και Ποτ. Φυρού, Δημ. Κ. Σουρής, Μαρ. Τριφύλλης, Κώστας Μουζέκης και Άννα Καψάνη από 10.000 δρχ. Ευχαριστούμε τους ηλεκτρολόγους Γιώργο και Τάσο Σουρή και τον επιχειρηματία Τάσο Εμμ. Βενάρδο που προσέφερε ένα χρυσό βραχιόλι αξίας 90.000 δρχ. για λοταρία και την αίθουσα του ξενοδοχείου του και φαγητό για να γίνει χοροεορτασμός.

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή ευχαριστεί θερμά όλους.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΚΑΝΑΡΗ 48, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55. ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
MAR. VLANTIS

44 ETNA ST. GOSFORD 2250
N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:

Ιδιωτών δρχ. 2.500
Τιμητικές " 5.000
Συλλογών " 4.000
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών " 5.000

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ: AUD 30
ΗΠΑ κ.λ.π. USD 25

Τιμητικές στο διπλάσιο

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»

Μεσολλογγίου 10 Αθήνα. Τηλ. 3301600

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΧΡΗΣΤΟΣ
ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

**ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ**
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0735 / 33818 - 33953

- **ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ Ν. ΠΡΑΚΤΩΡ ΓΙΑ:**
F/B ΘΗΣΕΥΣ (ΠΕΙΡΑΙΑ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ - ΚΑΛΑΜΑΤΑ)
F/B ΜΑΡΘΑ (ΓΥΘΕΙΟ - ΝΕΑΠΟΛΗ - ΕΛΑΦΟΝΗΣΟ)
- **ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΜΕ FLYING DOLPHINS**
ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

CONOMOS TRAVEL

Δ/ΝΤΗΣ Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)
80200 ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / 33 890

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

- * ΛΑΔΙΑ
- * ΚΡΑΣΙΑ
- * ΧΑΡΤΙΚΑ
- * ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ
- * ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 ΠΑΙΑΝΙΑ
Τ.Κ. 190 02 ΤΗΛ. 6642705 FAX 6642551

ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ:

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ: ΤΗΛ. (0735) 31730 & 31330

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ: (0735) 31847

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ - MINI MARKET

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ: (0735) - 31847

ΚΑΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ: ΥΓΡΑΕΡΙΟ

ΤΟΠΙΚΟΙ
ΑΝΤ/ΠΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ: ΒΑΣ. ΠΡΙΝΕΑΣ - ΤΗΛ. 33227

ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ: ΓΡ. ΒΑΡΔΑ - ΤΗΛ. 31570

ΧΩΡΑ: ΒΑΛ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ - ΤΗΛ. 31226

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΪΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

ANNA ΣΕΡΕΦΟΓΛΟΥ

Πτυχιούχος

Καθηγήτρια Μουσικής

παραδίδει μαθήματα:

Πιάνο, αρμόνιο

και θεωρητικά

Τηλ. Αθηνών: 9331533
» Κυθήρων: 0735-31646



ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ

Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου

ΤΗΛ. 52 49 973

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

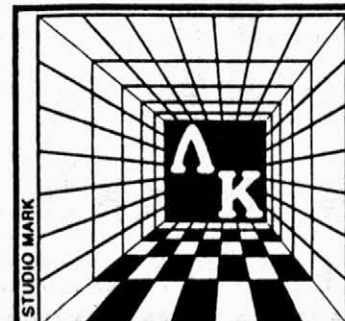
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081



**ΛΕΥΤΕΡΗΣ
ΚΡΙΘΑΡΗΣ**

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ

ΚΑΙ

ΕΜΠΟΡΙΑ

ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 33106-33172



Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Το λάδι κι οι εληές

Όλοι θα θυμούνται πέρσι το σήριαλ με τις εληές, που έκλεψαν από τον Πάνο Κορωνάιο, οι οποίες μάλιστα ήταν από το λιόφυτο του Αγ. Αντωνίου στο Καψάλι. Είχαμε γράψει αρκετά σατιρικά και άλλα κι ο Τριβόλος είχε φιλοξενήσει πολλά κομμάτια με τα οποία γέλασαν αρκετά πολλές πικραμένες ψυχές. Φέτος, ένα χρόνο μετά, ο κύριος δράστης της έμμετρης διακωμώδησης του θέματος, ο Ανδρ. Λουράντος - Κονταράτος, παρέδωσε στη στήλη όλο το έμμετρο ιστορικό της κατάληξης της ιστορίας, ελπίζοντας μ' αυτό ν' αναζητήσει στο μέλλον κάποια καλή θέση μεταξύ των λογοτεχνών και πιθανώς και των Ακαδημαϊκών. Για φέτος τι έγινε δεν ξέρουμε, όμως, αν μας διαβάσουν οι κλέφτες, ας πάνε κανένα τσουβάλι εληές στον 'Αγ. Αντώνη, γιατί με τέτοιο νταβαντούρι δεν τους βλέπω καθόλου καλά.

T.

Φλύακες

• Προς το παρόν τη γλιτώσα μόνο με το... «κατάπτυστος» • Με τη φόρα όμως που πήραν σε λίγο θ' ακούσω και τα γνωστά: αφορισμένος, άλιωτος, εις το πυρ το εξώτερον κλπ. • Σ' αυτά είναι αυθεντίες οι παπάδες • Όταν τα βάλουμε με κάποιον, μαύρο φίδι που τον έφαγε • Έχουν ένα λεξιλόγιο, που βγαίνει κατ' ευθείαν από τη... Χριστιανική διδασκαλία, τρομάρα τους • Κι όμως ακούσατε τους ταπεινούς κι εργατικούς Τσιριγώτες παπάδες να επιδίδονται σε τέτοια έργα; • Πάντως θα το πω κι εγώ σαν το Λασκαράτο. Αν είναι να με αφορίσουν δεν αφορίζουν πρώτα τις σόλες μου για να μη λιώνουν και χρειάζομαι καινούργια υποδήματα, που είναι πανάκριβα; • Άκου «κατάπτυστος» • Πλάκα έχει • Δεν έχουν όμως διαβάσει στις γραφές ότι «οι κατ' άνεμον πτύοντες τα εαυτών πρόσωπα πτύουσιν»; Άρα κατάπτυστες κινδυνεύουν να γίνουν σε λίγο οι χάρες τους, καθώς φυσά άνεμος δυνατός κι αντίθετος • Και θα δεις τις μούρες τους... • Τέλος πάντων. Κάλλιο κατάπτυστος, παρά κατάμαυρος • Εξ άλλου είναι της μόδας φαίνεται • Κάποιοι άλλοι που γίνονται «κατάπτυστοι» ν' ανοίγουν την ομπρέλα τους νομίζοντας πως... βρέχει.

Δεν καλοπρόλαβαν οι πρόεδροι να λούσουν τα «Κ» για το νερό, λέγοντας, πως λένε «ψεύδη, κάνουν παραπληροφόρηση και... υπονομεύουν την ανάπτυξη» και περίλαβε και τους ίδιους η Μητρόπολη. Τους έλουσε ως «ασεβείς», εκθιαστές και έχοντες παράλογες (με δύο λ!) απαιτήσεις. Τι να γίνει, προεδράρες μου; Αδίκως μας λούσατε, αδίκως βέβαια λουσθήκατε και τον Δεσποτικό εξάψαλμο. ΟΛΑ ΕΔΩ ΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ (και μάνι-μάνι).

Όλοι σας θα θυμόσαστε κείνη την ιστορία που κάτι κλέφτες πήρανε του Πάνου τη σοδεία. Είδατε, πέντε μου εσείς, ποτέ σας τέτοια χάλια τρεις μήνες επεράσανε κι ακόμα τα τσουβάλια! Όλα τα εκρατήσανε. Εληές, τσουβάλια, λάδι. Κι ο Πάνος τρώει έκτοτε άλαδο παξιμάδι. Πάντως για να με βλέπετε πάλι να κάνω ποίμα νεότερα προκύψανε θ' ας τα πω με ρίμα! Ήταν μια μέρα του Μαρτίου με λίγη συγνεφία κι ο Πάνος εκατέβαινε στην κεντρική πλατεία. Στο σπίτι σαν εγύρισε δουλειά δεν είχε άλλη, και έτσι αποφάσισε να πάει στο Καψάλι. Το τι θα έκανε κεί κανένας δεν το ξέρει ούτε κι αυτός φαντάστηκε πόσα θα υποφέρει, όταν κατηφορίζοντας μπροστά στον 'Αγ. Αντώνη θα 'βρισκε στο προαύλιο ένα βαρύ μπιτόνι. Νάτο! Το θαύμα έγινε! Με δύναμη φωνάζει. Οι κλέφτες ελυγίσανε και μούφερν το λάδι. Αφού το μύρισε καλά το δάχτυλό του χώνει 'Ηταν φρέσκο κι άγγουρο 'π' ο Σάββας το πληρώνει. Το πήρε παραμάσχαλα και πρόσεχε μην πέσει γιατί 'ήταν ασήκωτο και τούκοβε τη μέση. Στο δρόμο παραμίλαγε απ' την πολλή χαρά του και τ' 'Αη Φανούρη τούταξε μια πίτ' απ' την κερά του. Τούλεγε, μπράβο, 'Αγίε! Και άλλα τέτοια λόγια. Βλέπετε τον εκαίγανε κείνα τα κοκολόγια, που κάτι κόθροι τούχανε νύχτα αναπαράσει κι είχανε τ'ι μπουμπούρους του πολύ αναχαλαώσει. Κάποτε έφτασε λοιπόν στο σπίτι στην Ελένη και τρέμοντας τ' εξιστόρει το θάμα που εγέννη. - Αχ, Πάνο μου! Αγόρι μου. Κολώνια του σπιτιού μου, τα νέα που μου έφερες μου πήρανε το νού μου. - Ελένη, άστα τώρ' αυτά. 'Ακουσες τι σου είπα; τ' 'Αγιου Φανούρη τούταξα πολώρα μια πίτα! - Τρέχω, ευτύς, πετάγομαι, εδώ πιο παρακάτω αλεύρι να προμηθευτώ από τον Κονταράτο. Μα κείνος 'ήτανε κλειστός! Τι γρουσουζιά και τούτη. Κατάλαβες. Επλούτισε κι ανοίγει όποτε τούρβει. Σύριπα πλέα δέησε το δρόμο του να εύρει κι έτσι η Ελένη ψώνισε το ποθητό αλεύρι. Τι πίτα 'ήτανε αυτή. Μεγάλη σαν αλώνι. 'Ος' 'ήτανε κι η πίστη της στον 'Αγιο Αντώνη. Αργότερα ξαπλώσανε, βάλαν και τα παιδιά μ' απ' την πολλή συγκίνηση είχανε αγρυπνία. Κι έτσι πρωί σηκώθηκαν και πήγαν στις δουλειές τους εκείνη στο Γυμνάσιο κι ο Πάνος στις εληές του. Τον Πάν' όμως τον έτρωγε κάτι σαν υποψία κι η όρεξη τούχε κοπεί να κόβει τα κλαδιά. Γι' αυτό την εκοπάνισε στην πρώτη την καμπάνα και από πίσω έδραμε κι η σκύλα του η Ντιάνα. Στο σπίτι λίγο έκατσε για ένα καφεδάκι κι ύστερα πήγε κι άραξε απ' όξω το τζιπάκι. Όλα τα λάδια φόρτωσε, μπιτόνια και δοχεία κι αμέσως εξεκίνησε για τα Τσικαλαριά. Του 'Αγιου όμως τόβαλε χώρια και πιο μακρέα γιατί είχε περιέργεια να δει αν είχε οξέα. Σιγά-σιγά επάινε μην του χυθεί το λάδι κι όλους τους εχαιρέταγε περνώντας το Λειβάδι. Μετά 'πό λίγο έφτασε και στα Τσικαλαριά και φώναξε τ' αφεντικό να πάρουν τα δοχεία! Σαββόνικε, έλα να δεις. Βγαίνει και του φωνάζει. Οι κλέφτες μετανοίωσανε και μούφερν το λάδι. - Πάνο μου, τώρα έρχομαι, σ' ένα λεπτό σπαταάρω. (γιατί θαρώ πως δίπλωνε του Νιόνιου μπακαλιάρο). Δεν άργησε όμως πολύ, κλείδωσε το ταμείο και με το τζιπ επήγανε εις το λιτριβιδίο. Ο Πάνος χέρι τούδωσε για να τα κατεβάσει

κι είχε τα μάτια εκατό μην τα σκαρσοζυγιάσει. Μετά αποφασίσανε να τα οξυμετρήσουν και πιάσανε τ' Αγιάτικο 'πό κεί να ξεκινήσουν. Δείγμα αμέσως βγάλανε με μία τρύπια βέργα και τόνριξαν σ' ένα κουτί 'πό αδειανή κονσέρβα. Βρε Νίκο τι την ήθελες τη βέργα την κακούργα; Φοβότανε ο άτιμος μην πάει κι έχει μούργα. Μούργα σταλιά δε βρήκανε σε κείνο το ρημάδι, αφού μονάχα στον αφρό είχε λιγάκι λάδι. Το άλλο 'ήτανε νερό! Ωχ, βόθηθα Παναγία, δεν τον εχώρει το νησί, Καψάλι - Πελαγία. Βρε ποίος είδε το Θεό και δεν τον εφοβήθη. Ο Νίκος έφυγ' από κεί και πήγε και εκρύφθη. - Που νας σας πιάσει κόψιμο, βρε παληοελεμέδες, να μη σας προλαβαίνουνε σαράντα καμπινέδες. Και το νερό που βάλατε μέσα εις το δοχείο κλύσμα να σας το κάμουνε εις το Νοσοκομείο. Ακόμη έφαλλε πολλά ώσπου να ξεθυμάνει. Κι ύστερα παίρνει το νερό και εις το τζιπ το βάνει. Απ' το Λειβάδι πέρασε με κεφαλή σκυμένη είντα να πει σκεβότανε στην Παπαδοελένη. Στη Χώρα όταν έφτασε απόφαση επήρε να της τα πει ως 'έχουνε, και τι λαχτάρα πήρε. - Ελένη, το λάδι 'ήτανε μαϊμού εις το τενεκεδάκι. Λίγο το λάδι 'ήτανε και το πολύ νεράκι. Μα κείνη υπερήφανα σηκώνει το πηγούνι. Και του φωνάζει: Φέρτο δω, θα κάμω με σαπούνι. Το τέλος έτσι 'ήτανε αυτής της ιστορίας και πίτα θαρώ τρώγανε ως τη Ορθοδοξία. Και βέβαια 'ήτανε Λαμπρή για όλους τους γειτόνους που τζάμπα εγελάσανε με τόσους ξένους πόνους. Τα βράδυα θεγγεράρουμε και ψάχνουν με μανία για να βρουν τον αυτοργό σ' αυτή την ιστορία. Μ' αν θέλετε να σας επώ εγώ τα μυστικά τους το δράστη να τον ψάξετε κάπου ανάμεσά τους.

Ανδρέας Λουράντος - Κονταράτος

Ερώτημα

ΜΙΑ και οι αδαείς Παπιοανί της Μητροπόλεως άρχισαν να συντάσσουν Δελτία Τύπου γεμάτα με νομικές δοκισσοφίες να τους ζητήσω μια πληροφορία. Τι προβλέπει ο Καταστατικός Χάρτης της Εκκλησίας για τους Μητροπολίτες, που απουσιάζουν από τη Μητρόπολή τους για **συγκεκριμένο** χρονικό διάστημα; Αν δεν κυκλοφορήσουν την απάντηση σύντομα σε Δελτίο Τύπου θα μ' αναγκάσουν να τους την θυμίσω εγώ στο επόμενο.

Μαύρος Πητ

Σοφά λόγια

Ο Χριστός μας διέταξε να συγχωρούμε τους εχθρούς μας. Κανένας όμως δεν μας είπε να συγχωρούμε τους φίλους μας.

Κόσμο Ντι Μέντιτσι

Αγγραμματοσύνη;

ΤΟ ΝΑ ΓΡΑΦΟΥΝ μισούς τους Νόμους στο περίφημο Δελτίο Τύπου οι Τριβωνιανοί της Αυτού Σεβασμιότητας είναι εκ πονηρίας μάλλον παρά εξ αγνοίας. Γιατί κατά σύμπτωση αυτά που λείπουν είναι καίριας σημασίας για την υπόθεση. Το να γράφουν όμως τον αείμνηστο Μητροπολίτη Μελέτιο «**αειδημο**» οφείλεται σίγουρα σε αγγραμματοσύνη. Γιατί ο αοίδιμος (με οι και ι) είναι παράγωγο του αοίδω = υμνώ, ενώ το... αειδημος (εκ του αεί και δήμος;) είναι ανύπαρκτο στη γλώσσα μας. Πιο κοντά στα πράγματα θα ήταν αν το έγγραφαν με **ήτα** από την αηδία δηλ. που θα ένιωθε ο αυστηρός και ηθικότατος ιεράρχης Μελέτιος αν ζούσε σήμερα κι έβλεπε αυτά που συμβαίνουν στον κόσμο μας.

Ο τριβόλος



«KITHIRA TRAVEL»

Υπεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηριούς ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

«**ΒΕΝΑΡΔΟΣ**»

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΔΗ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ



ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

Γεν. Αντ/πος Ηλιακών «**ΜΑΛΤΕΖΟΣ**»
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31420

ΚΑΙ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «**ΚΕΡΑΝΗΣ**»
ΤΗΛ. 4127846 - 4112526 & 094-572030

Επιτέλους...

ΠΡΟΧΩΡΕΙ Η ΙΔΕΑ ΕΝΟΣ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΧΩΡΙΟΥ»

Μια παλιά ιδέα που την έχουν αναλύσει επαρκώς τα «Κ» μπαίνει σ' ένα καλό δρόμο για να υλοποιηθεί. Πρόκειται για τη δημιουργία παραθεριστικού οικισμού υψηλών προδιαγραφών που θα διατίθενται στους αποδήμους με ευνοϊκούς όρους και τραπεζική δανειοδότηση. Τα «Κ» πρώτα και σ' αυτό, εδώ και χρόνια, από τον Ιούλιο του 1993 συγκεκριμένα, είχαν προβάλει την ιδέα σύμφωνα με τα πρότυπα του «Αρκαδικού χωριού» που κατασκευάστηκε από τη ΔΕΠΟΣ στον Άγιο Ανδρέα Κυθουρίας. Στο θέμα είχαμε επανέλθει πρόσφατα αρκετές φορές, δημοσιεύσαμε δε και φωτογραφία από τα σπίτια που κατασκευάστηκαν εκεί. Τα σπίτια αυτά χτίζονται σε δημόσιες εκτάσεις και πωλούνται σε χαμηλές τιμές, αφού κατασκευαστές είναι η ΔΕΠΟΣ κρατική δηλ. εταιρεία με δανειοδότηση της ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ σε συνάλλαγμα ή δραχμές. Αγοραστές είναι ομογενείς του εξωτερικού που μ' αυτό τον τρόπο ξαναβρίσκουν τις ρίζες τους κι έχουν λόγο να έρχονται τακτικά στην Ελλάδα ή να στέλνουν συγγενείς

τους. Για τα Κύθηρα που έχει η Εγχώριος Περιουσία μεγάλες εκτάσεις είναι μοναδική ευκαιρία να χτιστούν σπίτια για τους ομογενείς μας που έτσι θα έχουν



πρόσθετο κίνητρο να επισκέπτονται συχνά το νησί.

Ο Πρόεδρος της Εγχωρίου Περιουσίας κ. Κ. Καλλιέργος είδε την ιδέα με πολύ θετικό πνεύμα και ήρθε σε συνεννόηση με το Επαρχείο προωθώντας την. Ο Υφ/ργός Εθν. Οικονομίας κ. Μπεντενιώτης ο οποίος έχει αναπτύξει ιδιαίτερη δραστηριότητα στους αποδήμους βρήκε με τη σειρά του την ιδέα πολύ καλή και δραστη-

ριοποιήθηκε έντονα προς την πλευρά της Εθνικής Τράπεζας η οποία είχε επαφές με τον Πρόεδρο της Εγχωρίου, που συναντήθηκε με τον Υποδιοικητή της κ. Ζιάγκα με σκοπό την προώθηση του θέματος. Ήδη η Εθνική ζήτησε από την Εγχώριο να προχωρήσει η μελέτη του θέματος με τη συμμετοχή της Εθνικής Ακινήτων Α.Ε. θυγατρικής της Εθνικής Τράπεζας.

Βέβαια τα σχέδια είναι ακόμη στα αρχικά στάδια, πρέπει όμως να πούμε ότι έγινε η αρχή και υπάρχουν πολλά περιθώρια για την αξιοποίηση της ιδέας. Οι πληροφορίες μας σχετικά με το θέμα έρχονται αμέσως μετά τη δημοσίευση του άρθρου μας σχετικά με την ώρα της ΔΙΑΣΠΟΡΑΣ στο οποίο τονίζαμε την ανάγκη ουσιαστικών ενεργειών προς τη συσφίξη των σχέσεων με μ' αυτήν και ειδικά με τις παλαιότερες γενιές. Ένα από τα μέτρα που προτείνουμε είναι και η διάθεση με δανειοδότηση και προσιτές τιμές σπιτιών σ' όσους αποδήμους θα ήθελαν ν' αποκτήσουν σπίτι

στο νησί και δεν διαθέτουν τη γη ή τη δυνατότητα να παρακολουθούν την κατασκευή.

Σημειώνουμε με ευχαρίστηση, τόσο τη δραστηριοποίηση της Εγχωρίου σ' αυτό τον τομέα, όσο και το ενδιαφέρον πολιτικών παραγόντων, όπως ο κ. Μπεντενιώτης, καθώς κάποτε θα πρέπει να προχωρούμε και στα δύσκολα και να μην μένουμε μόνο στη διαχείριση των πραγμάτων ή τις εξαγγελίες. Πιστεύουμε ότι αν προχωρήσει τελικά το θέμα θα είναι ένα σοβαρό βήμα προς την αξιοποίηση της τεράστιας δεξαμενής του Ελληνισμού της ΔΙΑΣΠΟΡΑΣ.

Και τα Κύθηρα έχουν το πρόνομο να έχουν ένα από τα πιο ζωντανά κομμάτια αυτής της ΔΙΑΣΠΟΡΑΣ, από το οποίο μέχρι τώρα ζητούσαμε εκμεταλλευόμενοι, με την καλή έννοια, την αγάπη των αποδήμων για τον τόπο μας. Ώρα είναι να προσφέρουμε και κάτι σ' αυτούς, καλλίτερη δε ευκαιρία από την απόκτηση στέγης στη γη των πατέρων δεν πρόκειται να υπάρξει, αφού η γη είναι αυτή, που ενώνει τους ανθρώπους.



➤ **Η ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ**, που ήταν αρκετά πλούσια αυτό το μήνα «εξετόπισε» υποχρεωτικά μερικές βασικές στήλες και δημιούργησε και κάποια προβλήματα στην εμφάνιση της εφημερίδας. Γενικότερα όμως ζητούμε συγγνώμη για ενδεχόμενες ελλείψεις και μικρολάθη, που οφείλονται στην έλλειψη επαρκούς χρόνου λόγω και των σοβαρών προβλημάτων υγείας, που αντιμετωπίζει αγαπημένο μας οικογενειακό πρόσωπο.

➤ **ΝΕΟ** Προεδρείο στην Ένωση Αντικυθηρίων. Πρόεδρος Β. Πατακάκης, Αντ/ρος Σπ. Κυνηγαλάκης, Γ. Γραμματέας Μιχ. Ευστρατίου, ταμίας Αθ. Νικολούδη, Δ. Σχέσεις Παν. Πατεράκης και μέλη Διον. Νικολακάκης, Γεώργ. Λιγοψυχάκης, Εμμ. Κατσανεβάκης και Φραγκ. Χαρχαλάκης.

➤ **ΕΠΕΙΔΗ** αρκετά προβλήματα έχουν δημιουργηθεί πάλι με το ταχυδρομείο μας στην Αθήνα με αποτέλεσμα να έχουμε διαπιστώσει τους δύο τελευταίους μήνες την απώλεια πέντε επιστολών, παρακαλούμε τους φίλους που μας γράφουν, ειδικά από την Αυστραλία, αν διαπιστώσουν καθυστέρηση στην απάντηση, να επικοινωνήσουν και πάλι μαζί μας, μήπως και τα δικά τους γράμματα είχαν την «τύχη» να χαθούν κι αυτά.

➤ **ΣΕ ΠΡΟΣΦΑΤΗ** σύσκεψη ακούστηκε κι αυτό. Ότι οι εφημερίδες (που φτάνει για όλα τα στραβά καρβέλια σ' αυτόν τον τόπο) γράφουν την κριτική τους για να ...πουλούν φύλλα. Παρ' όλο που είναι αυτονόητο, ότι οι εφημερίδες επιδιώκουν να πουλούν φύλλα, αφού αυτή είναι η δουλειά τους, πληροφορούμε όσους τυχόν τους διαφεύγει, ότι τα «Κ», εκτός από τους συνδρομητές, διαθέτουν και μικρό αριθμό φύλλων σε λίγα μαγαζιά στο νησί. Ειδικά για τον Ποταμό μάλιστα, σε συνεννόηση με τον κ. **Ευστρ. Θεοδωρακάκη**, το αντίτιμο των φύλλων που πωλούνται διατίθεται κάθε χρόνο στην τοπική «Φιλαρμονική». (Τόσο «τοπικιστές» και ...«φιλοχρήματοι» είμαστε στα «Κ», αγαπητοί μας Πρόεδροι, που είπατε την ...παρόλα!!!).

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ Ο Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ Ο ΜΑΝ. ΜΠΕΝΤΕΝΙΩΤΗΣ

Ο βουλευτής Πειραιά κ. ΚΩΣΤΑΣ ΣΗΜΙΤΗΣ εξελέγη τελικά πρωθυπουργός από την Κοινοβουλευτική Ομάδα του ΠΑΣΟΚ, στις 18 Ιανουαρίου. Σημειώνουμε, ότι ο κ. Κώστας Σημίτης γνωρίζει άριστα τα προβλήματα των Κυθίων, καθώς ασχολήθηκε μ' αυτά ως βουλευτής και υπουργός, ενημερωνόταν δε τακτικά από τα «Κυθηραϊκά», τα οποία παρακολουθούσε ανελλιπώς, όπως είχε αναφέρει.

Σημειώνουμε ότι από τους βουλευτές Πειραιά, χαρτοφυλάκιο ανέλαβε ο κ. ΜΑΝ. ΜΠΕΝΤΕΝΙΩΤΗΣ, ο οποίος μετεκινήθη από το Υπουργείο Εθν. Αμύνης στο Υπουργείο Εθν. Οικονομίας, ως υφυπουργός αρμόδιος για θέματα εξωτερικού εμπορίου. Οι ευχές για καλή επιτυχία αμφοτέρων είναι αυτονόητες, καθώς τα Κύθηρα περιμένουν πολλά από δύο ανώτατα πολιτικά στελέχη, που γνωρίζουν επαρκώς τα προβλήματά τους.

Υποτροφίες «Χαρατζά» για ξένες γλώσσες

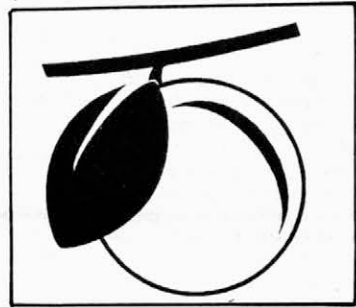
Το φροντιστήριο Ξένων Γλωσσών ΧΑΡΑΤΖΑ στην Κηφισιά (τηλ. 80 13 642) ενημερώνει τους Κυθηρίους, που θέλουν να σπουδάσουν μία από τις 5 γλώσσες που διδάσκονται σ' αυτό, ότι προτίθεται να δώσει υποτροφία στους νέους, που εκπληρούν τις προϋποθέσεις, που τίθενται και οι οποίοι θα ήθελαν να τυχουν του ευεργετήματος αυτού. Για πληροφορίες σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις οι ενδιαφερόμενοι μπορεί ν' απευθύνονται στο τηλέφωνο του Φροντιστηρίου στον ίδιο τον κ. Θ. Χαρατζά.

ΕΠΙΤΙΜΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ» Ο ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Μετά την απόφασή του ν' αποσυρθεί από το τιμόνι του «Τριφυλλείου» Ιδρύματος, έπειτα από 20 χρόνια σ' αυτό, ο Καθηγητής κ. Γ. Κασίματος, το Ίδρυμα αποφάσισε να τον ανακηρύξει επίτιμο Πρόεδρο. Με τον τρόπο αυτό αναγνωρίζεται η πολυσχιδής προσφορά του στο Ίδρυμα, στο οποίο αφιέρωσε πολυετή δραστηριότητα και τιμάται η συμμετοχή του και το ενδιαφέρον του εν γένει για τα Κυθηραϊκά πράγματα.

ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ ΕΛΑΙΟΔΕΝΔΡΩΝ

Μια και πολλές φορές έχουμε γράψει για τις επιδοτήσεις των ελαιοδένδρων στο νησί για την ένταξη του οποίου στα επιδοτούμενα προγράμματα Νήσων Αιγαίου, είχαν κάνει τα «Κ» έντονο αγώνα το 1993, αξίζει να δούμε και



τι χρήματα εισρέουν στα Κύθηρα απ' αυτό το πρόγραμμα κάτι που ξέρουν βέβαια οι υπηρεσίες της Αγροτικής Τράπεζας δεν γνωρίζουν όμως οι πολλοί.

Σύμφωνα με τα στοιχεία λοιπόν που συγκέντρωσαν τα «Κ», το 1994 δηλώθηκαν 18.425 στρέμματα από 1045 παραγωγούς. Η επιδότηση κατά στρέμμα ήταν 3.983 δρχ., άρα το συνολικό ποσό για το 1994 ανήλθε σε 73.381.205 δρχ. Το 1995 υπεβλήθησαν 921 αιτήσεις για 12.170 στρ. και η επιδότηση ανά στρέμμα ήταν 4.255 δρ. Έτσι το συνολικό ποσό ανήλθε σε 51.786.340 δρχ.

Η διαφορά στις αιτήσεις και τα επιδοτούμενα στρέμματα οφείλε-

ται στο γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεχόταν μέχρι το '94 να επιδοτεί πυκνότητα ελαιοφύτων 5 δένδρων ανά στρέμμα, ενώ από το 1995 απαιτεί πυκνότητα 8 δένδρων ανά στρέμμα. Έτσι, καίτοι η στρεμματική επιδότηση πήγε στις 4255 δρχ. από 3983 το συνολικό ποσό ήταν κατά πολύ χαμηλότερο αφού αποκλείστηκαν της επιδοτήσεως τα αραιοφυτεμένα ελαιόφυτα.

Πάντως και το ποσό των 51 εκ. ετησίως που εισρέουν στο νησί, μόνο απ' αυτό το λόγο δεν είναι καθόλου ευκαταφρόνητο για την οικονομία του.

Καλές οι βροχές

Ο Ιανουάριος επεφύλασσε ευχάριστη έκπληξη για το νησί, όσον αφορά τις βροχές. Στην αρχή και τα μέσα του μήνα δύο βροχές μέρες έφεραν στο νησί όσο νερό είχε στερηθεί τους προηγούμενους μήνες. Η διαφαινόμενη έτσι ξηρασία έδωσε τη θέση της σε μία καλή από νερά χρονιά κι αν μάλιστα συνεχισθεί το ίδιο και τους μήνες Φεβρουάριο και Μάρτιο, τότε θα μιλάμε σίγουρα για μία από τις καλλίτερες χρονιές. Μάλιστα, την πρώτη φορά οι βροχές ήταν δυνατές και κράτησαν αρκετά με αποτέλεσμα κάποιες ζημιές σε αγροτικούς δρόμους και σε χωράφια.

➤ **Η ΣΦΟΔΡΗ** κακοκαιρία, που κράτησε από τις 13 έως τις 17 Ιανουαρίου είχε ως αποτέλεσμα ν' αποκοπεί το νησί μας από συγκοινωνία. Έτσι ήταν αδύνατη και η μεταφορά της σορού του Αθανασίου Χάρου, που τελικά μετεφέρθη και ενταφιάσθη στις 17 του μήνα.



ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

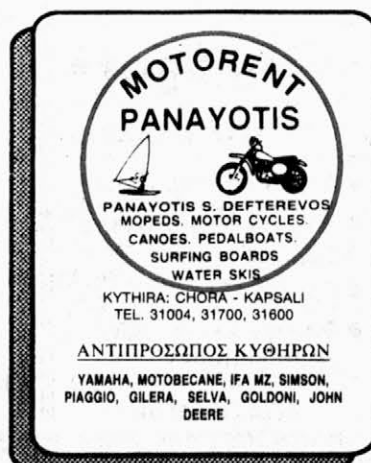
ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

T.K. 185 31

ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688

FAX 99 51 192



ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3811142 & 3600931
ΥΠ/ΜΑ: Ι. ΣΟΥΤΣΟΥ 9 (ΣΟΝΙΑ) - ΤΗΛ. 6467172

★ ΜΟΚΕΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
★ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ
★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196